

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡΙΘ. 100 ΑΘΗΝΑ

Η ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

Παρελθόν, παρόν και μέλλον

ΜΑΧΗ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΧΑΡΡΙΣΟΝ

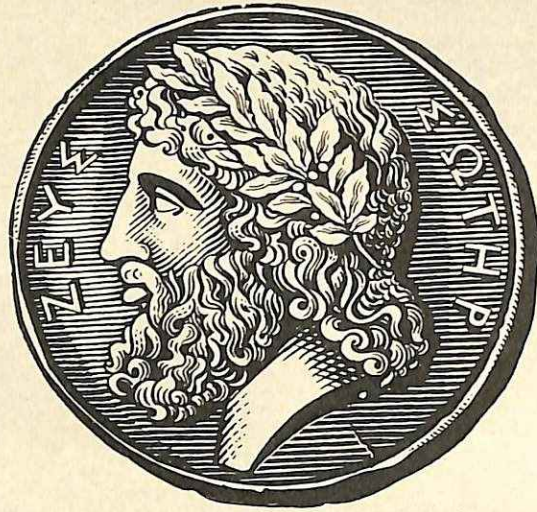
Ό σάλος από τὸ Κονφιντένσιαλ

ΤΑ ΜΑΝΝΕΚΕΝ ΤΟΥ ΝΤΕΣΣΕ
ΠΟΖΑΡΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΜΑΣ

ΝΤΙΝΟΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

Ένα πορτραίτο του μπριλάντε κωμικού





«Η ΕΘΝΙΚΗ»

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΕΤΕΙ 1891

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 6, ΤΗΛ. 30-691

ΔΙΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

ΠΥΡΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΖΩΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΚΑΙ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ-ΑΣΤΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ & ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 100 ΔΡΑΧ. 5

23-29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1957

Εκδόσεις: ΕΛΚΗΝ "ΕΛΕΝΗ Γ. ΒΛΑΧΟΥ-Η. Γ. ΉΛΙΔΟΥΛΟΣ",
Διευθυντής: Κων. Κ. Ψύχας (Μονής Πετράκη αρ. 8, Αθήναι)
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Κ. Ζαγοριανίτης (*Αλδου Μανουτίου 18 Αθήναι)

Γραφεία:

Συντάξεις, Σωκράτους 57, Αθήναι, Τηλεφ. 57-081

Εκδόσεις, Βουλιαγμένης 352, Αθήναι, Τηλεφ. 90-821

Συνδρομεί:

Εσωτερικού, εξάμηνος δραχ. 130. Ετησία δραχ. 260.

Εξωτερικού, εξάμηνος δολλάρ. 7. Ετησία δολλάρ. 14.

Αεροπορική αποστολή κατόπιν συνεννοήσεως—Διαφημίσεις κατά συμφωνίαν. Απαγορεύεται η αναδημοσίευσις άρθρων και εικόνων του περιοδικού χωρίς την άδεια των συγγραφέων και των εκδοτών—Χειρόγραφα δεν επιστρέφονται—Τηλεγραφική Διεύθυνσις. ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΘΗΝΑΙ.

«ΕΛΚΗΝ» ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ε.Π.Ε. (Κεφ. Καταβεβλημένων Δρ. 400.000)



Σ' αυτό το τεύχος τελειώνει η αστυνομική νουβέλλα της 'Αγκάθα Κρίστι «Το παιχνίδι του φόνου». 'Απ' όσα μπορούμε να ξέρουμε είχαν επιτυχία κ' οι αναγνώστες μας παρακολούθησαν με αδιάπτωτο ενδιαφέρον την πλοκή του έργου της διάσημης 'Αγγλίδας μυθιστοριογράφου. Μιά άλλη νουβέλλα θα καλύψει για λίγο χρονικό διάστημα το κενό που δημιουργείται. «Κάτι τέττα μικροπράγματ'» είναι ο τίτλος της. Συγγραφέας ο Ρόυ Βίγκερς, από τους λιγώτερο γνωστούς στην 'Ελλάδα. Θα πρέπει να τονισθεί ότι η νουβέλλα αυτή, αστυνομική στην πλοκή της, παρουσιάζει ιδιαίτερη ψυχολογική δεινότητα στην περιγραφή των τύπων, που δεν είναι οι άπιθανοί, πλαστοί ήρωες των φανταστικών ιστοριών, άλλ' άνθρωποι ζωντανοί, σάν κι' αυτούς που συναναστρέφóμαστε κάθε μέρα. Με την ευκαιρία αυτή θα μπορούσε να λεχθεί ότι το αστυνομικό αφήγημα που γνωρίζει τόση, ποσοτική κυρίως, άνθηση στην εποχή μας, αποκρυσταλλώνει μερικές μορφές με λογοτεχνικές αξιώσεις. Προσπαθούμε πάντα να δίνουμε δείγματα από αυτήν την κατηγορία.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

«Σας συγχαίρω για το πολύτιμο δώρο, που προσφέρετε κάθε εβδομάδα στον 'Ελληνισμό, που βρίσκεται στις τέσσερις γωνίες της γης. Διαβάζω το περιοδικό σας κάθε εβδομάδα και κοντά σ' εμένα και πολλοί άλλοι 'Ελληνες του Λίβερπουλ. Όλοι μένουν κατευχαριστημένοι και συμφωνούν ότι δεν έχει διαφορά από τα ξένα. Πολλοί 'Ελληνες της Αυστραλίας επιθυμούν να γράψετε κάτι για την 'Αγία Λαύρα, το Μέγα Σπήλαιο και το Καλάβρυτα, εκτός αν έχετε κιόλας γράψει και μ'ας διαφεύγει».

Λέοναρντ Στάθης

Φυσικά και θα γράψουμε. «Όταν, μάλιστα, οι περιοχές παρουσιάζουν το σύνθετο ενδιαφέρον—σάν τοπία, αλλά και σάν ιστορικοί τόποι—που έχουν τα μέρη που αναφέρετε, το πράγμα είναι ακόμη πιο εύκολο. 'Αρκεί, βέβαια, να δρεθεί το κατάλληλο υλικό. Χαιρετισμούς απ' την 'Ελλάδα στους φίλους σας και αναγνώστες μας».

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΑ

Κον ΚΩΝ. ΑΛ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΝ
Δυστυχώς δεν δημοσιεύουμε φω-

τογραφίες σάν κι' αυτήν που μ'ας ταχυδρομήσατε.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΝ. Πιστεύω ότι οι ΕΙΚΟΝΕΣ δεν ύστερούν καθόλου στο ζήτημα της παρουσιάσεως ελληνικών θεμάτων και πολύ περισσότερο αξιόλογων αρχαιολογικών και γενικά τουριστικών περιοχών. Το ότι μαζί με άλλη—πλούσια νομίζω—ύλη τους παρουσιάζουν και ενδιαφέροντα γεγονότα απ' την ζωήν αστέρων—'Ελλήνων και ξένων—με διεθνή λάμψη, δεν νομίζω ότι είναι εἰς βάρος του περιοδικού μας. Πολύ περισσότερο, όταν αυτή η παρουσίαση δεν γίνεται εἰς βάρος άλλων ελληνικών θεμάτων.

Κον Α. ΜΕΝΔΡΙΝΟΝ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 63. Παλαιότερα είχαμε ανακοινώσει ότι οι ΕΙΚΟΝΕΣ δέχονται καλές φωτογραφίες ερασιτεχνών, που κατόπιν επιλογής θα δημοσιεύονται στο περιοδικό. 'Η ανακοίνωση αυτή δεν έπαψε ποτέ να ισχύει.

ΟΛΙΑ ΖΗΣΟΠΟΥΛΟΥ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ. Έλαβα και το νέο, τόσο φιλικό, γράμμα σας. Δεν νομίζω ότι διαφέρουν οι απόψεις μας στο ζήτημα της πολι-

Έχει
τό
προβάδισμα
από
τό 1820



ΟΥΪΣΚΥ ΣΚΩΤΙΑΣ
JOHNNIE WALKER

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΟΓΕΥΣ Α. Π. ΚΑΠΡΑΛΟΣ - ΠΑΤΗΣΙΩΝ 21 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 54.210

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΕΛΛΗΝΑΣ ΚΑΙ ΕΚΕΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΙΑΚΟΣΜΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΛΗΡΟΜΑ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΨΥΧΗΝ

Ολυμπία

Το μεγαλύτερον νεώτερον
ταχύτερον Ελληνικόν
ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ

23.000 τόνων ναυπηγήσεως 1953
ταχύτης 21 μιλίων

Διά
ΚΑΝΑΔΑ - ΑΜΕΡΙΚΗΝ

GREEK LINE

ΓΕΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
17-19 ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΤΗΛ. 470.271

Λχοηή ΡΑΛΛΟΝ ΜΑΝΟΝ

ΠΝΟΗ

ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ ΕΚΦΡΑΣΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ
ΚΛΑΣΣΙΚΟ ΜΠΑΛΛΕΤΟ
ΡΥΘΜΙΚΗ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ
ΛΑΪΚΟΙ ΧΟΡΟΙ ΜΟΥΣΙΚΗ



ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ
ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΕΣ
& ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ

ΕΚΤΑΚΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΛΑΣΣΙΚΟΥ ΜΠΑΛΛΕΤΟΥ
ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΑΣΗΜΟΥ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΟΥ ΧΟΡΟΓΡΑΦΟΥ

DIMITRIJE PARLIC

ΑΠΟ 1ΗΣ ΕΩΣ 30ΗΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΠΑΝΟΡΟΦΙΑΙ: ΤΗΛ. 32.043 (9-1 & 4-8) ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΧΟΛΗΝ ΛΕΩΦ. ΟΛΓΑΣ 2 (10-1 & 5-7)

Κοινωνίες

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ
ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
με φυσικά αϊδέρια έλαια

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ ΔΑΜΒΕΡΓΗ
ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 39 (ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ)

ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ

«Τα ένζυμα θα αναστατώσουν την επιστήμη. Είναι απαραίτητα για τους ζώντες οργανισμούς. Ένα από τα σημαντικότερα γεγονότα της ανθρωπίνης Ιστορίας. Πολλές ζωές σώζονται, δηλώνει το πασίγνωστο περιοδικό SELECTION READER'S DIGEST. Οι επίσημες στατιστικές των κυριότερων βιολογικών εργαστηρίων αποκάλυψαν, ότι η μύρσα είναι από όλες τις τροφές η πλουσιότερη σε ένζυμα, που διευκολύνουν την πέψη. Από σήμερα, πίνετε κανονικά μύρσα κατά τα γεύματα και κάθε φορά που θα διαψέτε. Γευστική, τονωτική και δροσιστική ή μύρσα Φιζ είναι πραγματική απόλαυση».

ΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

Ο ΝΤΙΝΟΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ είναι αναμφισβήτητα ένας από τους δημοφιλέστερους καμικούς μας. Στό τεύχος αυτό δημοσιεύουμε ένα πλήρες, μεγάλο πορτραίτο του. Η εγγεγραμμένη φωτογραφία του εξωφύλλου είναι του κ. ΒΑΣ. ΜΙΓΚΟΥ.

Τα βλουρξίτια

ΠΡΟΤΥΠΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ
ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 3 = 6 ΧΡΟΝΩΝ

Υπό την διεύθυνση της ψυχολόγου-νηπιαγωγού ΦΡΟΣΩΣ ΚΑΡΑΠΑΝΟΥ, πτυχιούχου Πανεπιστημίου Παρισιών, διπλωματούχου Αγωγής των Νηπίων του Ινστιτούτου J. J. ROUSSEAU της Γενεύης. Μετεφέρθη και θα λειτουργήσει ΚΥΨΕΛΗΣ 90, με εύρύχωρο κήπο. Πληροφορίες, για το αυτοκίνητο, επισκέψεις, έγγραφες καθημερινώς 9-1 π.μ. και 6-8 μ.μ. Τηλ. 815.550

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

τικής. Για την παιδική σελίδα υπάρχουν και αντίθετες προς την δική σας γνώμη. Το εικονογραφημένο διήγημα πρέπει να ξέρετε ότι έχει πολλούς θιασώτες. Ευχαριστώ για τις εύχες σας.

Κον ΚΩΝ. ΓΚΙΤΑΝ, ΚΕΡΚΥΡΑ. Το ρεπορτάζ, για το οποίο μάς γράψατε, πρόκειται να γίνει. Είναι ζήτημα χρόνου για μάς και υπομονής για σας.

Κον Τ. Τ. ΟΡΕΣΤΙΑΔΑ. Η καθιέρωση μίας νέας σελίδας δεν είναι μόνον ζήτημα καλής θελήσεως, αλλά και προγραμματισμού. Και γι' αυτό χρειάζεται λίγη υπομονή.

ΣΚΑΚΙ ΚΑΙ ΜΠΡΙΤΖ

«Δεν ξέρω αν το έχετε υπ' όψη σας για το μέλλον, ούτε αν υπάρχει χώρος διαθέσιμος στο περιοδικό, πάντως νομίζω ότι πολλοί αναγνώστες θα έχουν την γνώμη ότι λίγο σκάκι και λίγο μπριτζ είναι απαραίτητα. Ελπίζω, ότι η παράκλησή μου, που είναι και παράκληση και των άλλων αναγνωστών της Λήμνου, θα πάρη μία θέση στις τόσες άλλες που καθημερινά λαμβάνετε και κάποτε θα ικανοποιηθώ».

Δρ. Ίουλ. Καρακάστας

Οι σελίδες των παιχνιδιών θα αυξηθούν στο μέλλον, όποτε θα ικανοποιηθώ και η παράκλησή σας.



ΠΑΙΔΙΚΗ ΜΟΔΑ

Πολλά έχουν γραφεί κατά καιρούς γύρω από το θέμα της παιδικής μόδας, προσπαθώντας να δώσουν κάποια εξήγηση στον τρόπο, που διαμορφώνεται και να προσδιορίσουν τα αίτια που προκαλούν την καθιέρωση της μιάς ή της άλλης γραμμής.

Ασφαλώς, ο βασικότερος παράγον, που ρυθμίζει τον τρόπο ένδυσεως του ανθρώπου είναι το περιβάλλον και, ειδικότερα, οι κλιματολογικές συνθήκες κάθε τόπου. Υστερα έρχονται, κατά σειράν, η νοοτροπία, οι καλλιτεχνικές διαθέσεις κ.τ. λ.

Γι' αυτό το λόγο βλέπουμε, π.χ., τον άνθρωπο του βορρά να χρησιμοποιεί ρούχα χοντρά και βαρέα, που του υπαγορεύει το κλίμα της χώρας του Σ' αυτόν, η ανάγκη να αντιμετωπίσει το ψύχος, την υγρασία, το χιόνι είναι επιτακτικότερη και παραμερίζει κάθε καλλιτεχνική διάθεση.

Αντίθετα, ο κάτοικος των Μεσογειακών κλιμάτων δεν είναι τόσο μονόπλευρα πρακτικός. Οι εύνοικες καιρικές συνθήκες του επιτρέπουν να άποτυπώνη στην ένδυμασία και την καλλιτεχνική του ψυχή, συνδυάζοντας έτσι πρακτικότητα και γούστο.

Σήμερα, μπορούμε να διακρίνουμε τρεις βασικές ροπές στην παιδική μόδα: Την Μεσογειακή, την Δυτική κεντροευρωπαϊκή και του άνωτατου βορρά.

Η Μεσογειακή γραμμή στην παιδική μόδα, έχοντας για φόντο τον γαλανό Μεσογειακό ούρανο, είναι ένα παιχνιδίσμα άπαιδων φωτεινών χρωμάτων, χαρούμενων κινήσεων και διασκεδαστικών σχημάτων, που τονίζουν την παιδική αφέλεια. Από την άλλη πλευρά, η μόδα της Δυτικής κεντρικής Ευρώπης χαρακτηρίζεται από χοντρά υφάσματα και χρωματισμούς περισσότερο σκοτεινούς.

Όμως, παρά τις διαφορετικές αυτές ροπές, υπάρχει ένας κεντρικός άξον, που ενώνει όλες τις τάσεις και επιτρέπει, ιδίως στην Μεσογειακή και Δυτ. Κεντροευρωπαϊκή γραμμή, μία εύρηστική αλληλοεπίδραση. Εάν κτυπήτο παράδειγμα αναφέρομε δύο χαρακτηριστικά επί τεύγματα της Κεντροευρωπαϊκής ροπής, ην προσαρμογή επί το δικώτερον του Ντάφλ (Μοντγκόμε-ακολουθούνται σήμερα από την Μεσογειακή.

Και τώρα, ερχόμαστε στην Έλ-λάδα:

Ποιάς κατεύθυνει την παιδική μόδα στον τόπο μας;

Ποιά γραμμή ακολουθείται;

Το δύσκολο αυτό έργο έχουν αναλάβει τα σχεδιαστήρια των καταστημάτων ΜΠΕΜΠΕ ΡΟΖ, που είναι η μεγαλύτερη επιχείρηση παιδικών ειδών στην Ελλάδα.

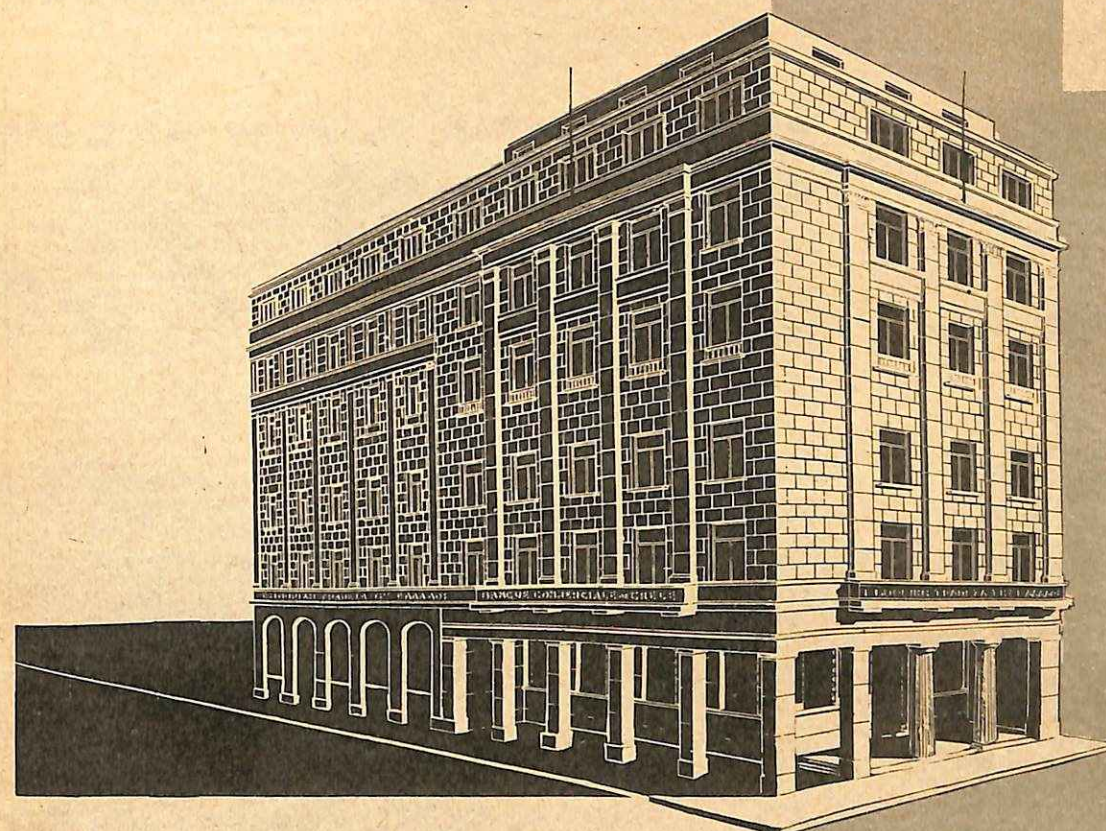
Ειδικευμένο καλλιτεχνικό προσωπικό μελετά προσεκτικά τους διάφορους τύπους της Ευρωπαϊκής παιδικής μόδας, τους προσαρμόζει καταλλήλως στα ελληνικά ήθη και στις κλιματολογικές συνθήκες της χώρας μας και δημιουργεί έτσι την Έλληνική Παιδική Μόδα, που, μαζί με τον γαλάζιο Αττικό ούρανο, σχηματίζει ένα αρμονικό σύνολο.

Η Έλληνίδα μητέρα έχει κατανοήσει πλήρως την συμβολή των καταστημάτων ΜΠΕΜΠΕ ΡΟΖ στο ντύσιμο του παιδιού. Γι' αυτό η πρότιμης και η έμπιστος αυτή η προς τα είδη που προσφέρονται από τα καταστήματα ΜΠΕΜΠΕ ΡΟΖ είναι έκδηλη και άμεριστη.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 11

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

"COMERZ BANK"



ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1907

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΧ. 116.132.743.10
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ 1957 ΔΡΧ. 1.691.673.347,28

ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΟ:

COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST LTD.
17 st. Helen's Place E.C.3., London

ΠΡΕΣΒΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΣΤΡΑΤΗΣ Γ. ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ

23

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

ΑΘΗΝΩΝ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ

55

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ - ΚΡΗΤΗΣ, ΑΓΡΙΝΙΟΝ, ΑΙΓΙΟΝ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΣ, ΑΜΑΛΙΑΣ, ΑΜΦΙΣΣΑ, ΑΡΓΟΣ, ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΝ, ΑΡΤΑ, ΒΑΘΥ-ΣΑΜΟΥ, ΒΕΡΡΟΙΑ, ΒΟΛΟΣ, ΓΙΑΝΝΙΤΣΑ, ΔΡΑΜΑ, ΕΔΕΣΣΑ, ΖΑΚΥΝΘΟΣ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Β' - (Εγνατίας), ΘΗΒΑΙ, ΙΩΑΝΝΙΝΑ, ΚΑΒΑΛΛΑ, ΚΑΛΑΜΑΙ, ΚΑΡΑΙΤΣΑ, ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ, ΚΑΣΤΟΡΙΑ, ΚΕΡΚΥΡΑ, ΚΟΖΑΝΗ, ΚΟΜΟΤΙΝΗ, ΚΟΡΙΝΘΟΣ, ΛΑΜΙΑ, ΛΑΡΙΣΑ, ΛΕΒΑΔΕΙΑ, ΛΗΣΟΥΡΙΟΝ, ΜΥΤΙΛΗΝΗ, ΜΥΡΙΝΑ-ΛΗΜΝΟΥ, ΝΑΞΟΣ, ΝΑΥΠΛΙΟΝ, ΞΑΝΘΗ, ΠΑΤΡΑΙ, ΠΑΤΡΑΙ Β, ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ, ΠΡΕΒΕΖΑ, ΠΥΡΓΟΣ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΡΟΔΟΣ, ΣΕΡΡΑΙ, ΣΥΡΟΣ, ΤΗΝΟΣ, ΤΡΙΚΑΛΑ, ΤΡΙΠΟΛΙΣ, ΦΛΩΡΙΝΑ, ΧΑΛΚΙΣ, ΧΑΝΙΑ, ΧΙΟΣ.

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΝΩΜΑΣ ΕΜΒΑΣΜΑΤΟΝΕΚ ΤΟΥ ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ, ΑΓΟΡΑΝ CHEQUES, TRAVELLER'S CHEQUES ΚΑΙ ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΤΟΚΟΣ 9%

Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΜΑΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΩΝ ΑΓΩΝΩΝ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΗΝΩΜ. ΕΘΝΩΝ

του κ. ΓΡΗΓ. ΔΑΦΝΗ

Η ελληνική προσφυγή, διά την «έφαρμογήν, υπό την αλγίδα των 'Ηνωμένων 'Εθνών, της αρχής της Ισότητος δικαιωμάτων και αυτοδιαθέσεως των λαών, εις τόν πληθυσμόν της Κύπρου», θα συζητηθῇ διά τετάρτην, κατὰ σειράν, φοράν, ενώπιον της Γενικής Συνελεύσεως των 'Ηνωμένων 'Εθνών, κατὰ τὴν 12ην αὐτῆς τακτικὴν σύνοδον, τῆς ὁποίας αἱ ἐργασίαι ἤρχισαν τὴν παρελθούσαν Τρίτην, 17ην Σεπτεμβρίου.

Τὸ θέμα τῆς ἐφαρμογῆς τῆς αρχῆς τῆς Ισότητος δικαιωμάτων καὶ αυτοδιαθέσεως τῶν λαῶν εἰς τὸν πληθυσμόν τῆς Κύπρου ἤχθη, διά πρώτην φοράν, ενώπιον τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνών, διά τῆς ἀπὸ 16ης Αὐγούστου 1954 ἐλληνικῆς προσφυγῆς. Προηγουμένως εἶχε γίνῃ μνεία τῆς ἐπιθυμίας τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ ν' ἀποκτήσῃ τὴν ἐλευθερίαν του κατὰ τὴν 6ην (1951), 7ην (1952) καὶ 8ην (1953) σύνοδον τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως. Ἐπρόκειτο ὅμως περὶ ἐμμέσου προβολῆς τοῦ αἰτήματος τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ, διότι ἀκόμη καὶ εἰς τὴν 8ην σύνοδον ὁ Ἕλλην ἀντιπρόσωπος περιορίσθη νὰ εἴπῃ, κατὰ τὴν γενικὴν συζήτησιν, ὅτι ἡ ἐλληνικὴ κυβέρνησις θὰ προσέφευγεν εἰς τὰ 'Ηνωμένα Ἔθνη, μόνον ἂν ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἀπέκλειε τὴν διεξαγωγὴν διμερῶν συνομιλιῶν. Ἐδέχθη, δηλαδή, ὅτι τὸ θέμα ἀπετέλει, κατ' ἀρχήν, ἀντικείμενον ἐλληνοαγγλικῶν καὶ ἀγγλοκυπριακῶν διαπραγματεύσεων καὶ ὅτι μόνον ἂν ἡ βρετανικὴ κυβέρνησις ἀπέστεργε τὰς διαπραγματεύσεις ταύτας, ἡ Ἑλλάς θὰ προσέφευγεν εἰς τὰ 'Ηνωμένα Ἔθνη.

Διὰ τῆς προσφυγῆς τῆς 16ης Αὐγούστου 1954 ἡ Ἑλλάς ἐζήτη δ' ὡς ἐπιτραπῇ «εἰς τὸν πληθυσμόν τῆς νήσου Κύπρου ἵνα ἀποφανθῇ ἐν πληρεὶ ἐλευθερίᾳ καὶ ὑπὸ τὴν αλγίδα τῶν 'Ηνωμ. Ἐθνών, περὶ τοῦ μέλλοντός του». Ἡ Γεν. Συνέλευσις, δι' ἀποφάσεώς της, τῆς 24ης Σεπτεμβρίου 1957, ληφθείσης διὰ ψήφων 30 ἐναντί 19 καὶ 11 ἀποχῶν, ἐδέχθη ὅπως ἡ ἐλληνικὴ προσφυγὴ ἐγγραφῇ εἰς τὴν ὁριστικὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς 9ης συνόδου.

Ἡ ἀπόφασις, ὅμως, περὶ ἐγγραφῆς δὲν ἐσήμαινε καὶ ἀπόφασιν περὶ τῆς οὐσίας. Ὑστερα ἀπὸ παρασκευαστικὰς διαπραγματεύσεις τριμήνου διαρκείας, ἡ Γενικὴ Συνέλευσις ἔκρινε, τὴν 17ην Δεκεμβρίου 1954, διὰ ψήφων 50 καὶ 8 ἀποχῶν, ὅτι «πρὸς τὸ παρὸν δὲν ἐμφανίζεται σκόπιμος ἡ λήψις ἀποφάσεως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς Κύπρου».

Ἡ δευτέρα προσφυγὴ δὲν ἐγγράφεται

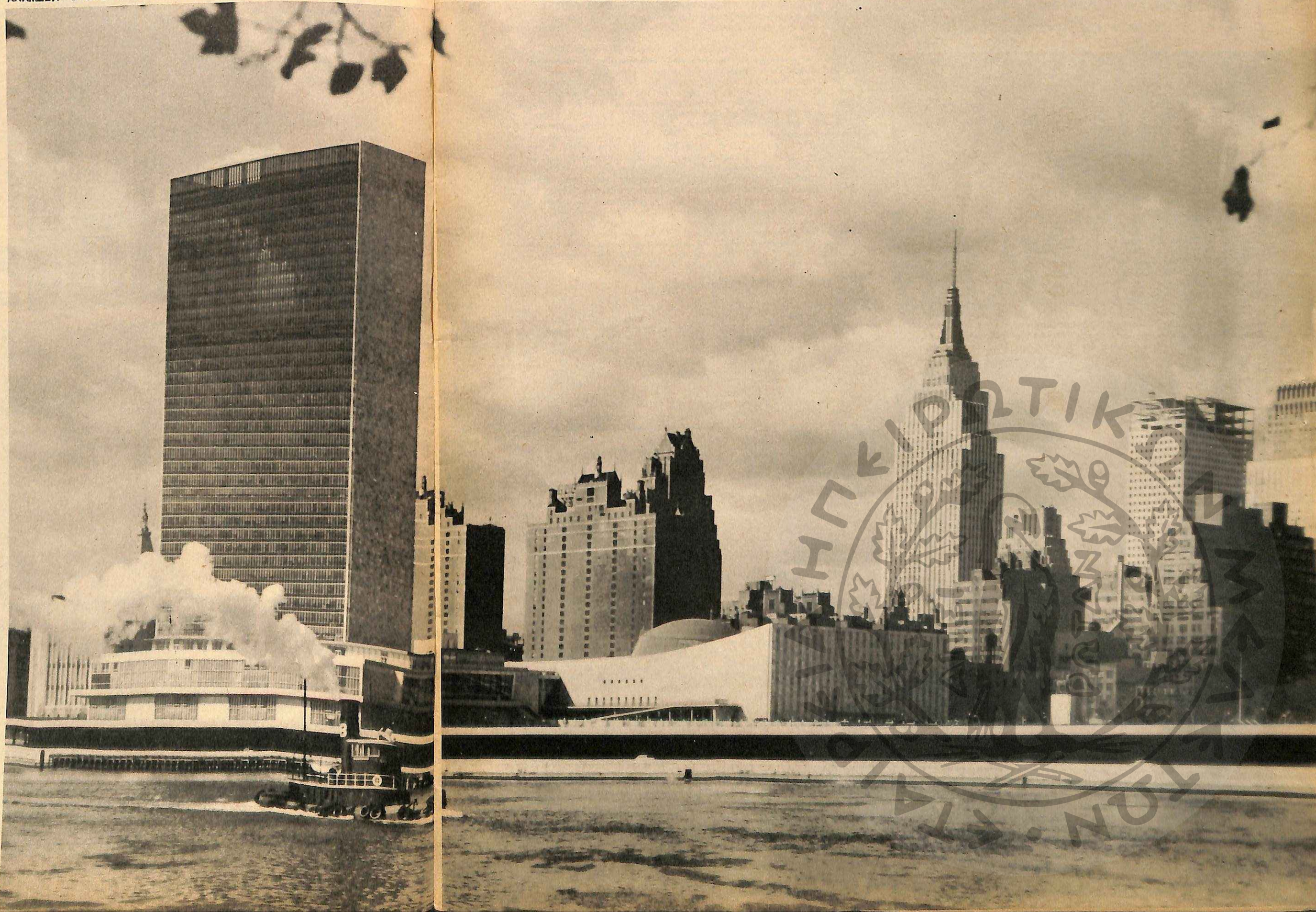
ἀπόφασιν τῶν 'Ηνωμένων Ἐθνῶν ἀντὶ νὰ διηγῇ εἰς κατευνασμένον ὡς ἤλπιζον οἱ ὑπαγορεύσαντες ταύτην, ἔφερε τὸ ἀντίθετον ἀποτέλεσμα. Προεκάλεσε τὴν ἐνσπλιν ἐξέγερσιν τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ, ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τῆς ΕΟΚΑ. Ἡ σημειωθείσα ἐξέλιξις εἰς Κύπρον ὑπεχρέωσε τὴν βρετανικὴν κυβέρνησιν νὰ μεταβάλῃ πολιτικὴν καὶ νὰ παύσῃ νὰ θεωρῇ τὸ Κυπριακὸν ὡς «ἐσωτερικὴν τῆς ὑπόθεσιν». Συνέπεια τῆς μεταβολῆς ταύτης ὑπῆρξεν ἡ πρόσκλησις τῶν κυβερνήσεων 'Ελλάδος καὶ Τουρκίας — ἡ ὁποία, ἐν τῷ μεταξύ, ἐνεφανίσθη ἐνδιαφερομένη διὰ τὸ Κυπριακὸν — εἰς τριμερὴ Διάσκεψιν, πρὸς συζήτησιν «πολιτικῶν καὶ ἀμυντικῶν θεμάτων τῆς Ἀνατολικῆς Μεσογείου, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Κύπρου». Ἡ πρόσκλησις ἐγένετο ἀποδεκτὴ καὶ ἡ Διάσκεψις συνήλθεν εἰς Λονδίον ἀπὸ 29 Αὐγούστου ἕως 7 Σεπτεμβρίου 1955.

Αἱ τρεῖς χώραι ἀντεπροσωπεύθησαν ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν. Ἡ βρετανικὴ κυβέρνησις προέτεινε τὴν παροχὴν Συντάγματος εἰς τοὺς Κυπρίους, πρὸς δημιουργίαν καθεστῶτος αὐτοκυβερνήσεως. Ἡ Ἑλλάς ἀπέρριψε τὰς βρετανικὰς προτάσεις, διότι δὲν ἰκανοποιούν τὸ κυπριακὸν αἶτημα περὶ αὐτοδιαθέσεως καὶ ἐζήτησεν ἀπὸ τὰ 'Ηνωμένα Ἔθνη, κατὰ τὴν 10ην σύνοδον τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως, νὰ ἐπιληφθῶν τοῦ Κυπριακοῦ θέματος. Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις, ὅμως, τὴν 23ην Σεπτεμβρίου 1955, διὰ ψήφων 28 ἐναντί 22 καὶ 10 ἀποχῶν, ἔκρινε ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ ἐγγράψῃ τὴν ἐλληνικὴν προσφυγὴν εἰς τὴν ἡμερησίαν δ' αὐτῆς, διότι, ὡς προέκυψεν ἀπὸ τὴν συζήτησιν, ἡ πλειοψηφία τῶν κρατῶν — μελῶν ἐπίστευεν εἰς τὴν δυνατοῦτητα ἐπιλύσεως τοῦ θέματος διὰ διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῶν ἐνδ' αφερομένων μελῶν.

Ἡ ἀπορριπτικὴ ἀπόφασις τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως ὑπεχρέωσε τὸν Ἐθνάρχην Μακάριον νὰ προέλθῃ εἰς διαπραγματεύσεις μὲ τὴν ἀγγλικὴν κυβέρνησιν, βάσει προτάσεων τὰς ὁποίας διετύπωσε, μέσῳ τοῦ κυβερνήτου τῆς Κύπρου, τὴν 4ην Ὀκτωβρίου 1955 καὶ διὰ τῶν

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΠΑΝΥΨΗΛΟΥΣ ΟΥΡΑΝΟΕΥΣΤΕΣ ΤΟΥ ΜΑΝΧΑΤΤΑΝ

ΚΑΘΕΡΠΤΙΖΕΤΑΙ ΣΤΑ ΘΑΛΑ ΝΕΡΑ ΤΟΥ ΗΣΤ ΡΙΒΕΡ ΚΑΙ Ο ΓΥΑΛΙΝΟΣ ΚΟΛΟΣΣΟΣ ΟΠΟΥ ΕΔΡΕΥΟΥΝ ΤΑ ΗΝ. ΕΘΝΗ. ΟΙ ΑΙΣΙΟΔΟΞΟΙ ΕΛΠΙΖΟΥΝ ΠΑΝΤΑ

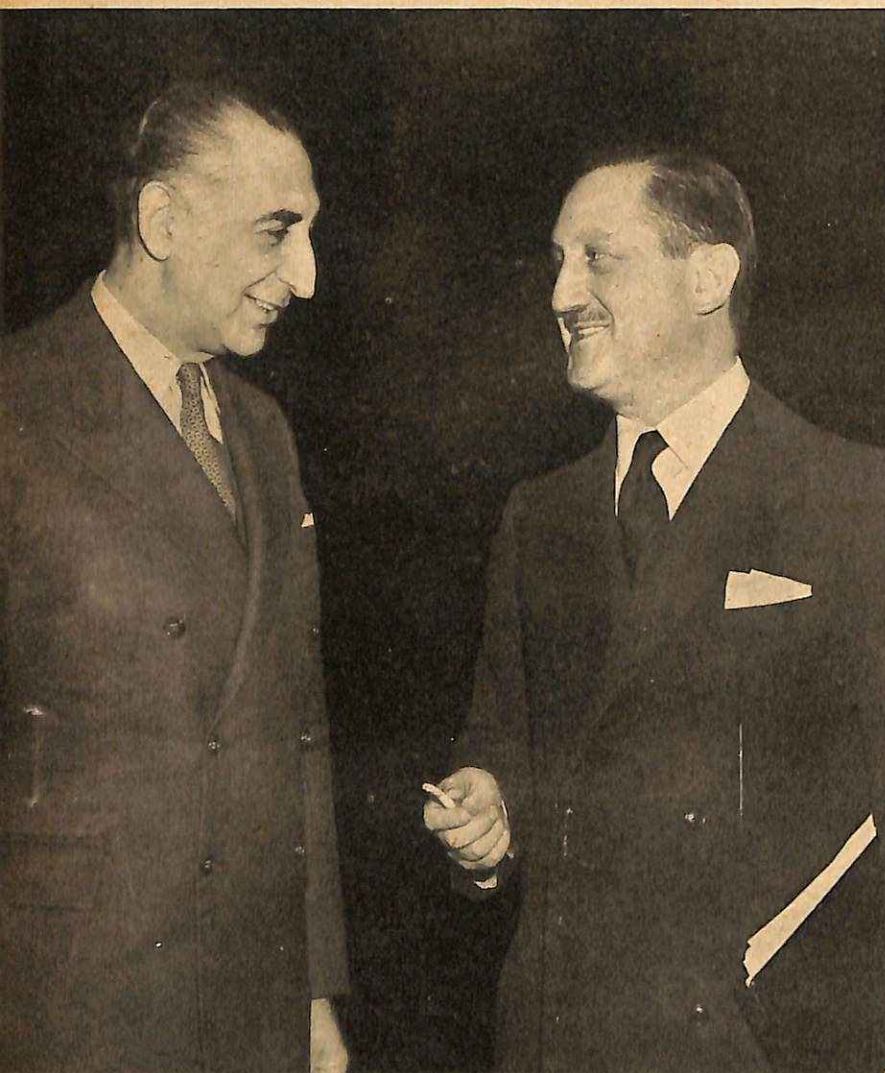


Ἡ ἔκβαση ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴ στάση τῶν Ἑνωμ. Πολιτειῶν.

ὁποῖων ἐδέχετο, ὡς μεταβατικὸν στάδιον, περίοδον αὐτοκυβερνήσεως. Αἱ ἐν λόγω διαπραγματεύσεις εἶχον ὡς κατὰ τὴν ὑπὸ τῶν Βρετανῶν σύλληψιν, τὴν 9ην Μαρτίου 1956, τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Κύπρου καὶ τὴν ἐκτόπισιν του εἰς τὴν ἡσὸν Μάχε τοῦ συμπλέγματος Σεῦχελ-λῶν τοῦ Ἰνδικοῦ ὠκεανοῦ. Κατόπιν τῆς βρετανικῆς ταύτης ἐργείας, ἡ ἐλληνικὴ κυβέρνησις κατέθεσε, τὴν 13 Μαρτίου 1956, νέαν προσφυγὴν, τοῦ αὐτοῦ περ ἐχομένου ὡς καὶ αἱ προηγούμεναι, εἰς τὴν Γενικὴν Γραμματεῖαν τῶν Ἑνωμένων Ἐθνῶν, διαμαρτυρηθεῖσα ἅμα διὰ τὴ σύλληψιν τοῦ Ἀρχιεπισκόπου.

Ἡ ἀπόφασις τῆς 26ης Φεβρουαρίου

Ἡ σύλληψις τοῦ Μακαρίου ἀπετέλεσεν ἀπαρχὴν σειρᾶς τρομοκρα-



Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ κ. Ἀδερῶφ (δεξιὰ) καὶ ὁ μόνιμος ἀντιπρόσωπος τῆς Ἑλλάδος στὸν Ο.Η.Ε. κ. Παλαμάς, κατὰ τὴν περυσινὴν Γενικὴ Συνέλευση, ὅπῃτε συνεζητήθη καὶ πάλι ἡ ἐλληνικὴ προσφυγὴ.

τικῶν ἐνεργειῶν, διὰ τῶν ὁποῖων οἱ Βρετανοὶ ἐπεχείρησαν νὰ καταπνίξουν τὸ ἀπελευθερωτικὸν κίνημα τῶν Κυπρίων. Ἡ βρετανικὴ τρομοκρατία ὑπεχρέωσε τὴν ἐλληνικὴν κυβέρνησιν νὰ καταθέσῃ τὴν 11ην Σεπτεμβρίου 1956 καὶ ἐπικουρικὴν προσφυγὴν διὰ τὴν σημειουμένην εἰς Κύπρον, ὑπὸ τῶν βρετανικῶν ἀρχῶν, παραβίασιν τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων. Εἰς ἀπάντησιν, ἡ βρετανικὴ κυβέρνησις κατέθεσε τὴν 12ην Ὀκτωβρίου 1956 προσφυγὴν διὰ τῆς ὁποίας κατηγορεῖ τὴν ἐλληνικὴν κυβέρνησιν, ὡς ἐνισχύουσιν τὸν ἐνοπλιον ἀγῶνα τῶν Κυπρίων. Οὕτω ἡ ἀρξάμενη τὴν 12ην Νοεμβρίου 1956 11η σύνοδος τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως εἶχε νὰ συζητήσῃ δύο ἐλληνικὰς προσφυγὰς καὶ μίαν ἀγγλικήν. Διὰ τῆς ἀπὸ 15ης Νοεμβρίου 1956 ἀποφάσεώς της ἐνέκρινεν ὁμοφώνως ὅπως καὶ αἱ τρεῖς προσφυγαὶ ἐγγραφοῦν εἰς τὴν ὀριστικὴν ἡμερησίαν διάταξιν, ὑπὸ τὸν κοινὸν τίτλον «Κυπριακὸν Πρόβλημα».

Ἡ ἐπὶ τῶν τριῶν προσφυγῶν συζήτησις ἔγινε τὸν Φεβρουάριον 1957 καὶ κατέληξε εἰς τὴν ἀπὸ 26ης Φεβρουαρίου ἀπόφασιν τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως ληφθεῖσαν διὰ ψήφων 76 καὶ δύο ἀποχῶν (Ἀφγανιστὰν καὶ Παναμᾶ), διὰ τῆς ὁποίας ἀφ' ἐνὸς ἀνεγνωρίζετο ἡ ὑπαρξίς χωριστῆς κυπριακῆς ἐθνότητος καὶ ἀφ' ἑτέρου διευτυπύτο εὐχὴ ἐπιλύσεως τοῦ θέματος διὰ διαπραγματεύσεων. Λόγω τῆς ἀσαφούς διατυπώσεως τῆς ἀποφάσεως προέκυψε βῆμα ἐρμηνείας ταύτης. Οἱ Ἀγγλοὶ καὶ οἱ Τούρκοι ὑπεστήριζον ὅτι δι' αὐτῆς προεβλέποντο διαπραγματεύσεις μεταξὺ τῶν τριῶν κυβερνήσεων, ἀγγλικῆς, ἐλληνικῆς καὶ τουρκικῆς, ἐνῶ ἡ Ἑλλάς ἐθεώρησεν ὅτι ἡ Γενικὴ Συνέλευσις ὑπέδειξε διμερεῖς διαπραγματεύσεις μεταξὺ Βρετανίας καὶ ἐκπροσώπων τοῦ κυπριακοῦ λαοῦ. Ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο ὁ ἀπελευθερωτὴς τὰς ἀρχὰς Ἀπριλίου 1957 Ἀρχιεπίσκοπος Μακάριος ἀπήλυθε πρὸς τὸν Βρετανὸν πρῶτοπυργόν, τὰς ἀρχὰς Μαΐου, διὰ τὴν ἐναρξιν διμερῶν συνομιλιῶν. Ἡ βρετανικὴ ἀπάντησις ὑπῆρξεν ἀρνητικὴ. Βρετανικαὶ βολιδοσκοπήσεις διὰ τὴν σύγκλησιν ἑᾶς τριμεροῦς Διασκεύσεως δὲν εὗρον εὐμενὴ ἀπήχησιν εἰς Ἀθήνας. Ἀναπόφευκτος συνέπεια τῆς τοιαύτης βασικῆς διαφωνίας περὶ τὴν ἐρμηνείαν τῆς ἀποφάσεως τῆς 26ης Φεβρουαρίου ἦτο ἡ κατάρσις τῆς τετάρτης, κατὰ σειρὰν, ἐλληνικῆς προσφυγῆς, μετὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἀσχοληθῇ ἡ 12η σύνοδος τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως.

Ἡ τύχη τῆς νέας προσφυγῆς

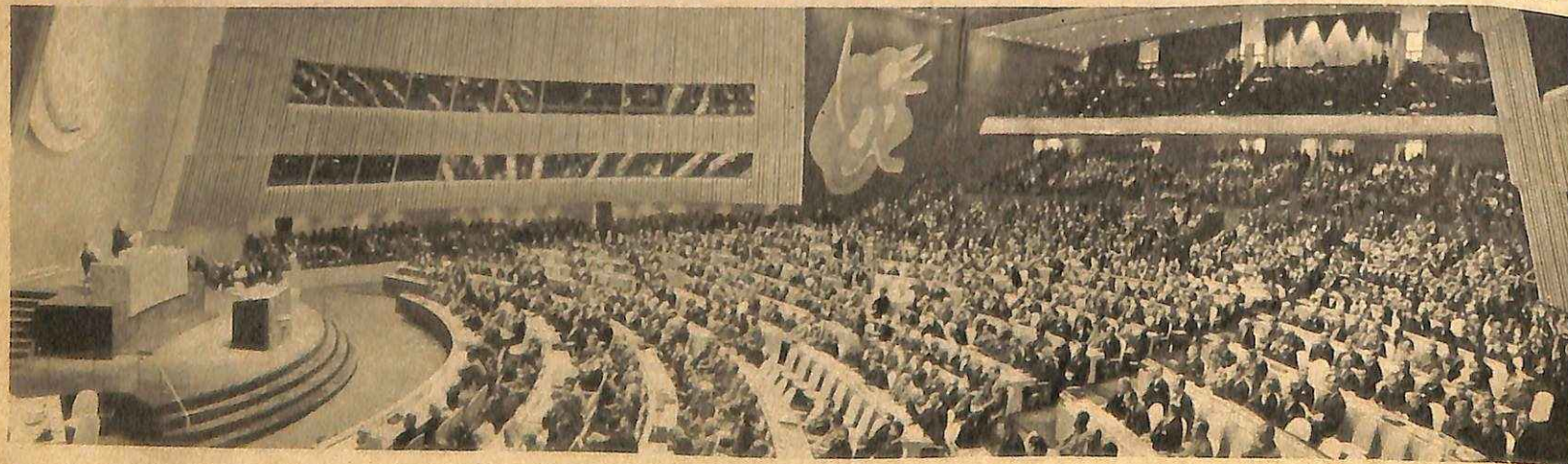
Τὰ μέλη τοῦ Ο.Η.Ε. κατόπιν τῶν γενομένων ἀπὸ τὰ τέλη τοῦ 1955 νέων ἐγγραφῶν, ἔχουν αὐξηθῇ εἰς 81. Ἡ αὐξήσις δὲν εἶναι εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος, διότι τὰ νέα μέλη, κατὰ τὴν μεγίστην τὴν πλειοψηφίαν, διαπνέονται ἀπὸ ἀντιαποικιακὸν πνεῦμα. Κατ' ἀκολουσίαν ἡ ἐγγραφή τῆς προσφυγῆς μας δὲν πρέπει νὰ συναντήσῃ δυσχερείας, οὔτε ἐνώπιον τῆς Γενικῆς Ἐπιτροπῆς (ἀποτελεῖται ἀπὸ τὸν Πρόεδρον τῆς Συνελεύσεως, τοὺς 7 Ἀντιπροέδρους καὶ τοὺς Προέδρους τῶν 7 Ἐπιτροπῶν), ἡ ὁποία προβαίνει εἰς συστάσεις πρὸς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν περὶ τῶν θεμάτων πού πρέπει νὰ περιληφθοῦν εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν, οὔτε ἐνώπιον τῆς Ὀλομελείας. Κατὰ τὰς πλείον ἀπαισιοδόδους προβλέψεις καὶ μετ' ἀρνητικὴν στάσιν τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν, ὑπὲρ τῆς ἐγγραφῆς θὰ συγκεντρωθοῦν 36—38 θετικαὶ ψήφοι ἐναντι 25—30 ἀρνητικῶν καὶ 10—15 ἀποχῶν.

Δυσχερείας σοβαρὰς θὰ συναντήσῃ ἡ ἐλληνικὴ ἀντιπροσωπεΐα διὰ τὴν υἱοθέτησιν ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως ἀποφάσεως ἐννοικῆς διὰ τὰς ἐλληνικὰς ἀπόψεις. Καὶ τοῦτο διότι αἱ ἐπὶ τῆς οὐσίας ἀποφάσεις πρέπει νὰ συγκεντρώσων τὴν πλειοψηφίαν τῶν 2)3. Δηλαδή, ἐὰν ὑπολογισθοῦν 10 ἀποχαί, ἐλληνικὸν σχέδιον ἀποφάσεως, διὰ νὰ υἱοθετηθῇ ἀπὸ τὴν Γεν. Συνέλευσιν, θὰ πρέπει νὰ συγκεντρώσῃ 47-48 ψήφους, χωρὶς δὲ ἀποχὰς 54 ψήφους. Χωρὶς τὴν ἐνεργὸν ὑποστήριξιν τῶν Ἑνωμ. Πολιτειῶν, αἱ ὁποῖαι ἐπηρεάζουν τὸν μεγαλύτερον ἀριθμὸν τῶν δημοκρατιῶν τῆς Κεντρικῆς καὶ Νοτίου Ἀμερικῆς, τοιαύτην πλειοψηφίαν εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐπιτύχωμεν. Διότι ἡ Μεγάλῃ Βρετανία ἡμπορεῖ πάντοτε νὰ ὑπολογίσῃ εἰς ἓνα ἀριθμὸν ἀρνητικῶν ψήφων ὅχι κατώτερον τῶν 20.

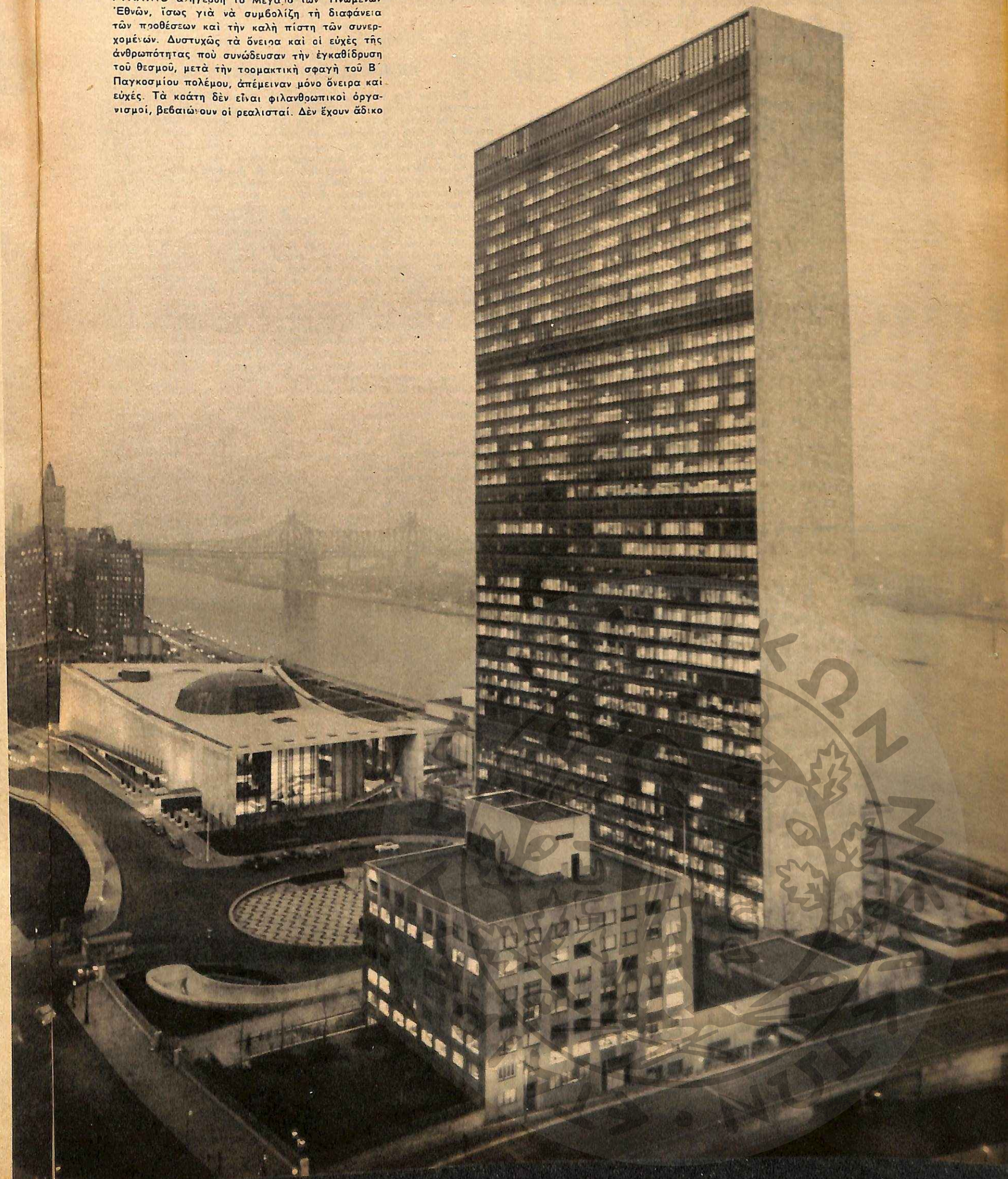
Συμπέρασμα: Ἡ τύχη τῆς νέας προσφυγῆς, ὅπως καὶ τῶν προηγούμενων, ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν στάσιν τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν.

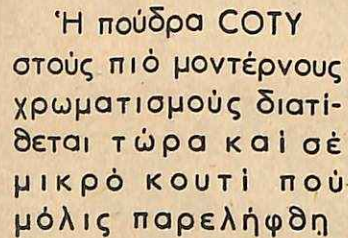
ΓΡΗΓ. ΔΑΦΝΗΣ

80 ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ-ΜΕΛΗ ΣΥΓΚΡΟΤΟΥΝ ΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ, ΤΟ ΚΥΡΙΑΡΧΟ ΣΩΜΑ ΤΩΝ ΗΝΩΜ. ΕΘΝΩΝ



ΓΥΑΛΙΝΟ ἀνηγέρθη τὸ Μέγαρον τῶν Ἑνωμένων Ἐθνῶν, ἴσως γιὰ νὰ συμβολίσῃ τὴ διαφάνεια τῶν προθέσεων καὶ τὴν καλὴ πίστιν τῶν συνερχομένων. Δυστυχῶς τὰ ὄνειρα καὶ οἱ εὐχὲς τῆς ἀνθρωπότητος πού συνώδευσαν τὴν ἐγκαθίδρυση τοῦ θεσμοῦ, μετὰ τὴν τρομακτικὴν σφαγὴ τοῦ Β' Παγκοσμίου πολέμου, ἀπέμειναν μόνον ὄνειρα καὶ εὐχὲς. Τὰ κοᾶτῃ δὲν εἶναι φιλανθρωπικοὶ ὀργανισμοί, βεβαίως οἱ ρεαλισταί. Δὲν ἔχουν ἀδικο





τηλ. 880.114

Ἑγγραφαὶ καθημερινῶς 8—1 καὶ 5—7 εἰς τὴν ΣΧΟΛΗΝ ΧΑΤΖΙ-
ΔΑΚΙ (Κηπούπολις Κυπριάδου) τηλ. 880.114.

Ἀπλάσθη εἰς Αὐστρίαν μετὰ τῆς οἰκογενείας του, ὁ Γιούλα Πακτόροβιτς, ὁ ὁποῖος κατέφυγεν εἰς τὰς Ἑνωμένας Πολιτείας ὡς πολιτικός φυγάς, ἐνῶ ἦτο λοχαγὸς τοῦ Ἐρυθροῦ Στρατοῦ.

Τὸ Χριστιανοδημοκρατικὸν Κόμμα τοῦ κ. Ἀντενauer ἐξέταξε δημοσίᾳ συζήτησιν διὰ τὴν δόξασιν τοῦ βουλευτοῦ τοῦ κόμματος κ. Ραδερμάχερ, ὁ ὁποῖος ἰσχυρίσθη, ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Σοσιαλδημοκρατικοῦ Κόμματος κ. Ὁλνχάουερ ἦτο Ἑβραῖος. Ὁ σκοπὸς τῆς διαδόσεως τῆς φήμης αὐτῆς ἦτο νὰ ἐπηρεάσῃ τὸν ἑκλογικὸν κατὰ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν σοσιαλιστῶν.

Ἐνα συνθετικὸν τοῦ οὐρανοῦ θὰ εἶνα ἴσως ἱκανὸν νὰ καταστρέφῃ τὰς καρ-
κινογενεῖς ἐστίας διὰ τῆς προκλήσεως
ἐκρήξεως ἐντός τῶν ὄγκων ὑπὸ μικρο-
σκοπικῶν ἀτομικῶν μορίων.

λινας πρὸς ὅλα τὰ σημεῖα τῆς Μεσογείου τὰ ἐμπο-
ρικά μόνον συμφερῶντα. Τὸ ἐμπόριον, βέβαια, ἔστρε-
ψε τὸν δρόμον. Οἱ ἔμποροι, πού ἐρρωσκιόκινδυνευαν
εἰς τὰς διαφόρους ἀξέσους τότε ἀκτὰς, ἀνεκάλυ-
πταν φυσικοὺς ἠμῶνας καὶ θαλασσίας περιοχὰς
διὰ τὸ κτίσιμον πόλεων καὶ ὅταν ἐπέστρεφον εἰς
τὴν πατρίδα των ὠργάνωναν ὁμάδας ἀποίκων. Ἡ-
τὸ εὐκόλουν πάντοτε να εὐρεθῶν τι τοχιδωκτὰ, δυσ-
πρεστυμνοὶ καὶ ἔνδεοι: "Εκεῖνο, ὁμως, πού ὑπεκρέ-
ωνε τοὺς Ἕλληνας νὰ μεταναστεύουν δὲν ἦτο τὸ
σον ὁ ὑπερπληθυσμός, ὅσον ἡ φύσις τοῦ κρατοῦ-
τος συστήματος γαιοκτησίας, τὸ ὁποῖον ἐξημιούρ-
γει ἀρκετοὺς ἀκτήμονας — ὠρίμους δι' ἀποικιστι-
κὰς ἐξορμήσεις. Πολὺ ἐπίσης πῦνῶσαν τὴν μετα-
ναστεύσειν καὶ αἱ πολιτικαὶ συνθήκαι τῆς Ἑλλάδος

Το θέμα της μεταναστεύσεως — ως λύσεως και
 ως κινδύνου ταυτοχρόνως — δεν απασχολεί την 'Ελ-
 λάδα μόνον. Είναι πρόβλημα ολόκληρου της Ευ-
 ρώπης, εις την οποίαν έχουν συγκεντρωθῇ τὰ 16%
 τοῦ συνολικοῦ πληθυσμοῦ τῆς γῆς, ἐνῶ ὁ χώρος της
 ἀντιπροσπεύει μόνον τὰ 4% τῶν κατοικοῦμένων
 ἐκτάσεων. "Ετσι, ἡ πυκνότης τοῦ πληθυσμοῦ (ἀρι-
 θμὸς κατοίκων κατὰ τετραγωνικὸν χιλιόμετρον) εἶναι
 εἰς τὴν Εὐρώπην 80, εἰς τὴν 'Ασίαν 50, εἰς τὴν 'Α-
 μερικὴν 8, εἰς τὴν 'Αφρικὴν 6,7 εἰς τὴν 'Οκεανίαν 2
 καὶ εἰς τὴν γῆν συνολικὰς 18. Ὑπολογίζεται ὅτι
 κατὰ τὸν 19ον αἰῶνα ἐνὼ τῶν 50 ἑκατομμυρίων Εὐ-
 ρωπαίων ἀνεζητήσαν νέας πατρίδας πέραν τῶν θα-
 λασσῶν, ἀπὸ δὲ τῶν ἀρχῶν τοῦ 20οῦ αἰῶνος μέχρι
 σήμερον ἄνω τῶν 18 ἑκατομμυρίων μετανάστευσαν
 εἰς τὸν νέον κόσμον (ἐξ ὧν τὰ 12.500.000 εἰς 'Ηνωμ.
 Πολιτείας). Κατὰ τοὺς εἰδικούς τοῦ Ο.Η.Ε., παρὰ
 τὴν ἐντατικὴν ἐκδιωμηχανισμὸν καὶ τὴν συνεχῆ δημι-
 ουργίαν νέων πλουτοπαραγωγικῶν πόρων εἰς τὴν
 Εὐρώπην, μόνον ἡ μετανάστευσις εἶναι δυνατόν νὰ
 σώσῃ τοὺς Εὐρωπαίους ἀπὸ τοὺς κινδύνους τοῦ ὑπερ-
 πληθυσμοῦ.



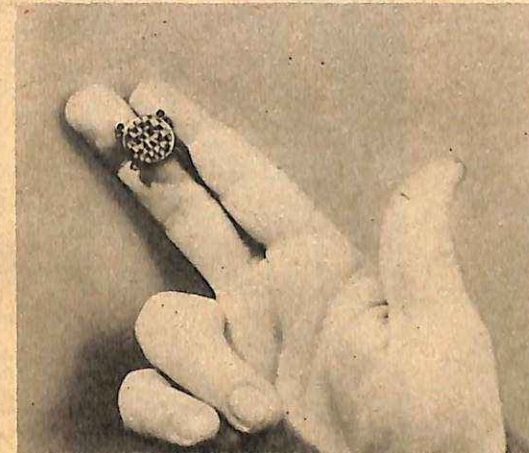
Διακοπές: Ο πρίγκιπ Καρίμ, ο νέος 'Αγά-Χάν, άπεσώρθη για λίγο διάστημα στη Νότιο Γαλλία, όπου αναπαύεται, έπειτα από τις άλλεπάλληλες συγκινήσεις του θανάτου του πάππου του και της άπροσδόκητης άναρρήσεώς του στο θρόνο του θρησκευτικού άρχηγού των 'Ισμηλιτών. Ο τηλεφωκός συνέλαβε τον νεαρό πρίγκιπα Καρίμ, εύθυς άμέσως μετά τώ μπάνιο του στη θάλασσα πού την λατρεύει.

LONDON EXPRESS NEWS

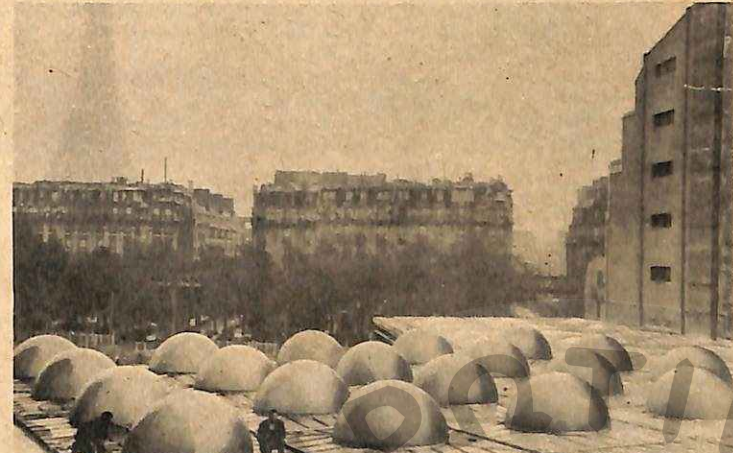


Πρίγκιπ Πέτρος: Η πρωτεύουσα φιλοξενεί άπό ήμερών τον πρίγκιπα Πέτρο, ό όποιος έφθασε στην 'Ελλάδα για νά παρακολουθήσει τώ μεγάλα γυμνάσια του Ν.Α.Τ.Ο. ('Ηνωμένοι Φωτορεπόρτερς)

5 χρόνια: Ο μικροσκοπικός αυτός άτομικός συσσωρευτής, έφωδιασμένος με Προμήθειομ 147, έχει τή δυνατότητα νά παρέχει ήλεκτρικό ρεύμα για νά λειτουργήσει επί μία πενταετία ένα άκουστικό θωρηκός, ή ένα ρολόι του χεριού ή ένα μικρό ραδιόφωνο



«Ο Βασιλιάς στη Νέα 'Υόρκη»: Στις 12 Σεπτεμβρίου δόθηκε στο Λονδίνο ή πρεμιέρα τής νέας αυτής ταινίας του Σαρλώ, πού άποτελεί καυστική σάτιρα των άμε ρικανικών ήθών. Τώρα ό διάσημος κωμικός θρίσκειται στο Παρίσι για νά επιβλέψει άυτόπροσώπως τώ ντουμπλάρισμα στη Γαλλική τής δημιουργίας του



Οι νέοι φωτισμοί: Τώ φώς τής ήμέρας θα πιννά ήπλετο μέσα άπό τώ τεράστιά αυτά ήμιθόλια, διαμέτρου 2.60 και ύψους 1.30, τώ όποία τοποθετούνται στην όροφή του νέου μεγάρου του ένεχυροδανειστηρίου στο Παρίσι. Είναι τώ μεγαλύτερα τής Εύρώπης και επιτυχάνουν νά διαχέουν στο έσωτερικό τής αίθουσας ένα όμοιόμορφο και άπαλό φωτισμό πού δέν κουράζει καθόλου τώ μάτια

Τώ φυλετικό μίσος:

Άνδρες τής 'Εθνοφρουράς του 'Αρκάνσας έμπόδισαν τήν είσοδο στους νέγρους μαθητές πού άπεπειράθησαν νά μπουν στο κεντρικό Γυμνάσιο τής πρωτεύουσας Λίτς Ρόκ. Η ένέργεια αυτή τής 'Εθνοφρουράς έγινε κατά παράβαση σχετικής άποφάσεως του 'Ανωτάτου Δικαστηρίου των Η.Π.Α. Ηδη ό Πρόεδρος 'Αϊζενχάουερ έπελήφθη του ζητήματος προσωπικά και χορησιμοποιεί όμοσπονδικά στρατεύματα για νά επιβάλει τόν νόμο στην περιοχή πού θέλει τούς νέγρους μαθητές σέ χωριστά σχολεία.

Ντραϊβ-ιν: Ο πρώτος υπαίθριος κινηματογράφος γι' άυτοκίνητα στην Εύρώπη άνοιξε τελευταία σέ μία τοποθεσία 21 χιλιομέτρα έξω άπ' τή Ρώμη. Μιά γιγαντιαία όθόνη 38X21 έξασφαλίζει τήν άνετη παρακολούθηση του θεάματος άπό τούς επιβάτες 740 άυτοκινήτων. Για τώ «σκούτερ» έχει προβλεφθή ειδικός χώρος και φθηνότερο είσιτήριο. Άλλά γενικά τόσο ό άσυνήθιστος αυτός τρόπος προβολής όσο και τώ υπέρογκα έξοδα κάνουν πολλούς ν' άμφιβάλλουν άν θα κατορθώσει τελικά νά μεταφυτευθή στη γηραιά ήπειρο ένα σύστημα πού κάνει χρυσές δουλειές στην 'Αμερική.

UNITED PRESS



**ΕΝΑ ΜΕΓΑΛΟ ΑΓΝΩΣΤΟ Χ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΑΝΑΠΑΝΤΗΤΟ:
ΕΙΝΑΙ ΑΛΗΘΙΝΕΣ ΟΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΝΦΙΤΕΝΣΙΑΛ;**

A collage of vintage magazine covers from Confidential, featuring celebrities like Alan Dale, Nancy Kelly, Anthony Quinn, and Eartha Kitt. The covers include headlines such as 'He played house', 'Scenes in that Station Wagon', 'Gals and guys get caught in the oddest places, but...', and 'Anthony Quinn got caught bundling in the Powder Room'.



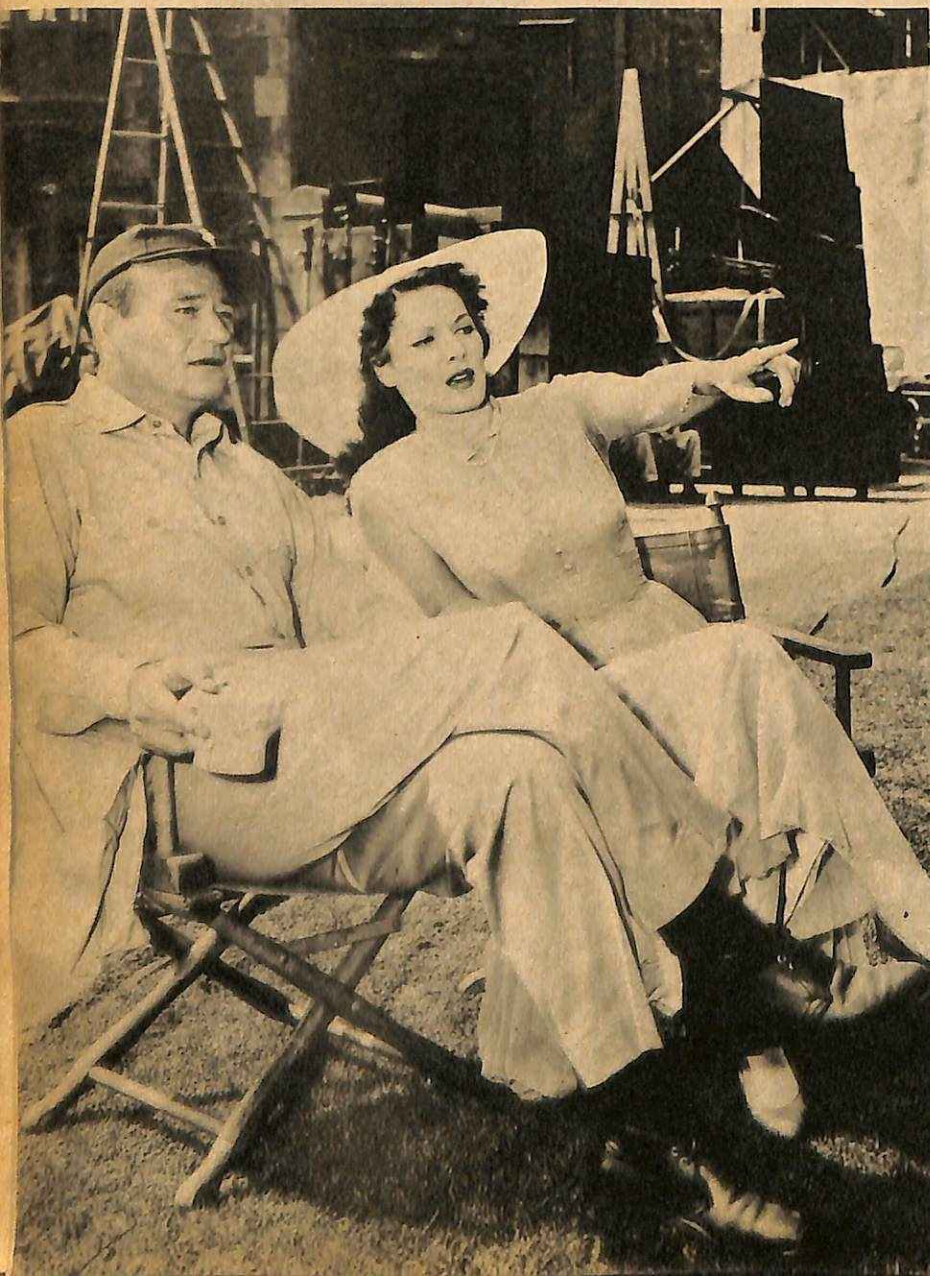
14

'Αφού γνωρίση τόν Μάκ Κάρθου, ό Χάρρισον μαθαίνει πώς ό « πράσινος πακτωλός » μπορεί νά πλημμυρίση τήν επιχείρησή του, πού διαθέτει τώρα ένα δρασύτατο δίκτυο πληροφοριοδοτών σ' όλόκληρη τήν 'Αμερική

ΟΙ πρώτες του εκδόσεις, τó «Χούιπερ», τó «Μπιούτο Παρέαντ», τó «Αΐφουλ» και άλλα έντυπα είχαν περιορισμένη επιτυχία. Ο Χάρρισον δεν έχει ανακαλύψει ακόμα τόν δρόμο του. Τόν ανακαλύπτει πολύ αργότερα, ένα απόγευμα τού 1951, μπαίνοντας σ' ένα μπαρ τής παλαιάς γειτονιάς του. Όλοι οι θαμώνες έχουν εγκαταλείψει τὰ ποτήρια τους και παρακολουθούν άμίλητοι τήν πλεόραση πού μεταδίδει τς συνεδριάσεις τής περίφημης επιτροπής Κηφώδερ, ή όποία ξεριζώνει τόν μοντέρνο γκαγκ-στερισμό από τήν 'Αμερική. Ο μέσος 'Αμερικανός παρακολουθεί με μιάν άγρια χαρά και νοσηρή περιέργεια τούς πολιτικούς του ήγέτες, τούς οικονομικούς άρχοντες τής χώρας του, νά σύρονται ενώπιον τής επιτροπής και νά εξευτελίζονται. Με αύταρέσκεια και ικανοποίηση διαπιστώνει ότι τὰ είδωλά του έχουν τς ίδιες άδυναμίες, τὰ ίδια έλαττώματα μ' αυτόν και αίσθάνεται νά είναι ίσοι του. Είναι μιά περίεργη αντίληψη δημοκρατικού χαρακτήρα, άλλ' ό Χάρρισον δεν χάνει τόν καιρό του με στοχασμούς. Έχει συλλάβει τήν ιδέα τού «Κονφιντένσιαλ» πού κυκλοφορεί τόν επόμενο χρόνο. Δεν θά γνωρίσει, όμως, άμέσως τς καταπληκτικές κυκλοφορίες, ό πράσινος πακτωλός δεν θά ρεύση στίς κάσες τού Χάρρισον.

ΑΝΙΤΑ ΕΚΜΠΕΡΓΚ: Τό «παγόδουνο» είναι πολύ φλογερό, ισχυρίζεται ό Ρόμπερτ Χάρρισον, όταν παίζει τούς ρόλους του εκ τού φυσικού.

«ΓΙΑΤΙ νά μὴν ξέρω καλύτερο σημάδι ;» εἶπε ό Τζών Γουαίην σάν ἔμαθε ότι πληγώθηκε μόνον ό Χάρρισον, όταν τόν πυροβόλησε στή ζούγκλα τού 'Αγίου Δομνίκου. Φαίνεται ότι συμφώνησε σ' αυτό και ή Μωρίν Ο' Χάρα



Πρέπει νά γνωρίση και νά συνεργασθῇ με τόν Μάκ Κάρθου, τόν «κομμουνιστοφάγο» τής 'Αμερικής. Αυτός τόν μαθαίνει τó πώς θά επιτύχει, τó ετις θέλει ό 'Αμερικανός. Ο Χάρρισον μαθαίνει νά δωροδοκῇ, νά εκδιάζει, νά εκμεταλλεύεται τς άδυναμίες τών άλλων. Κάθε άπατημένος σύζυγος, κάθε άπογοιευμένη στάρλετ, κάθε διεστραμμένος τύπος, πού θέλει νά προστατευθῇ από τήν γενική κατακραυγή, όλοι γίνονται πληροφοριοδότες τού Χάρρισον, και τó Γραφείον 'Ερευνών Χόλλυγουντ ιδρύεται μέσα στήν κινηματογραφούπολη. Η μεγάλη, όμως, επιτυχία θά έλθῃ όταν ό Χάρρισον θ' άρχισῃ νά εκμεταλλεύεται τς αντίζηλίες τών παραγωγών. Πρώτος ό φοβερός Μάικ Τόντ δίνει πληροφορίες σάν Χάρρισον, ή μάλλον σάν αντίξιο αντιπρόσωπό του Ράσμουν, γιά τὰ μεγάλα άστέρια τών αντιπάλων του κι' άκόμη γιά τόν Μάικ Γουάιλντιγκ και τήν Λίζ Τάϊλντορ, πού ύστερα από λίγο θά χωρίσουν γιά νά παντρευθῇ ή τελευταία τó Τόντ. Τó παράδειγμα θά ακολουθήσουν και οι άλλοι παραγωγοί πού πολύ άργότερα θ' αντιληφθούν ότι εό άνθρωπός τους» δεν είναι τού χεριού τους πιά. Με τὰ όπλα τού ενός επιτίθεται κατά τού άλλου και αύξάνει τήν κυκλοφορία τού περιοδικού του, τήν περιουσία του και τόν τρόπο τών αντιπάλων του.

Αν, όμως, ή «ψυχαναλυτική» άμερικανική τύπου έρμηνεία και ή παρακολούθηση τής σταδιοδρομίας του άποκαλύπτει κάπως τόν Χάρρισον, μένει άκόμη τó ερώτημα: Πώς μπόρεσε ένα περιοδικό σαν τó «Κονφιντένσιαλ» νά σταθῇ, και με τóση μάλιστα επιτυχία, άνάμεσα στὰ πολλά-άριθμα σοβαρά έντυπα τού είδους του; Είναι, άραγε, άληθινά τὰ τρομακτικά μυστικά πού άποκαλύπτει γιά τ' άστέρια τού Χόλλυγουντ;

Θά ήταν άδικο, όμως, νά γίνη όποιαδήποτε σκέψη, όποιαδήποτε κρίση γιά τούς Μεγάλους τού άμερικανικού κινηματογράφου, με τὰ κοινά μέτρα, τούς κανόνες τής ήθικής πού ισχύουν γιά τούς άλλους ανθρώπους. Από τή στιγμή πού ένας ήθοποιός, ένας σκηνοθέτης, θά γνωρίση τήν επιτυχία, ζῇ συνεχώς μέσα σ' ένα λιθανωτό λατρείας κι' άφοσίωσης τών εκατομμυρίων θαυμαστών του, πού τόν συντηρούν άριστοτεχνικά οι άφανείς δημιουργοί του, οι διαφημισταί. Έξαναγκάζεται νά πιστέψῃ ότι είναι ένα ξεχωριστό δημιούργημα, πού δεν ύποχρεούται νά ύπακούῃ στούς νόμους και τούς κανόνες πού ισχύουν γιά τούς άλλους ανθρώπους. Άκόμη, τὰ δυστυχισμένα αύτὰ νευρώσαστα τών παραγωγών, τών διαφημιστών και τών γούστων τού άσυγκίνητου κοινού, τς λίγες ώρες πού μπορούν νά ζήσουν ξενισιαστά κι' ελεύθερα, δεν μπορούν νά κινηθούν εϋ-χάριστα έξω από τόν πολυτελέστατο τεχνητόν διάκοσμο τής χλιδής και τής άνέσεως, χωρίς έξ ίσου τεχνητές κι' έντυπωσιακές αναζητήσεις ικανοποιήσεων. Προσπαθούν ν' ανακαλύψουν κάτι καινούργιο, κάτι πιδ δυνατό, συγκλονιστικό. Πώς νά έχῃ ενδιαφέρον γιά τόν Λημπεράτι, με τς άπειρες θαυμάστιες, ένα χαμόγελο, ένα φλέρτ, όταν τόσες γυναίκες τόν ποιορκούν με ύπερικές εκδηλώσεις; Γιά παρόμοιο λόγο ό Ρόμπερτ Μίτσαμ βρίσκει διέξοδο στὰ ναρκωτικά, ή «Έρθα Κιτ ύποκύπτει στὰ ένστικτα τής άφρικάνικης φυλής της και ή «εξωφλημένη» Μάϋ Γουέστ δεν κατορθώνει νά θυμῇ τὰ χρόνια της. Καί καθώς πιστεύουν ότι βρίσκονται

πίο ψηλά από τούς νόμους τών κοινών ανθρώπων, δεν φροντίζουν νά κρύψουν τίποτα από τήν ζωή τους. Με μεγάλη απλότητα ή Μωρίν Ο' Χάρα, ή κοκκινόμαλλα και φλογερή 'Ιρλανδή, άμολογεί στò δικαστήριο ότι συζούσε με τόν Λατινοαμερικανό φίλο της, και ό Άντονι Κουήν, ενώ συνεχίζεται τó πάρτυ ενός φίλου του, κλειδώνεται σέ ένα μπουντουάρ με μιά παντρεμένη, πού έχει άκόμη στήν τσάντα της τὰ δολλάρια τού Χάρρισον.

Όλα αύτὰ είναι γνωστά στούς δημοσιογράφους τού Χόλλυγουντ, πού ύπακούοντας, όμως, σέ κάποιον άγγραφο ήθικό νόμο — και στίς διαφημίσεις — δεν γράφουν τίποτα. Άλλ' ό Χάρρισον δεν έχει ούτε ήθική ούτε διαφημίσεις. Καί γράφει. Γράφει ό,τι μαθαίνει και ό,τι μπορεί νά φαντασθῇ. Δεν τόν σταματὰ τίποτα. Ούτε ή άπόπειρα δολοφονίας του, στή Ν. 'Αμερική, ούτε ό ξυλοδαρμός του στò Μαϊάμι, ούτε ή άπόπειρα εξαγοράς του από τούς μαθητευόμενους μάγους — τούς παραγωγούς — πού δεν ξέρουν πώς ν' άπαλλαγούν από τόν εφιάλητῃ πού δημιούργησαν.

Δεν τόν σταματὰ ούτε ό νόμος. Γιατί ό Χάρρισον γνωρίζει όλων τς άδυναμίες, άκόμη και τών νόμων. Καί πριν άπ' όλα εγκαθιστῇ τήν έδρα τού περιοδικού του στήν Νέα Υόρκη, όπου δεν μπορούν νά τόν φθάσουν οι αντίπαλοί του, οι όποιοι, επίσημα τουλάχιστον, είναι κάτοικοι τού Λας Άντζελες. Έπειτα προσπαθεῖ νά έχῃ άποδείξεις. Πληρώνει κολοσιαία ποσά γιά νά τς συγκεντρώσῃ, πληρώνει άκόμη άποτυχημένες στάρλετ, ή άπαγγελματίες Δόν Ζουάν, γιά νά εισχωρήσουν στίς κρεβατοκάμαρες τών ύποψηφίων θυμάτων του, εκδιάζει τούς πάντας και όταν όλα άποτύχουν, πληρώνει ψευδομάρτυρες. Πάντοτε όμως έχει κάποια άπόδειξη γιάτῃ γνωρίζει ότι στήν 'Αμερική — αντίθετα από τς άλλες χώρες — ή άλήθεια ποτέ δεν μπορεί νά χαρακτηρισθῇ σαν τυκοφαντία ή εξύβριση. Ένώ στήν Εϋρώπη, πού ζῇ με τή σοφή, όσο κι' αν μοιάζῃ ύποκριτική συμβατικότητα τó ν' άποκαλῇ μιά επαγγελματία τού έρωτος με τόν τίτλο της, άποτελεῖ άδίκημα, στήν 'Αμερική, μπορείς νά περιγράψῃς και τς ικανότητές της χωρίς φόβο, άρκεί νά έχῃς άποδείξεις, έστω και ψεύτικες.

Η Εϋρώπη χαράζει ένα κύκλο. Άπαγορεύεται σ' αύτὰ τὰ θέματα ή άναζήτηση τής άλήθειας, ή έκφρασή της. Η 'Αμερική άναζητεῖ αύτò πού εμφανίζεται σήμερα, αύτῇ τῇ στιγμή, σαν άλήθεια. Εἴτε καί, εἴτε γκρεμίζει, εἴτε σκοτώνει. Αυτό τó έμαθε στόν Χάρρισον ό ύπάλληλος τής μεταναστευτικής ύπηρεσίας, όταν τού άλλαξε τó όνομα, χωρίς και νά τόν ρωτήσῃ και τού σκότωσε ένα δόλοκληρο κόσμο, με τήν ίδια ευκολία πού θά σκότωνε μιά μυγα.

Κάποτε, όμως, τó Χόλλυγουντ άπεφάσισε νά κινηθῇ, νά κτυπήσῃ. Καί φαίνεται ότι έκτύπησε καίρια. Ο ταξιδιτής τού «Κινεζικού Θεάτρου», πού «άπεκάλυψε» στόν Ράσμουν, τόν αντιπρόσωπο τού Χάρρισον στò Χόλλυγουντ, τὰ σκάνδαλα τής Μωρίν Ο' Χάρα, λέγεται ότι είχε πληρωθῇ προηγουμένως από τόν διάσημο δικηγόρο Τζέρο Γκέισλερ, τόν άρχιστράτηγο τής επίθεσας τού Χόλλυγουντ. Γιατί στίς ήμερομηνίες πού έδωσε, ή Ο' Χάρα βρισκότανε στήν πατρίδα της, και οι προσκενέες θεωρήσεις είναι πιδ ισχυρές άποδείξεις από τήν μαρτυρία ενός ταξιδιτή.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛ. 40

Η ΤΖΕΗΝ ΜΑΝΣΦΑΝΤ με τήν προκλητική όμορφιά της, άπετέλεσε ένα από τούς σκανδαλιστικότερους στόχους τού Χάρρισον. Άλλά τὰ φαρμακερά βέλη του έστράφησαν και κατά τού άρραβωνιαστικού τής Τζέην, τού «Μίστερ Κόσμος» γιά τόν όποίο άπεκάλυψε ότι επί άρκετό διάστημα ήταν ένας από τούς έννοούμενους τής Μαϊϋ Γουέστ.

←



Η ΜΕΓΑΛΗ ΚΥΡΙΑ τού Χόλλυγουντ, ή «εξωφλημένη» πιά σήμερα Μαϊϋ Γουέστ, βρίσκει ιδιαιτερή ικανοποίηση νά προστατεύῃ τούς νέους και κυρίως τούς πυγμάχους και τούς παλαιστές, ισχυρίζεται τó «Κονφιντένσιαλ», και προχωρεῖ σέ ύπαινιγμούς και σχόλια γιά τὰ όποία και ό χαρακτηρισμός ρυπαρογράφημα θά ήταν επίεικς. Άλλά τó μεγάλο κοινό, κάτω από τó πρόσχημα τής άναζητήσεως τής άλήθειας, έντρυφε στίς «άποκαλύψεις» τού Χάρρισον. Σέ τελευταία ανάλυση οι άναγνώστες είναι ό μεγάλος ένοχος, γιάτῃ ό Χάρρισον άπλώς τούς προσφέρει κάτι πού λαχταροῦν. Κι' αν δεν ήταν ό Χάρρισον άσφαλώς κάποιος άλλος θά ήταν. Άλλωστε ό κίτρινος τύπος θάλλει, τó «Κονφιντένσιαλ» είναι μόνο ένα σύμπτωμα.

Η ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ
ΚΑΡΔΙΑ ΤΗΣ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ

Η ΠΛΑΤΕΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΓΕΡΝΑ

Οι περισσότεροι από τους σημερινούς κατοίκους των 'Αθηνών φαντάζονται ότι η πλατεία του Συντάγματος, που σε λίγο θα έχει αλλάξει τόσο πολύ μορφή, ώστε να είναι τελείως αγνώριστη, πρέπει να λέγεται ιστορική απλώς και μόνο γιατί σ' αυτήν ανακηρύχθηκε, στα 1843, το Σύνταγμα. Πιο μπρός, όμως, από την ανακήρυξη του Συντάγματος, άλλα συμβάντα, περισσότερο ακόμη ιστορικά, είχαν ως θέατρο τον χώρο της πλατείας.

Στα χρόνια της τουρκοκρατίας, η περιοχή της ήταν ακατοίκητη, γιατί η πόλη δεν έφθανε ως εκεί. Ήταν, όμως, μέσα στο τείχος που είχε χτίσει ο τύραννος των 'Αθηνών, ο βοεβόδας Χατζή 'Αλή Χασεκής, άγγαρεύοντας όλους τους κατοίκους, χριστιανούς και Τούρκους. Το τείχος ακολουθούσε στο σημείο αυτό τη σημερινή λεωφόρο 'Αμαλίας. Στην συνάντησή των οδών, 'Οθωνος και 'Αμαλίας ήταν η πόρτα της Μπουμπουνίστρας. Έξω από την πόρτα, μία βρύση, από την οποία έπεφτε το νερό του υδραγωγείου του 'Αγίου Θωμά, άφθονο φαίνεται τότε, για να σιγοτραγουδά διάδοχα και να της δώσει το όνομα της Μπουμπουνίστρας. Πέρα από την Μπουμπουνίστρα άρχιζε ο δρόμος που οδηγούσε στο Μαρούσι και στην Καισαριανή.

Έδω ήταν γραμμένο να πρωτοπερπατήσει φλογοβόλος ή ελευθερία. Για πολλούς λόγους, που δεν έχουν σχέση με το σημείωμα τούτο, η επανάσταση εκρήχθη στας 'Αθήνας μετά ένα ολόκληρο μήνα, αφ' ότου εκρήχθη στην άλλη 'Ελλάδα. Και πάλι η επανάσταση ήλθε από την ύπαιθρο. Στις 25 'Απριλίου κατέβηκαν προς την μικρή πολιτεία 'Αθηναίοι, Χασιώτες και Μενιδιάτες επαναστάτες και υπό την αρχηγία του Μελέτη Βασιλείου, χτύ-

πησαν το τείχος του Χασεκή από την πόρτα της Μπουμπουνίστρας. Το τείχος δεν ήταν ψηλό και ο Δημήτρης Σαρκουδίνος σκαρφάωσε και επήδησε κάτω και άνοιξε την πόρτα στους άλλους επαναστάτες.

Αυτό ήταν το μεγαλύτερο γεγονός στην ιστορία των νεωτέρων 'Αθηνών και δεν το παραγνώρισε ο πρώτος αρχιτέκτων των νεωτέρων 'Αθηνών, ο αληθινός αυτός ποιητής της γραμμής, ο Σταμάτιος Κλεάνθης. Στο σχέδιο, που εξέπονησε δέκα χρόνια αργότερα μαζί με τον Βαυαρό 'Εδουάρδο Σάουμπερτ, και όταν με το πρωτόκολλο του Λονδίνου είχε καθιερωθεί η ελληνική ελευθερία, ώριζε στην θέση αυτή μεγάλη κυκλική πλατεία, που την διέσχισαν η οδός Σταδίου, η οδός 'Ερμού και άλλοι δρόμοι. 'Ολόγυρα στην πλατεία τοποθετούσε ο Μακεδών αυτός αρχιτέκτων όλα τα μεγάλα πνευματικά ιδρύματα της νέας 'Ελλάδος, που ήταν, βέβαια, τότε ακόμη στην φαντασία του μόνο.

Η κατάρτα των 'Αθηνών θέλησε να μη εφαρμοσθεί το σχέδιο του Κλεάνθη, που έπρόβλεπε λεωφόρους που ασφαλώς αν υπήρχαν σήμερα δεν θα υπήρχε και κυκλοφοριακό πρόβλημα στας 'Αθήνας.

Η αντίδραση όμως των ιδιοκτητών είχε οδυνηρές συνέπειες για το σχέδιο και την μελλοντική εμφάνιση των 'Αθηνών. Με την διάνοιξη λεωφόρων πλάτους πενήντα μέτρων, όπως έπρόβλεπε το σχέδιο, θα έχαναν σημαντικές εκτάσεις από τα οικόπεδά τους και επρόβαλαν κάθε δυνατό έμποδιο. Η κυβέρνηση, για να τους καθησυχάσει, εκάλεσε τον διάσημο Βαυαρό αρχιτέκτονα Κλέντσε, να τροποποιήσει το σχέδιο. Αυτός, όμως, επέφερε τέτοιες αλλοιώσεις, ώστε από το σχέδιο Κλεάνθη—Σάουμπερτ, και παρά

τις μετέπειτα δελτιώσεις και μεταρρυθμίσεις, να μη σώζεται άλλη λεωφόρος από την οδό Πανεπιστημίου—'Αμαλίας. 'Αλλοίωσε και την χάραξη της οδού Σταδίου και στην συνάντησή της με την οδό 'Ερμού έχαρασσε μικρή ημικυκλική πλατεία, με μία εκκλησία, του 'Αγίου Γεωργίου.

Αυτά στα 1834. Στα 1836 ήλθε ένας άλλος Βαυαρός αρχιτέκτων, ο ίδιος που θα έκτιζε τα ανάκτορα του 'Οθωνος—τα παλαιά—ο Γκαϊρντνερ. Αυτός με συνεργάτη τον Χόχ, αποκατάστησε μέχρις ενός ορίου την πλατεία, όπως την έπρόβλεπε το σχέδιο Κλεάνθη—Σάουμπερτ. Αυτός διάλεξε ως το επίσημο σημείο της πόλεως το ύψωμα μεταξύ της 'Ακροπόλεως και του Λυκαβηττού και έκτισε τα ανάκτορα, ύστερα από χίλιες άμφιταλαντεύσεις μεταξύ του 'Ιερού Βράχου της 'Ακροπόλεως, του Κεραμεικού και της πλατείας της 'Ομονοίας.

Το χτίσιμο του παλατιού στα 1836 κατέστησε οριστικώς την πλατεία κέντρο της πολιτικής και κοινωνικής ζωής του τόπου και σ' αυτήν εγράφη ένα ακόμη κεφάλαιο της νεωτέρας ιστορίας του. Σ' αυτήν έγινε η ανακήρυξη του Συντάγματος.

Πολλά χρόνια θα περνούσαν πάντως, για να πάρει η πλατεία τη μορφή που εκφράζει η λέξη και αυτό που πρέπει να είναι: μία πλατεία συγχρονισμένης πόλεως. Στα 1878 και επί δημάρχου Π. Κυριακού, εκδηλώνεται η πρώτη εξωραϊστική προσπάθεια. Τότε κατασκευάστηκαν δύο μαρμάρινα βάθρα με σιδερένια κιγκλιδώματα στις πλατείες του Συντάγματος και της 'Ομονοίας για να παίζει ή μουσική.

Στα 1888, επί δημάρχου Τιμολέοντος Φιλήμονος, ελήφθησαν και άλλα

μέτρα για την διαμόρφωση της πλατείας, την πύκνωση της δενδροφυτείας στον κήπο των Μουσών—ως γνωστόν, το όνομα αυτό φέρει το δενδρόφυτο μέρος της πλατείας αριστερά και δεξιά της μαρμαρίνης σκάλας, που οδηγεί στο επάνω μέρος της πλατείας στη λεωφόρο 'Αμαλίας. Μετά ένα δε ακόμη έτος, στα 1889, διερρυθμίσθη οριστικώς η πλατεία. Το ίδιο αυτό έτος και έξ αφορμής των γάμων του διαδόχου Κωνσταντίνου, ηλεκτροφωτίσθηκαν με δαπάνη 70.000 δραχμών της εποχής εκείνης και το Σύνταγμα και η 'Ομόνοια.

Την μορφή της, όμως, ως πόλεως—συνεπώς και οι δρόμοι και οι πλατείες—θα έπαιρναν οι 'Αθηναίοι επί δημάρχου Μερκούρη. Στα δεκάξη χρόνια της δημαρχίας του ανεμορφώθη η πρωτεύουσα και το πράσινο, που τόσο είχε εγκαταλειφθεί μετά την έξωση των πρώτων βασιλέων, εύρηκε προστασία και στοργή.

«Όταν ανέλαβε την διοίκηση των 'Αθηνών, γράφει ο μακαρίτης και σεμνός λόγιος γενικός γραμματέας του Δήμου 'Αθηναίων, Γ. Π. Παρασκευόπουλος, η κατάσταση είχε φθάσει εις το άπροχώρητον. Τα περιωσόμενα δένδρα και φυτά είχαν εγκαταλειφθεί εις την τύχην των και έδεικνυαν τους ξηρούς αυτών κορμούς ως άφωνον, αλλά και συγκινητικήν διαμαρτυρίαν κατά των βανδάλων καταστροφών των. Η πλατεία της 'Ομονοίας με την πείθιμον οψιν των ολίγων μαρμαρέων δένδρων της και μεταβεβλημένη εις τέλματα... απέδωκε τους πρότερον συχνάζοντας εις αυτήν... Η πρό του Δημοτικού Θεάτρου πλατεία Λουδοβίκου απέτελει αληθές αίσχος διά την πόλιν.

Η πλατεία του Συντάγματος, με την διά μέσου αυτής διάβασιν του

(Φωτογραφία Δ. ΧΑΡΙΣΙΑΔΗ)

ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΕΡΜΟΥ. Η ΠΛΑΤΕΙΑ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΟΠΩΣ ΕΧΕΙ ΣΗΜΕΡΑ ΜΕΤΑ ΤΑ ΕΡΓΑ



ΤΗΣ ΑΝΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ. ΔΕΞΙΑ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΑ, ΑΙ ΟΔΟΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α' ΚΑΙ ΘΕΩΝΟΣ ΟΠΩΣ ΠΡΟΒΑΛΛΟΥΝ ΠΛΕΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΠΛΑΤΥΝΣΗ ΤΟΥΣ



Συμπληρώνονται 127 χρόνια από τότε που ο Μακεδών αρχιτέκτων Κλεάνθης, με τον Βαυαρό συνεργάτη του Σάουμπερτ, σημειώνει στο πρώτο πολεοδομικό σχέδιο των νεωτέρων Αθηνών, την μεγάλη κυκλική πλατεία, που θα παίρνε αργότερα τὸνομα τοῦ Συντάγματος. Ἡ ἱστορική πλατεία, που ἔζησε ὅλες τις μικρές καὶ μεγάλες ὥρες τῆς νεώτερης Ἑλλάδος, κινδύνεψε πολλές φορές, ρημάχθηκε, ἐξωραίσθηκε καὶ καλλωπίσθηκε ἄλλες τόσες. Ἡ μοῖρα τῆς εἶναι ν' ἀκολουθῇ τὴν ἀνανεωτική ἀλλαγὴ πού υφίσταται ἀδιάκοπα καὶ σταθερὰ ἡ γενικὴ φυσιογνωμία τῆς Πρωτεύουσας.



ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ στὴν ἀρχὴ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ, ἓνα ἀπὸ τὰ παλαιότερα κτίρια τῆς πλατείας Συντάγματος. Ἀρχικῶς ἦταν μονώροφο. Προσετέθησαν δύο ἀκόμα ὁροφοὶ στὰ τέλη τοῦ περασμένου αἰῶνα. Τὸ κτίριο ἔχει τὰ χαρακτηριστικὰ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς πού ἀρχισε νὰ διαμορφώνεται στὸ τέλος τοῦ δέκατου ἐνάτου αἰῶνα



ΤΟ ΚΤΙΡΙΟ πού στεγάζει τὸ ζαχαροπλαστείο Ζαδορίτη εἶναι περίπου τῆς ἴδιας ἐποχῆς μετὸ κατεδαφισθὲν ξενοδοχεῖο τῆς «Μεγάλης Βρεταννίας». Ἐστέγασε ἀρχικῶς τὸν περίφημο ἐκδοτικὸ οἶκο τοῦ ἀγωνιστοῦ τοῦ 21 Ἀνδρέα Κορομηλά καὶ κατόπιν τὸν ἐξ ἴσου περίφημο ἐκδοτικὸ οἶκο τοῦ Ἀνέστη Κωνσταντινίδη.

Ἴπποσιδροδρόμου, ὁμοίᾳζε περισσότερον μετὰ τὴν διαδρομὴν στὸν πρώτο σταθμὸ λεπτὰ δεκαπέντε. Γιά τὴν μετάβαση στὸν κάθε ἐπόμενον σταθμὸ λεπτὰ δέκα.

Μέχρι τοῦ 1901 τὰ Ἴπποκίνητα τράμ διέσχισαν τὴν πλατείαν τοῦ Συντάγματος κατερχόμενα ἀπὸ τὴν ὁδὸν Φιλελλήνων. Ἀξίζει ἴσως νὰ σημειωθῇ τῶρα πού καταργοῦνται καὶ τὰ ἠλεκτροκίνητα τράμ τῶν Ἀθηνῶν, ὅτι γιὰ πρώτη φορὰ τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1882 ἡ πόλη τῶν Ἀθηνῶν ἀπέκτησε τὸ εἶδος τοῦτο τῆς συγκοινωνίας. Στις 22 Ἀπριλίου ἐδημοσιεύτο στὶς ἐφημερίδες, κάτω ἀπὸ ἓνα ὁμοίωμα τροχιοδρόμου χωρὶς ἀλογα, ἡ ἀνακοίνωση αὕτη, πού ἐπρόκειτο ν' ἀποτελέσῃ σταθμὸ στὴν ἱστορία τῶν Ἀθηνῶν.

ΙΠΠΟΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ—ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ

Ἡ διευθύνσις τῶν Ἴπποσιδροδρόμων εἰδοποιεῖ τὸ κοινὸν τῶν Ἀθηνῶν ὅτι ἡ ὑπηρεσία τῶν γραμμῶν ἀρξεται τὸ προσεχὲς Σάββατον 24 Ἀπριλίου) 6 Μαΐου. Οὐδὲν θέλει παραλειφθῇ, ὅπως ἡ ὑπηρεσία ἐνεργῇται πρὸς εὐχαρίστησιν πάντων ἐπειδὴ δὲ πᾶσα ἀρχὴ εἶναι δὺσκολος, παρακαλεῖται τὸ κοινὸν ἵνα ἡ ἐπιείκεια, ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν ἤθελον σημειωθῇ ἐν ἀρχῇ ἀνωμαλίαι τινές.

Ὁ Διευθυντὴς
Α. Radelet

Τέλος, μετὰ ἄλλη ἀνακοίνωσή τῆς ἡ δελγικῆς εταιρίας, πού ἀνέλαβε τὴν ἐκμετάλλευση τῶν τροχιοδρόμων, καθορίζει ὡς σταθμοὺς τῶν Ἴπποσιδροδρόμων: τὸν σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου (παρὰ τοὺς στύλους τοῦ Ὀλυμπίου Διός), τοὺς κήπους τοῦ Ἰλίου, τὴν πλατείαν τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν πλατείαν τῆς Ὀμονοίας, προτοῦ τὰ ὀχήματα εἰσέλθουν στὴν ὁδὸ Πατησίων. Τιμαὶ εἰσιτηρίων: Ἀπὸ τὴν πλατείαν τοῦ Συντάγματος ὡς τὰ Πατήσια λεπτὰ τριάντα πέντε, ἀπὸ τὴν

Ὀμονοία στὰ Πατήσια λεπτὰ εἰκοσιπέντε. Γιά τὴν διαδρομὴν στὸν πρώτο σταθμὸ λεπτὰ δεκαπέντε. Γιά τὴν μετάβαση στὸν κάθε ἐπόμενον σταθμὸ λεπτὰ δέκα.

Ἀς σημειωθῇ ὅτι τότε τὸ τέρμα Πατησίων ἦταν στὸ σημεῖο πού ὑψώνεται τὸ ἐργοστάσιο Κλωναρίδη. Ὁ δρόμος πέρα πέρα ἐκλείναν ἀπὸ περιβόλια καὶ ἀμπέλια. Τὰ τράμ ἐφθάναν στὴν ἀρχὴ ὡς τὸν Ἅγιο Λουκά.

Τὰ ἐπίσημα ἐγκαίνια

Τὰ ἐπίσημα ἐγκαίνια ἔγιναν στὶς 23 Ἀπριλίου. Μετὰ τὴν δοξολογία γιά τὴν γιορτὴ τοῦ βασιλέως Γεωργίου τοῦ Α' ἐκινήσαν κατὰ τὸ μεσημέρι ἀπὸ τὴν πλατεία τοῦ Συντάγματος, δέκα σημαιστολισμένα ὀχήματα, πού μετέφεραν τοὺς προσκεκλημένους στὰ Πατήσια. Πλήθος κόσμου παρακολούθησε τὸ πρωτόφαντο θέαμα ἀπὸ τὰ πεζοδρόμια. Στὸ ζυθοπωλεῖο Φίσερ ὑποδέχονταν τοὺς προσκεκλημένους ὁ διευθυντὴς τῆς εταιρίας Ραντλέ.

Ἡ εἴσοδος τοῦ κήπου ἦταν στολισμένη μετὰ ἑλληνικὰ καὶ δελγικὰ σημαίες. Στὴν αἴθουσα τοῦ ζυθοπωλείου προσφέρονταν καμπανίτης καὶ ἐδέσματα. Τὴν ὅλη τελετὴ ἐφαίδρυνε ἡ μουσικὴ τοῦ πυροβολικοῦ.

Ἰσως θὰ ἔπρεπε νὰ προστεθῇ ὅτι προτοῦ περάσουν λίγες ἡμέρες, τὸ μέγα τοῦτο ἀγαθὸν γιά τὴν πόλιν τῶν Ἀθηνῶν, πού δὲν εἶχε ἄλλο μέσο συγκοινωνίας ἀπὸ τοὺς ἀρρενωποὺς ἀμαξῶδες, ἔγινε ὁ στόνος ἀγρίας ἐπιθέσεως, γιά ν' ἀποδειχθῇ ἀληθινὸ ὅτι πάντα κάθε πρόοδος θὰ συναντήσῃ καὶ συμπτώσει καὶ ἔχθρα. Οἱ ἀμαξῶδες, τὸν ὁποῖον τὰ συμφέροντα ἐπλήγησαν μετὰ τὴν εὐθηνὴ καὶ τακτικὴ συγκοινωνία τῶν Ἴπποσιδροδρόμων, ὑπέκριναν ἀγρίαν ἐπίθεσιν τῶν δουλευτῶν κατὰ τῆς εταιρίας, μετὰ κύριον ἐπιχείρημα ὅτι οἱ σιδηροτροχιές κατέστρεφαν τοὺς τροχοὺς τῶν ἀμαξῶν.

Καὶ παρατηροῦσε τότε ὁ «Νέος Αἰὼν», πού ἀνέλαβε τὴν ὑπεράσπιση τῶν Ἴπποσιδροδρόμων: «Οὐδὲν τοῦτου κωμικώτερον. Τί σὰς ἐμποδίζει,

κύριοι ἀμαξῶδες, νὰ βαῖντε ἐπὶ τῶν ράβδων τοῦτων;»

Καὶ δὲν ἐπέτυχαν μὲν οἱ ἀμαξηλάτες νὰ ξηλωθοῦν οἱ σιδηροτροχιές καὶ νὰ καταργηθοῦν οἱ τροχιοδρόμοι, ὅπως ἀξιοῦσαν, συνέτισαν ὁμως καὶ μετὰ ἄλλον τρόπον τὸν ἀγῶνα τοῦς.

Στις 17 Μαΐου ἐδημοσιεύτο στὶς ἐφημερίδες ἡ κατωτέρω ἀνακοίνωση τῆς εταιρίας ὑπογραφωμένη ἀπὸ τὸν Ἑλληνα ἀναπληρωτὴ τοῦ Βέλγου διευθυντοῦ τοῦ, Ἀντώνιον Ν. Νάζον:

«Πρὸς τὸ συμφέρον τοῦ κοινοῦ καὶ τὴν ἀποφυγὴν ἐλλείψεων τῇ ὑπηρεσίᾳ τῶν Ἴπποσιδροδρόμων, ἡ εταιρία προσφέρει ἀμοιβὴν 100 φρ. εἰς τὸν δυνάμενον νὰ ὑποδείξῃ ἐκεῖνον, ὅστις ἐκ κακεντρεχίας θέλει, ἐξακολουθητικῶς, λίθους ἐπὶ τῶν ράβδων τῶν γραμμῶν Πατησίων καὶ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ».

Παρ' ὅλες ἐν τούτοις τὶς ἀντιδράσεις τῶν ἀμαξῶδων, ἡ εταιρία προώδεξε καὶ νέες προσέθετε γραμμές. Ἡ κυριώτερη, ἡ γραμμὴ Συντάγματος—Πατησίων, ἐξακολουθοῦσε νὰ περνᾷ μετὰ ἀπὸ τὴν πλατεία τοῦ Συντάγματος, πρᾶγμα πού ἀσφαλῶς ἀγνοοῦν ὅσοι διεμαρτύροντο πρὸ μηνὸς γιά τὴν δινοτόμησιν τῆς πλατείας μετὰ τὴν νέα μορφή πού τῆς ἐδόθη.

Σῶζονται παλιὲς λιθογραφίες πού εἰκονίζουν τὴν πλατεία δασυζομένη ὅχι μόνον ἀπὸ τὰ τράμ, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἀμάξια, Ἴππεις, ἀκόμη καὶ ἀμαξῶδες. Στὰ 1901 ἀφαιρέθησαν οἱ σιδηροτροχιές καὶ τὰ τράμ, πού κατέβαιναν ἀπὸ τὴν ὁδὸν Φιλελλήνων ἢ ἀνέβαιναν ἀπὸ τὴν ὁδὸν Σταδίου, παρέκαμπταν τὴν πλατεία. Στὰ 1908 ἠλεκτροκίνηθηκαν τὰ τράμ καὶ τότε στὴν στάση τῆς πλατείας, ἀπέναντι ἀπὸ τὴν ὁδὸ Ἑρμοῦ, ὑψώθη τὸ πράσινο περίπτερο μετὰ τὸ ρολόι, πού οἱ ὠροδείκτες τοῦ εἶχαν πάντοτε διαζυγίον μετὰ τὴν ἀκρίβεια. Ἦταν τὸ σημεῖο συναντήσεως, ὅπου πολλὰς διεφεύσθησαν ἐλπίδες, καὶ ὅπου ἐθεμελιώθησαν πύργοι καὶ μάταιες προσδοκίες. Πρὶν λίγα χρόνια, ὅταν ἀρχισε ἡ ἀνακαίνισις τῆς πλατείας, ἐβυσσιάσθηκε καὶ τὸ περίπτερο, πού τὸ ἐγνώρισαν δύο δολόκληρες γενεές.

Ἀπὸ τὰ παλαιὰ γνωρίσματα τῆς πλατείας γίνονται τὸ ἓνα μετὰ τὸ ἄλλο, σπίτια, κτίρια, ἐφυγε καὶ ὁ παλιὸς πίδαξ, πού, ἀσφαλῶς, ἦταν ἀπὸ τὰ πρώτα ἐξωραϊστικὰ καὶ διακοσμητικὰ τῆς στοιχείας, ἀφοῦ ἐστοποθετήθη ἐκεῖ στὰ 1872. Μετεστάθμευσε στὴν πλατεία τοῦ Δημαρχείου. Μετεστάθμευσε καὶ τὸ χάλκινο σύμπλεγμα πού παρίστανε τὴν ἐπίθεσιν τῶν Κενταύρων κατὰ τὸν γυναικῶν τῶν Λαπιῶν, στὴν πλατεία Κυριακοῦ.

Τὰ κτίρια κατεδαφίζονται τὸ ἓνα μετὰ τὸ ἄλλο. Ὅ,τι μᾶς ἐκληροδότησε ἡ ἐποχὴ τοῦ Γεωργίου τοῦ Α' ἐξαφανίζεται μετὰ ταχύτητα πού θὰ νόμιζε κανεὶς ὅτι ἔχει καὶ ἓνα ἄλλο πρόσθετο σκοπὸ, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν σκοπὸ νὰ καταλάβῃ τὸν χώρο ἓνα σημερινὸ μεγαθύριον.

Λίγο πρὶν ἀπ' τὸ 1860

Μία παλιὰ ἐλαιογραφία ἀγνώστου Γερμανοῦ ζωγράφου παριστάνει τὴν πλατεία λίγα χρόνια πρὶν ἀπὸ τὸ 1860. Τὴν παρουσιάζει διακοσμημένη μετὰ φοινίκες, κυπαρίσσια καὶ ἄλλα δένδρα. Στὴν λεωφόρῳ Ἀμαλίας κινοῦνται πεζοὶ φοуста-νελλοφόροι καὶ μὴ, ἀμάξια καὶ... καμήλες. (Στὴν ἐποχὴ τοῦ Ὁθωνοῦ ἡ καμήλα ἐξακολουθοῦσε νὰ εἶναι τὸ ἀσφαλῆστερο φορητὸν μέσο).

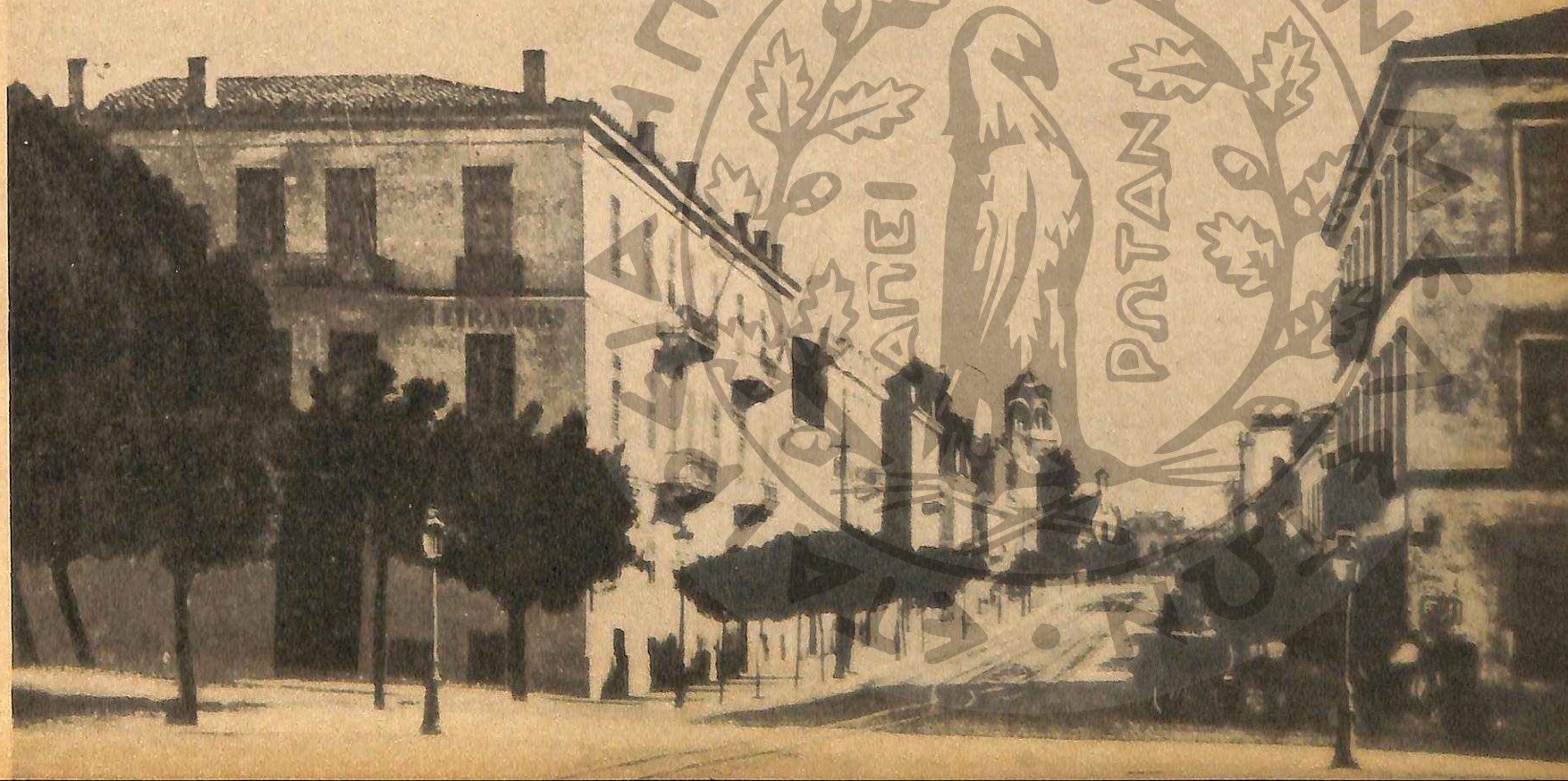
Στὴν κεφαλὴ τῆς μαρμαρένιας σκάλας δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ εἶναι δύο ἀνδριάντες. Καμμιά πληροφορία δὲν ὑπάρχει γι' αὐτοὺς τοὺς ἀνδριάντες καὶ κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ δεδαίωσῃ ἂν ὑπῆρξαν ποτέ.

Ἡ ὅλη ὁψη εἶναι γραφικὴ καὶ θὰ μπορούσε νὰ λεχθῇ θελκτικὴ. Ἡ πρώτη βασίλισσα τῆς Ἑλλάδος ἦταν φίλη τοῦ πρασίνου μέχρι βαθμοῦ παθολογικοῦ. Αὕτη εἰσήγαγε τὶς πιπεριές καὶ αὐτὴ μετὰ χίλιες φροντίδες ἐκάλυψε τὴν πλατεία καὶ δρόμους καὶ λόφους ὀλόγυρα στὴν πρωτεύουσα μετὰ πρᾶσινο. Ὁ Ἀμποῦ ἀφαιρώνει σελίδες δολόκληρες στὸν ἀγῶνα πού κατέβαλε νὰ φυτέψῃ τὴν γυμνὴ ἐκτασὴ πού κατέχει σήμερὰ ὁ βασιλικὸς κήπος. Ὁ καμὸς τῆς ἦταν οἱ νεραντζιές, πού τὸ ἓνα θράδυ τὶς ἐφύτευε καὶ τὸ ἄλλο τὶς ξερίζωνε ὁ ἀδυσώπητος ἀθηναϊκὸς βοριάς. Καὶ ἡ δεσποινὴ ἐπὶ τῶν τιμῶν, ἡ Ἰουλίττα φὸν Νόρδεν.

ΜΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΑΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ. ΔΙΑΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΒΑΘΟΣ Ο ΤΟΙΧΟΣ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛ. ΣΤΑΥΛΩΝ



ΤΟ ΤΡΑΜ ΔΙΕΣΧΙΖΕ ΑΛΛΟΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑ. ΣΤΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΣΙΔΗΡΟΤΡΟΧΙΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ



ΕΙΝΑΙ ΑΔΥΝΑΤΟ ΝΑ ΜΑΝΤΕΨΗ ΚΑΝΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΘΑΥΡΙΑΝΗ ΜΟΡΦΗ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΑ ΜΕ ΓΟΡΓΟ ΡΥΘΜΟ Η ΣΚΑΠΑΝΗ ΚΑΤΑΛΥΕΙ, ΤΟ ΜΥΣΤΡΙ ΑΝΑΝΕΩΝΕΙ

φελυχτ, και αυτή στις επιστολές της αναφέρει χίλιες λεπτομέρειες για τον αδιάκοπο αυτό αγώνα της 'Αμαλίας, που έφθανε μέχρι του σημείου να μεταφέρει με πολεμικά πλοία δένδρα από την 'Ιταλία και από την 'Ισπανία και από άλλες χώρες. Για να επέκτεινη, άλλωστε, τον κήπο, έφθασε να καταλάβει κομμάτια από τα οικόπεδα του Φινλαϊν —πράγμα που δεν το έσυγχώρησε ποτέ στην 'Ελλάδα ο Σκότος αυτός καθηγητής, που ξεκίνησε ως φιλέλληνα και τόσο έδωσε την 'Ελλάδα— και του καθηγητού Θεοδώρου 'Ορφανίδου. Και οι δύο είχαν κήπους και σπίτια συνεχόμενα με τον κήπο της 'Αμαλίας.

Μετά την έξωση, κήποι και δεντροστοιχίες είχαν μαραζώσει και ελάχιστο απέμεινε φυματικό πράσινο, όταν άρχισε η προσπάθεια της αναμορφώσεως των 'Αθηνών.

Όταν αφηρέθησαν οι σιδηροτροχιές από την πλατεία του Συντάγματος, έγινε και ο πρώτος συστηματικός καλλωπισμός της. 'Εστρώθη με χόμα που μετεφέρθη από το Τατόι και έκυκλώθη με διπλή σειρά δένδρων. 'Αλλα και ο κήπος των Μουσών, που είχε αφηθεί στο έλεος του Θεού, έκαλλωπίσθη.

Κέντρο της ζωής του τόπου

Η πλατεία Συντάγματος ήταν στην πραγματικότητα πλατεία και κέντρο έξ' άλλου της ζωής του τόπου. 'Εκεί κοντά το παλάτι, εκεί η Βουλή, εκεί δλόγυρα διάφορες διοικητικές υπηρεσίες. Σπίτια ώρθώθηκαν, μέγαρα αληθινά. Μέσα σ' όλα όμως ξεχώριζε πάντα το μέγαρο του ξενοδοχείου της «Μεγάλης Βρετανίας» στην βορειοανατολική πλευρά της πλατείας. 'Εχτίστηκε το ίδιο έτος που ανακηρύχθηκε το Σύνταγμα, στα 1843, από τον μεγάλον Δανόν αρχιτέκτονα Θεόφιλο Χάνσεν, για λογαριασμό του 'Αντωνίου Δημητρίου η Λημνίου. 'Αποτελείτο αρχικώς από δυο πολυτελείς κατοικίες που προώριζε ο Λημνίος για τα παιδιά του, τον Κωνσταντίνο Δημητρίου και την 'Ελένη Χατζηκώστα.

Στα 1856 στεγάστηκε στο κτίριο, που ήταν έως τότε το επίθλητικό κτίριο των 'Αθηνών, η Γαλλική 'Αρχαιολογική Σχολή και έως τα 1873. Τότε οι καινούργιοι ιδιοκτήτες του κτιρίου το μετέτρεψαν σε ξενοδοχείο με το όνομα της «Μεγάλης Βρετανίας». Το όνομα αυτό έφερε μέχρι πέρυσι που η λαϊκή έξαψη για τα γεγονότα της Κύπρου, επέβαλε την μετονομασία του σε «Πετι Παλαί».

Περασμένα μεγαλεία

Το ξενοδοχείο της «Μεγάλης Βρετανίας» γνώρισε δόξες που ασφαλώς λίγα κτίρια έχουν γνωρίσει σ' ολόκληρο τον κόσμο. Οι διασημότεροι άνδρες κατέλυσαν σ' αυτό και κατά την διάρκεια του πολέμου έχρησίμευσε ως έδρα του ελληνικού στρατηγείου. Στις αϊθουσές του συντελέσθηκαν τα σημαντικότερα κοσμικά γεγονότα και οι περιγραφές του από ξένους θα έγέμιζαν τόμους.

Έφαγε και την «Μεγάλη Βρετανία» η ανάγκη του χώρου. Την ώρα που χαράσσονται αυτές οι γραμμές η σκαπάνη καταρρίπτει και τους τελευταίους τοίχους. 'Ισως στην θέση του υψωθεί ένα επιθλητικότερο ακόμη κτίριο, ένα πολυώροφο μαστόδοντο, μα δεν θα είναι η ποίηση του κτιρίου του Χάνσεν. Θα είναι κάτι άλλο, αφού άλλη γίνεται και η πλατεία. Η διαπλάτυνση των δδών 'Οθωνος και Γεωργίου του Α' θα παρέχει άλλη τελειώς εικόνα. 'Ισως περισσότερο συγχρονισμένη, αλλά κάτι άλλο από εκείνο που γνώρισαν οι γενιές.

Άλλωστε και στην άλλη γωνία της πλατείας στην έπαφή της με την δδ «'Οθωνος, άλλο κτίριο, τόσο γιγώμιο και αυτό, αν και πολύ νεώτερο, δεν υπάρχει πιά. Η διαπλάτυνση της δδού 'Οθωνος καταργεί τώρα τις τελευταίες πιπεριές. Καχεκτικές και αδύναμες 'Ισως, εδύμειαν όμως πάντα μια άλλη έποχή, πιο ήρεμη και ολιγώτερο ήφαστειώδη. Ρομαντική την λένουν πολλοί. 'Ας την ονομάζουν έτσι. Είμαι όμως βέβαιος ότι

παρά το ρόκ-έντ-ρόλ και την σάμπα, πολλοί είναι εκείνοι, και όχι μόνο από τους γηραιότερους, που νοσταλγοούν την έποχή αυτή που το αίσθημα μιλούσε περισσότερο στην ψυχή.

Στα 1860 που ο Γερμανός του Μονάχου έζωγράφιζε την πλατεία του Συντάγματος, εκτός από την οίκια του Λημνίου ελάχιστα ώρθώνοντο κτίρια. Ένα από αυτά και το σπίτι του συγγραφέα της «'Ηρωίδος της 'Ελληνικής 'Επανάστασως» και του «Διαδόλου έν Τουρκία» Στεφάνου Ξένου. Ήταν στην θέση ακριβώς που υψώνεται σήμερα το μέγαρο του Γιαννάρου. 'Επί πολλά χρόνια, αφού έστέγασε τον αξιόλογο αυτό Νεοέλληνα και 'Ισως το επιχειρηματικότερο μυαλό των νεωτέρων ελληνικών χρόνων, έστέγασε και το «Ξενοδοχείο των Ξένων».

Το σπίτι του Κορομηλά

Σε μικρή απόσταση, και στην γωνία της δδού Μητροπόλεως, σώζεται ακόμη από την έποχή εκείνη το σπίτι του Σαλωνίτη πολιτευτού, 'Ανάρχου Σιμπούλου.

Στην γωνία της δδού 'Ερμού υψώνεται το σπίτι του 'Ανδρέα Κορομηλά, έργο του αρχιτέκτονα Παναγιώτη Κάλκου. Όταν έχτιζόταν το σπίτι τούτο, που θα έπαιζε τέτιο ρόλο στην πρόοδο των ελληνικών γραμμάτων, ήταν τόσο μεγάλο και από την άλλη τόσο ριζωμένη η πεποίθηση ότι γρήγορα η ελληνική πρωτεύουσα θα μετεφέρετο άλλοι, ώστε οι γνωστοί του που περνούσαν και τον έβλεπαν να έπιστατή στην οικοδομή, του έλεγαν:

—'Ε, κύρ 'Αντρέα, κουκουβάγιες θα λαλήσουν.

Όχι μόνο δεν έλάλησαν κουκουβάγιες, αλλά σ' αυτό έλειτούργησε ο μεγαλύτερος εκδοτικός οίκος από της συστάσεως του ελληνικού κράτους, του 'Ανδρέα Κορομηλά.

Άγωνιστής του 21 άπαρφανισμένος και προστάτης πολυμελούς πατρικής οικογενείας, που διέθεσε όλη σχεδόν την περιουσία της στον αγώνα της ελευθερίας, ύστερα από πολλές περιπέτειες έστάλη στο Παρίσι να μάθει την τυπογραφική τέχνη κοντά στον μεγάλο φιλέλληνα, τον Φιρμίνο Διδότο, στον οποίο τόσα και τόσα όφειλει ο αναγεννημένος ελληνισμός.

Όταν επέστρεψε στην 'Ελλάδα, τον βρίσκομε στα 1832 στην Αίγινα να διευθύνει το πρώτο καλά καταρτισμένο ελληνικό τυπογραφείο, όπου έξετύπωσε τα συγγράμματα του Νεοφύτου Δούκα, τα οποία ο θαυμασμός εκείνος κληρικός διένεμε δωρεάν στην νεολαία.

Από την Αίγινα και αφού εξέδωσε ένα πλήθος υποδειγματικά και σήμερα για την τυπογραφική τους αριότητα και την καλαισθησία τους διδλία, μετέφερε την επιχείρησή του στας 'Αθήνας και άρχισε από το 1836 την περίοδο της εκδοτικής του δραστηριότητας, η οποία έπεξετάθη και στην Κωνσταντινούπολη, όπου ίδρυσε υποκαταστήματα.

Το κτίριο της δδού 'Ερμού έχρησίμευε και για κατοικία της οικογενείας Κορομηλά και για τις τυπογραφικές εργασίες. Οι δυο δροφοί ήταν για την οικογένεια και τα γραφεία της έπιχειρήσεώς του, ενώ το ήμιυπόγειο του υπόγειο έχρησίμευαν ως αποθήκη στερεοτυπίας, που είσταγγε πρώτος επίσης στην 'Ελλάδα, και αποθήκη διδίων.

Ο ποιητής Δροσίνης μς τον περιγράφει, όπως τον είδε τότε στα 1880 που του εξέδωσε το πρώτο του βιβλίο, την ποιητική του συλλογή «'Ιστοί 'Αράχνης».

«Ο Κορομηλάς, γράφει ο Δροσίνης, είχε οργανώσει το τυπογραφείο του κατά τα γερμανικά και γαλλικά πρότυπα. Γι' αυτό είχε πάει στη Γερμανία και στη Γαλλία κ' έμεινε τόσα χρόνια κ' εργάστηκε και σαν εργάτης σε μεγάλα τυπογραφεία κ' έκδοτικά καταστήματα.

Αυτό το έμπλα έβγα τον καθενός, που τυπώνεται βιβλίο του, η συνειδησή του με τον στοιχειωθέντα και πειστή και για κάθε τι, που θέλει έτσι κι' όχι αλλιώς, είχαν καταργηθεί. Την όλη παραλάμβανε ο Παναγιώτης Φέρμπους, ο γνωστός

τότε μυθογράφος και αίνιγματογράφος, που τον είχε γραμματέα του ο Κορομηλάς και εργαζόταν στο παράπλευρο δωμάτιο. Όταν ήταν έτοιμα τα πρώτα τυπογραφικά δοκίμια, αφού τα παρυσίαζε εκείνος στον ίδιο τον Κορομηλά, τα έστελλε στον συγγραφέα κλειστά μέσα σε ιδιαίτερο πρασινοντυμένο χαρτοφύλακα με την έπιγραφή του. Ξαναγύριζαν διωρθωμένα στο γραφείο του Φέρμπους και κάθε παρατήρηση σχετική γινόταν μ' αυτόν. Στην πόρτα που άνοιγε προς το τυπογραφείο ήταν κολλημένη μια μεγάλη έπιγραφή «'Απαγορεύεται η είσοδος» και ήταν αδιάβατη και για τον ίδιο τον συγγραφέα.

Τα τυπογραφικά «Καταστήματα 'Ανδρέου Κορομηλά» όπως έτιτλοφορείτο η επιχείρηση του μεγάλου αυτού 'Ελληνα έκδότη, αγοράσθηκαν κατόπιν από ένα έξ' ίσου μεγάλο έκδοτη, τον 'Ανέστη Κωνσταντινίδη. Δυστυχώς, η μεγάλη και πολύτιμη βιβλιοθήκη που είχε καταρτίσει ο 'Ανδρέας Κορομηλάς, κατεστράφη στα 1889 από πυρκαϊά και γι' αυτό τα λίγα βιβλία που σώθηκαν είναι περιζήτητα από τους συλλέκτες.

Αργότερα πολύ, το κτίριο της δδού 'Ερμού αγοράστηκε από τον Δ. Ζαβορίτη, μεταρρυθμίσθηκε και έπληρε την σημερινή του όψη. Παραμένει όμως πάντα η αρχική του γραμμή και είναι την στιγμή αυτή το αρχαιότερο κτίσμα της πλατείας Συντάγματος. Από τα παλιά επίσης κτίσματα της πλατείας είναι και το κτίριο που στεγάζει απέναντι ακριβώς από του Ζαβορίτη, στο άλλο δηλαδή πεζοδρόμιο της δδού 'Ερμού, το ξενοδοχείο της «'Αγγλίας». Μόνον που οι μεταβολές και οι προσθήκες που έγιναν στα 1880 του αλλοίωσαν την μορφή.

Υπήρχε ως χθές...

Στην δδ «Καραγεώργη της Σερβίας, άλλαξε τελειώς η μορφή. Έπεσε και το μέγαρο Καλλιγά δίπλα στο βιβλιοπωλείο 'Ελευθερουδάκη. Στην δδ Γεωργίου του Α' μόνο το κτίριο που στεγάζει το καφενείο του Ζαχαράτου, που αντικατέστησε το ιστορικόν καφενείον της «'Ηραίας 'Ελλάδος» —συμβολή των δδών 'Ερμού και Αιόλου— θυμίζει το παρελθόν. Όταν θα πέσει κι' αυτό, κάποια ήμερα, τίποτε δεν θα μένει να θυμίζει την 'Αθήνα του 'Οθωνος, και αυτήν που διεμορφώθη μετά το 1880, την 'Αθήνα του Γεωργίου του Α'.

Ούτε και το δράμα που εξετυλίχθη σ' αυτό τον δρόμο το βράδυ της όης Σεπτεμβρίου του 1861. Ήταν η έποχή που η νεολαία, ανάμεσα στην οποία ήταν και ο Παράσχος, έμεινε κατά του 'Οθωνος και της 'Αμαλίας. Ο 'Οθων όμως άπουσίαζε στην Γερμανία και τον αντικαθίστασε η 'Αμαλία στα βασιλικά του καθήκοντα.

Ένας από τους νέους και ο 'Αριστειδής Δόσιος, από μεγάλη οικογένεια μακεδονικής καταγωγής. 'Αποτελούσε μέλος της ομάδας που εξέδιδε την έπαναστατική έφημερίδα «Μέλλον της Πατρίδος» και δεν έδισσασε να διακηρύξει αυτή του την γνώμη.

—'Η διάκρισις των φύλων παύει όταν η γυνή αναβή επί του θρόνου.

Και εφαρμόζοντας την γνώμη του αυτή, έκαιροφυλάκτισε το βράδυ αυτό της όης Σεπτεμβρίου που η 'Αμαλία επέστρεφε έπιπτη από τον περίπατό της, με την ακολουθία της. 'Ερχόταν από την δδ Σταδίου και όλος ο χώρος μέχρι της «Μεγάλης Βρετανίας» ήταν κενός, άχτιστος. 'Εκεί κάπου έκαιροφυλακτούσε ο Δόσιος. 'Ερριξε ένα πυροβολισμό, αλλά δεν έπέτυχε στον σκοπό του. Τόν έπιασαν και τον ώδήγησαν στο συνεδριάζον ύπουργικό συμβούλιο. Δεν έδισσασε να διακηρύξει τις έπαναστατικές του ιδέες και να μιλήσει για ελευθερία και τυραννία. Κατεδικάσθη σε θάνατο, αλλά η ποινή του δεν έξετελέσθη, χάρις στην μεγαλοψυχία της 'Αμαλίας. Με την 'Εξωση θρέθηκε ελευθερος, αλλά και μετανοημένος. Δεν έδισσασε να όμολογήσει την πλάνη του. Αυτό όλοι θυμίζει η πλατεία Συντάγματος, που υπήρχε ως χθές και δεν θα υπάρχη αύριο, μεθαύριο.

ΧΡ. ΕΜ. ΑΓΓΕΛΟΜΑΤΗΣ

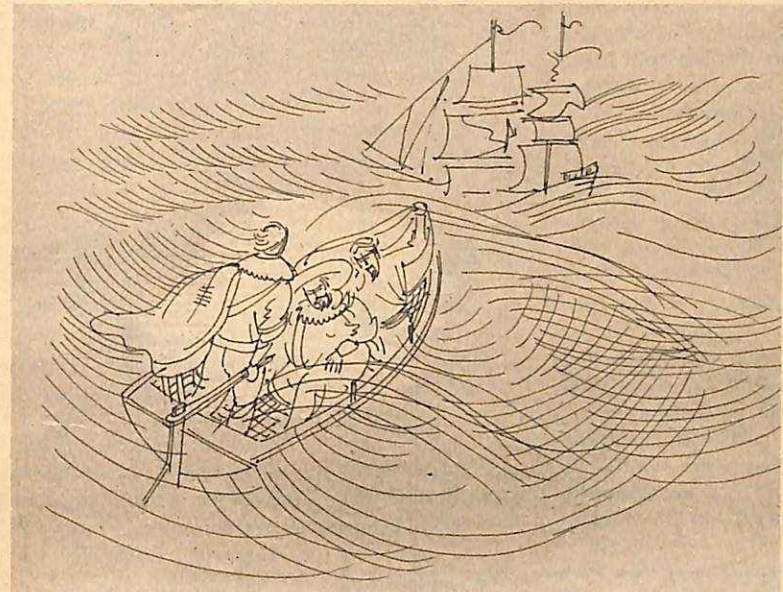
ΑΙΣΧΥΛΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ
ΩΣΤΕΝ
ΜΠΑΛΖΑΚ
ΒΕΡΝ

300 άριστουργήματα της παγκόσμιας λογοτεχνίας
ΣΕΡΒΑΝΤΕΣ
ΕΛΛΙΟΤ
ΧΕΜΙΝΓΟΥΑ
ΝΤΟ Υ Α
ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ
ΜΑΚ
ΠΙΡΑΝΤΕΑΝΟ
ΓΚΟΤΙΕ ΜΠΡΟΝΤΕ
ΤΖΑΙΝΣ
ΜΕΛΒΙΛ
ΚΑΙΣΤΑΕΡ
ΧΑΞΕΛ-Υ.
ΤΟΥΡΓΚΕΝΙΕΦ
ΚΙΤΑΙΦΚ
ΝΤΟΝ ΤΑ
ΚΗΤΣ
ΜΙΛΤΟΝ
ΦΑΚΝΕΡ
ΡΑΜΠΕΝΑΙ
ΣΙΑΛΕΡ
ΤΣΒΑΙΧ
ΤΟΥ

13

ΟΥΪΛΙΑΜ ΣΑΙΞΠΗΡ

Τρικυμία



ΠΡΟΣΠΕΡΟΣ, ο δικαιοματικός δούκας του Μιλάνου ΜΙΡΑΝΤΑ, κόρη του ΦΕΡΔΙΝΑΝΔΟΣ, γιός του βασιλιά της Νεαπόλεως ΑΡΙΕΛ, ένα πνεύμα, υπέρτης του Πρόσπερου ΚΑΛΙΜΠΑΝ, δούλος του Πρόσπερου ΑΛΟΝΖΟ, βασιλιάς της Νεαπόλεως ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΣ, αδελφός του 'Αλόνζο ΑΝΤΩΝΙΟΣ, δούκας του Μιλάνου, αδελφός του Πρόσπερου ΓΚΟΝΖΑΛΟ, ένας φιλόσοφος που έσωσε τη ζωή του Πρόσπερου και της Μιράντας

ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ : Δράμα
ΣΥΓΓΡΑΦΕΥΣ : ΟυΪλλιαμ Σαίξπηρ (1564 — 1616)
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ : Ρομαντική φαντασία
ΕΠΟΧΗ ΔΡΑΣΕΩΣ : 1Ε' αίων
ΤΟΠΟΣ : Ένα νησί στον ώκεανό
ΠΡΩΤΟΠΑΙΧΤΗΚΕ : 1611

Η «Τρικυμία», ένα από τα τελευταία έργα του Σαίξπηρ, είναι έργο φαντασίας και ρομαντισμού. Είναι η ιστορία ενός σοφού μάγου, της ωραίας, άπόκοσμης κόρης του, ενός γενναίου νεαρού πρίγκιπα και του σκληρού, μηχανορραφού αδελφού του. Περιέχει όλα τα στοιχεία ενός παραινιδιού, όπου παλιές άδικιες έπανορθώνονται κ' οι πραγματικά άγαπημένοι ζούν έπειτα ευτυχισμένοι για πάντα. Είναι ένα έργο γεμάτο ποίηση και άλληγορία. Αρχίζει με μια θέελα και θαλάσσιο κίνδυνο, και τελειώνει με γαλήνη και χαρά. Κανένα άλλο δράμα από όσα έχει γράψει ο ΟυΪλλιαμ Σαίξπηρ δεν περιέχει τόσο ώριμες σκέψεις του συγγραφέα για την ζωή.

Η ΥΠΟΘΕΣΗ :

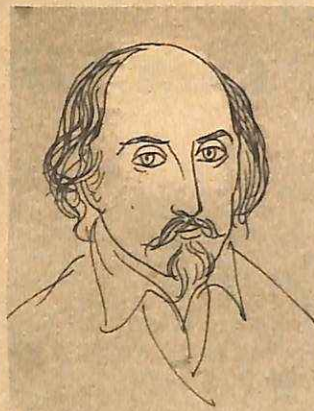
Ένα ο 'Αλόνζο, βασιλιάς της Νεαπόλεως, γύριζε απ' τον γάμο της κόρης του μ' έναν ξένο πρίγκιπα, το πλοίο συνάντησε μια τρομερή τρικυμία. Μαζί με τον βασιλιά ήταν κι ο δούκας του Μιλάνου 'Αντώνιος κι άλλοι ευγενείς της Αύλης του. 'Επειδή ήταν πιά θέθαιο πως το πλοίο θα βυθιζόταν, οι ευγενείς έπιβάτες άναγκάστηκαν να το έγκαταλείψουν και να έμπιστευθούν την τύχη τους στην άνοιχτη θάλασσα.

Η τρικυμία δεν ήταν τυχαία. Την είχε προκαλέσει ένας σοφός μάγος, ο Πρόσπερος, καθώς το πλοίο πλησίαζε σ' ένα μαγεμένο νησί, όπου αυτός κ' η κόρη του Μιράντα ήταν οι μόνοι άνθρωποι κάτοικοι. Η ιστορία τους ήταν θλιβερή και παράενη. Ο Πρόσπερος ήταν ο δικαιοματικός δούκας του Μιλάνου. 'Επειδή είχε άφοσιωθεί στη μελέτη της φιλοσοφίας και της μαγείας και δεν πρόφτανε ν' άσχοληθι με τις κρατικές υποθέσεις, είχε παραχωρήσει πολλή δύναμη στον φιλόδοξο 'Αν

τώνιο, τον αδελφό του, που πριν από δώδεκα χρόνια είχε αρπάξει το δουκάτο, με τη δόθηθεια του ισχυρού βασιλιά της Νεαπόλεως. Οι συνωμότες έβγαλαν τον Πρόσπερο και τη μικρή κόρη του σε μια όαση, κ' οι δυο τους θάχαν θρή άξιοθρήνητο τέλος, αν ο Γκονζάλο, ένας τίμιος σύμβουλος, δεν είχε εφοδιάσει το άνάλαφρο πλοιάριο με τρόφιμα, ρούχα και τα βιβλία που ο Πρόσπερος άγαπούσε περισσότερο.

ΝΤΑΝΤΕ ΣΑΙΞΠΗΡ
ΣΚΩΤ
ΣΙΕΓΚΕΒΙΤΣ
300 ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ
ΝΤΙΚΕΝΣ

Ο Ουίλλιαμ Σαίξπηρ,



σάν δραματικός δημιουργός μπορεί να καταταχθεί, χωρίς αμφιβολία, σ' εκείνες τις παγκόσμιες κ' επιβλητικές προσωπικότητες, που δικαιωματικά ανήκουν στον κύκλο των «υπερ-ανθρώπων», όπως τους ονομάζει ο Έμερσον, ή στους αντιπροσωπευτικούς εκείνους ήρωες του Καρλάντ, οι οποίοι ξεπερνώντας τα στενά όρια μιας πατρίδας, επιδρούν με το έργο τους στις σκέψεις αλλά και τα πεπρωμένα των ανθρώπων. Ο Σαίξπηρ στάθηκε ο δυνατός ζωγράφος κάθε ανθρώπινου πάθους στην πιο μεγάλη του διαίτη, αλλά παράλληλα και της πιο άγνης, της πιο τρυφερής ανθρώπινης διάθεσης. Σύμφωνα με όσα κατά καιρούς έχουν γραφτεί γύρω απ' την ζωή του Άγγλου δραματικού—και έχουν γραφτεί πολλά και αλληλοσυγκρουόμενα—ο Σαίξπηρ γεννήθηκε το 1564 στο Στράτφορντ-ον-Αβόν και πέθανε, σύμφωνα μ' ένα λαϊκό θρύλο που επικράτησε, από υπερβολική κατανάλωση κρασιού το 1616 στον ίδιο τόπο. Γιος του Τζόν Σαίξπηρ, που ήταν θυροσδέφνης, και της Μαρίας Άρντεν, κόρης πλούσιου κτηματία, ο μικρός Ουίλλιαμ σπούδαζε στο σχολείο του Στράτφορντ, όταν σε ηλικία 13 ετών ο πατέρας του τον έβαλε μαθητευόμενο σ' ένα εργαστήριο, γιατί στο μεταξύ η οικογένειά του είχε αρχίσει ν' αντιμετώπιζε οικονομικές δυσκολίες. Στα 18 του χρόνια παντρεύτηκε την είκοσιεξάχρονη Άννα Χαθαγουαίη κι' απόκτησε μαζί της τρεις κόρες. Άνεργος, το 1585 έφυγε κρυφά για το Λονδίνο, για να γίνει ήθοποιός με καλή φήμη σ' ένα θέατρο. Τότε άρχισε να γράφει, διασκεύοντας παράλληλα και έργα συγχρόνων του για το θέατρο. Γρήγορα το όνομά του έγινε γνωστό και τα Χριστούγεννα του 1597 έπαιξε μαζί με διάσημους ήθοποιούς στα ανάκτορα του Χουάιτ Χάλλ για την Βασίλισσα Έλισάβετ. Την εποχή αυτή, με τα οικονομικά του σε εξαιρετική κατάσταση και την οικογένειά του αποκατεστημένη, ο Σαίξπηρ άρχισε να γράφει τα άριστουργήματά του. Τα «Όπως σας άρέσει», ο «Οθέλλος», ο «Μάκβεθ» κι ο «Βασιλιάς Λήρ», είναι έργα αυτής της εποχής. Η «Τρικυμία» (1609) εξάλλου στάθηκε το τελευταίο του άριστούργημα—ίστερα από μια περίοδο καθόλου παραγωγική—και το 1611 ο συγγραφέας αποσύρθηκε οριστικά στην πατρίδα του, όπου και απέθανε. Ο Σαίξπηρ έγραψε 14 κωμωδίες, 10 ιστορικά δράματα και 13 τραγωδίες. Αναφέρουμε στην τύχη μερικά από τα έργα του: «Ρωμαίος και Ιουλιέττα», «Όνειρο καλοκαιρινής νυχτός», «Έμπορος της Βενετίας», «Αντώνιος και Κλεοπάτρα», «Έρρικος Δ'» κ.ά.

Οι άπελπισμένοι εξόριστοι θγήκαν τελικά σ' ένα νησί, που ήταν καταφύγιο της Σύκοραξ, μιας κακιάς μάγισσας. Εκεί ο Πρόσπερος θρήκε τον Κάλιμπαν, το γιό της, ένα παράξενο, δύμορφο πλάσμα, με όμη έξυπνάδα, ικανό μόνο να κόβει ξύλα και να θγάζει νερό. Ο Κάλιμπαν έγινε δούλος του Πρόσπερου. Στη θέλησή του υπάκουαν επίσης πολλά άγασθα πνεύματα του αέρα και του νερού, που τάχε ελευθερώσει από βασανιστήρια στα όποια τα είχε καταδικάσει πρωτότερα η Σύκοραξ. Άρχηγός τους ήταν ο Άριελ, ένα ζωηρό πνεύμα.

Ο Πρόσπερος, αφού χρησιμοποίησε τη μαγική του τέχνη για να παρασύρει το πλοίο με τον βασιλιά Άλόνζο και τον δούκα Άντώνιο κοντά στο μαγεμένο νησί του, πρόσταξε τον Άριελ να σώσει δόκλρη την ομάδα και να την φέρη στην ακτή. Ο Φερδινάνδος, ο γιός του βασιλιά Άλόνζο, άκολουθώντας το τραγούδι του Άριελ, έφτασε στη θραχώδη σπηλιά του Πρόσπερου. Η Μιράντα, που δεν θυμόταν νάχη δη άλλο ανθρώπινο πρόσωπο απ' το γενειοφόρο πατέρα της, έρωτεύτηκε άμεσα τον ώραίο νεαρό πρίγκιπα, κι αυτός έκρινε. Ο Πρόσπερος εύχαριστήθηκε βλέποντας τους δυο νέους τόσο έρωτευμένους, αλλά έκρυψε την εύχαριστήσή του, τους μίλησε άυστηρά, και για να δοκιμάση τον Φερδινάνδο, τον πρόσταξε να κάνει μερικές χειρωνακτικές δουλειές.

Στο άναμεταξύ, ο Άλόνζο, ο Σεβαστιανός, ο Άντώνιος κι ο Γκονζάλο πλανώντουσαν μελαγχολικά στην άκτή. Ο βασιλιάς θριασκόταν σέ άπόγνωση, γιατί νόμιζε πως ο γιός του είχε πνιγεί. Ο

Άριελ, άόρατος στον άέρα, έπαιζε νανουριστική μουσική, φροντίζοντας ν' άποκοιμήση όλους, έκτός απ' τον Σεβαστιανό και τον Άντώνιο. Οι δυο τους πήγαν κατά μέρος κι άποφάσισαν να σκοτώσουν το βασιλιά και το σύμβουλό του και να γινη ο Σεβαστιανός τύραννος της Νεάπολεως. Ο άγρυπνος, όμως, Άριελ ξύπνησε τους κοιμισμένους πριν οι συνωμότες προφτάσουν να δράσουν.

Σ' ένα άλλο μέρος του νησιού, ο Κάλιμπαν, μεταφέροντας ένα φορτίο ξύλων, συνάντησε τον Τρίγκουλο, τον γελοιοποιό του βασιλιά, και τον Στέφανο, τον θαλαμηπόλο του, και τους δυο μεθυσμένους. Πρόσπεραν κρασί στον Κάλιμπαν, και το τέρας δήλωσε πως θάταν σκλάβος τους για πάντα.

Κατά τον άφέντη κι ο υπηρέτης του: Όπως ο Σεβαστιανός κι ο Άντώνιος είχαν συνωμοτήσει να σκοτώσουν τον Άλόνζο, έτσι κι ο Κάλιμπαν, ο Τρίγκουλο κι ο Στέφανος σχεδίασαν να σκοτώσουν τον Πρόσπερο και να γίνουν ήγεμόνες του νησιού. Ο Στέφανος θα γινόταν βασιλιάς, η Μιράντα γυναίκα του, ο Τρίγκουλο κι ο Κάλιμπαν θα γίνονταν αντιβασιλιάδες. Άόρατος, ο Άριελ άκουσε τα μοχθηρά τους σχέδια και τ' άνέφερε στον Πρόσπερο.

Στο άναμεταξύ, η Μιράντα είχε παρακούσει τον πατέρα της κι είχε διακόψει τη δουλειά του Φερδινάνδου. Οι δυο τους αντάλλαξαν όρκους άγάπης. Ο Πρόσπερος, κρυμμένος, τους άκουσε, και γεμάτος ίκανοποίηση για τις όποσάσεις του έρωτευμένου πρίγκιπα, τους άφησε

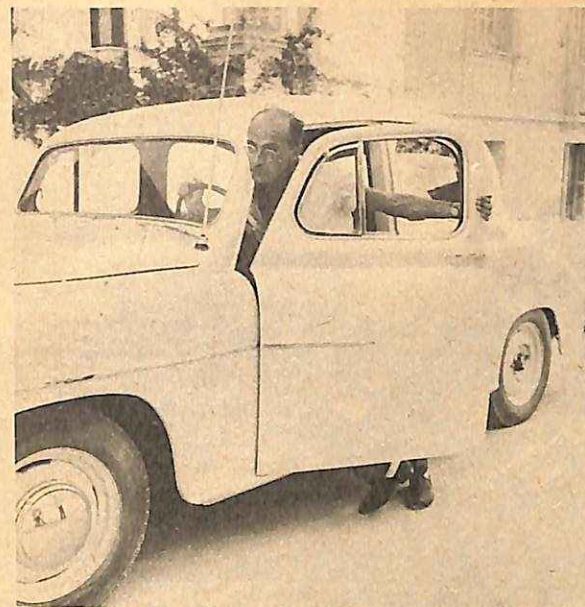
μοναχούς. Μαζύ με τον Άριελ, πήγε να κοροϊδέψη τον Άλόνζο και την άκολουθία του, δείχνοντάς τους ένα τραπέζι συμποσίου που εξαφανίστηκε μόλις οι πεινασμένοι ναυαγοί πήγαν να δοκιμάσουν τα πλούσια φαγητά. Τότε ο Άριελ, μεταμφιεσμένος, τους μάλωσε για τη συνωμοσία τους εναντίον του Πρόσπερου. Νομίζοντας πως ο θάνατος του Φερδινάνδου ήταν τιμωρία για το έγκλημά του, ο Άλόνζο μετανόησε για τη σκληρή πράξη του.

Γυρίζοντας στη σπηλιά του, ο Πρόσπερος έλευθερώσε τον Φερδινάνδο απ' τη σκληρή δουλειά του. Ενώ πνεύματα μεταμφιεσμένα σέ Ήρα, Ίριδα και διάφορες νύμφες διασκέδαζαν τη Μιράντα και τον πρίγκιπα με μία ποιμενική παράσταση, ο Πρόσπερος θυμήθηκε ξαφνικά τα σχέδια του Κάλιμπαν και των μεθυσμένων ύπηρετών. Είπε στον Άριελ να τιμωρήση τους συνωμότες, κ' εκείνος τους έβαλε πρώτα σέ πειρασμό, δείχνοντάς τους βασιλικά φορέματα. Έπειτα, μετατρέποντας τα φιλικά του πνεύματα σέ άγρια κυνηγετικά σκυλιά, τους έκανε να το θάλουν στα πόδια, ούρλιάζοντας απ' τον πόνο και τη λύσσα.

Βέβαιος πιά πως ο βασιλιάς της Νεάπολεως κι ο κακός άδελφός του Άντώνιος είχαν μετανιώσει για το κακό που του είχαν κάνει πριν από χρόνια, ο Πρόσπερος πρόσταξε τον Άριελ να του φέρη στον μαγεμένο κύκλο μπροστά απ' τη σπηλιά του μάγου. Ο Άριελ γύρισε σέ λίγο φέρνοντας με την παράξενη, άραια μουσική του τον βασιλιά, τον Άντώνιο, τον Σεβαστιανό και τον Γκονζάλο. Στην άρχή ξαφνιάστηκαν, βλέποντας τον Πρόσπερο ντυμένο με την ένδυμασία του άδικημένου δούκα του Μιλάνου. Ο Πρόσπερος έπιβεβαίωσε την ταυτότητά του, πρόσταξε τον Άντώνιο να του ξαναδώσει το δουκάτο του και προειδοποίησε άυστηρά τον Σεβαστιανό να μη συνωμοτήσει εναντίον του βασιλιά. Τελικά πήρε τον μεταννημένο Άντώνιο στη σπηλιά, όπου ο Φερδινάνδος κι η Μιράντα έπαιζαν σκάκι. Η συνάντηση πατέρα και γιού έγινε μέσα σέ άφάνταστη χαρά, κι ο βασιλιάς άχμαλωτίστηκε απ' την όμορφιά και τη χάρη της Μιράντας. Κατά τη διάρκεια αυτής της συνδιαλλαγής και της χαράς, ο Άριελ έμφανίστηκε με τον πλοίαρχο και τον άξιωματικό του ναυαγμένου καραβιού. Άνέφεραν πως το πλοίο ήταν σώο κ' έτοιμο να συνεχίση το ταξίδι του. Ο Άριελ έφερε μέσα τους τρεις δούλους συνωμότες, κι ο Πρόσπερος τους έλευθερώσε απ' τα μάγια, προστάζοντας τον Κάλιμπαν να έτοιμάση φαγητό και να σερβίρη τους ξένους. Ο Πρόσπερος κάλεσε τον άδελφό του και τον βασιλιά της Νεάπολεως και την άκολουθία του να περάσουν τη νύχτα στη σπηλιά του.

Πριν φύγη απ' το νησί, ο Πρόσπερος άπόλυσε τον Άριελ απ' την ύπηρεσία του, αφήνοντας αυτό το πνεύμα έλευθερό να πάη όπου ήθελε. Ο Άριελ ύποσχέθηκε γαλήνιες θάλασσες και ούριους άνεμους για το ταξίδι της έπιστροφής στη Νεάπολη και στο Μιλάνο, όπου θα πήγαινε ο Πρόσπερος για να πάρη πίσω το χαμένο του δουκάτο και να γιορτάση τους γάμους της κόρης του με τον πρίγκιπα Φερδινάνδο.

ΠΟΡΤΡΑΙΤΑ



«ΑΝ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΣΟΥ ΚΟΛΛΗΣΗ ΣΤΗ ΜΕΣΗ ΤΟΥ ΔΡΟΜΟΥ ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΕ ΝΑ ΤΟ ΣΠΡΩΞΗΣ. ΤΙ ΆΛΛΟ ΝΑ ΚΑΝΗΣ;»

ΝΤΙΝΟΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ, Ο ΜΠΡΙΛΑΝΤΕΣ ΚΩΜΙΚΟΣ, ΟΠΩΣ ΔΕΝ ΤΟΝ ΞΑΝΑΕΙΔΑΤΕ

ΔΥΟ ΑΓΑΠΕΣ, ΔΥΟ ΒΑΣΑΝΑ ΘΕΑΤΡΟ ΚΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Ο Ήλιόπουλος ήταν όλο το καλοκαίρι τουρνέ και έπιστρέφει την άλλη έβδομάδα στην Αθήνα, ύστερα από έπιτυχη σειρά παραστάσεων και στην Θεσσαλονίκη. Ο άγαπημένος αυτός καλλιτέχνης με την τόνση δημοτικότητα και τις τόσες συμπάθειες, ο λεπτός αυτός φορεύς του γέλιου, ο μπριλάντες κωμικός που έχετε χειροκροτήσει τόσες φορές, έχει δυο άδυναμίες, το θέατρο και το αυτοκίνητο. Άτρεύει την σκηνή, αλλά άγάπη πολύ και το βολάν. Όπως εξομολογείται ο ίδιος, πάντοτε από νεαρή ηλικία τον κατεδίωκαν και οι δυο αυτές έπιθυμίες. Έν τούτοις άργησε και να δγη εις την σκηνή και άκόμη περισσότερο ν' άποκτήση αυτοκίνητο. Ξεκίνησε, όμως, από υπάλληλος σέ του για το αυτοκίνητο, διότι την έ-

→

«ΛΕΝΕ ΠΩΣ ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ έχουν καπρίτσια. Μήπως και τ' αυτοκίνητα; Τά μικρά αυτά τέρατα που λές και άπό σκοπού σταματάνε στη μέση του δρόμου, χωρίς να ύπάρχη λόγος. Και μάλιστα διαλέγουν πάντα την ώρα που τρέχεις άγεγνασμένα για να προφτάσης ένα ραντεβού. Πόσες φορές δέ μούχει συμβη; Έτσι, υπορώ να διεκδικήσω τον τίτλο της άθηντίας στα «κλαταρίσματα». Έπιτρέψτε μου, λοιπόν, να δώσω μερικές συμβουλές...





«ΑΡΜΑΤΩΝΤΕ ΜΕ ΣΦΥΡΙΑ, ΚΑΤΣΑΒΙΔΙΑ, ΚΛΕΙΔΙΑ ΚΑΙ... ΒΑΡΑΤΕ!»

ΝΤΙΝΟΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ



«ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΥΣΗΣ ΟΛΗ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΝΑ ΒΡΗΣ ΤΗ ΒΛΑΒΗ»



«ΕΠΕΙΤΑ, ΦΥΣΙΚΑ, ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΣ ΠΑΛΙ ΜΕ ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΟΣΟΧΗ»



«ΑΛΛΑ ΤΟ ΝΟΥ ΣΑΣ ΣΤΟ ΚΑΠΩ ΓΙΑΤΙ ΕΧΕΙ ΚΙ' ΑΥΤΟ ΚΑΠΡΙΤΣΙΑ»

Φωτογραφίες ΒΑΣΟΥ ΜΙΓΚΟΥ

ΜΕΣΑ ΣΕ 13 ΧΡΟΝΙΑ Ο ΤΩΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΤΕΚΤΗΣΕ ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΙΝΟ

ταιρία «Αθήνα». Εκεί ικανοποιούσε την κρυφή του διάθεση, ασχολούμενος με τα άμαξια των άλλων. Τότε, μάλιστα, φαίνεται πώς ήταν επιφανειακά επικρατέστερη η τάση του για το αυτοκίνητο, διότι την εσωτερική επιθυμία του για την Τέχνη δεν την είχε εκδηλώσει.

Ο Ντίνος Ηλιόπουλος είναι σήμερα 42 ετών. Αλλά δεν έχει παρά μόνον δεκατριών ετών καλλιτεχνική ζωή. Έκαμε, δηλαδή, το ντεμπούτο του στο επάγγελμα, όπου έμελλε να σταδιοδρομήσει τόσο

γρήγορα και τόσο ικανοποιητικά, εις ηλικία 29 ετών. Υπήρξε μαθητής του άξεχαστου σκηνοθέτου Γιαννούλη Σαραντίδη, που ο πρόωρος θάνατός του απεστέρεσε το ελληνικό θέατρο από έναν αξιόλογο εργάτη του. Στην αρχή όμως τα πράγματα δεν ήταν διόλου εύκολα για τον συγκρατημένο, τόν λεπτό και φινό καλλιτέχνη. «Ένας καινούργιος στο θέατρο (που θα γίνει μάλιστα σε ηλικία που άλλοι έχουν κάνει καριέρα) δεν είναι πολύ εύκολο να βρή την ευκαιρία,

δχι για να αναδειχθεί, αλλά απλώς και μόνον να εργασθεί. Έτσι ο Ηλιόπουλος έκανε την πρώτη του επικοινωνία με το κοινό κατά ένα ιδιότυπο τρόπο. Πρωτοεμφανίστηκε στον συνοικισμό του Βύρωνος μαζί με μια μποέμικη συντροφιά. Ο δ-μικός εκείνος είχε την... έντυπωσική επωνυμία «Νειάτα, Τέχνη, Μουσική» και ήταν επινόηση και «επιχείρηση» του Νίκου Χατζίσκου. Ο σημερινός δημιουργός και θιασάρχης του Εθνικού Κήπου ήταν τότε έξι χρόνια — τα πράγματα που

σας αφηγούμεθα συνέβησαν στα 1944 — που είχε αποφοιτήσει από την Δραματική Σχολή του Εθνικού Θεάτρου. Συνέλαβε, λοιπόν, την ιδέα του περιωμίου αυτού καλλιτεχνικού όμιλου, στελέχη του οποίου απέτελεσαν ο Δάνης, η Ζωρζ Σαρί και η Ντάνια Ταμώρ, που έπαιζε κατόπιν στο Μουσικό Θέατρο και μετά την έφερε στον θρόνο της πρόξας ο Δημήτρης Ροντήρης. Αλλά η συντροφιά «Νειάτα, Τέχνη, Μουσική» έκράτησε χρονικώς ολιγώτερες εβδομάδες από

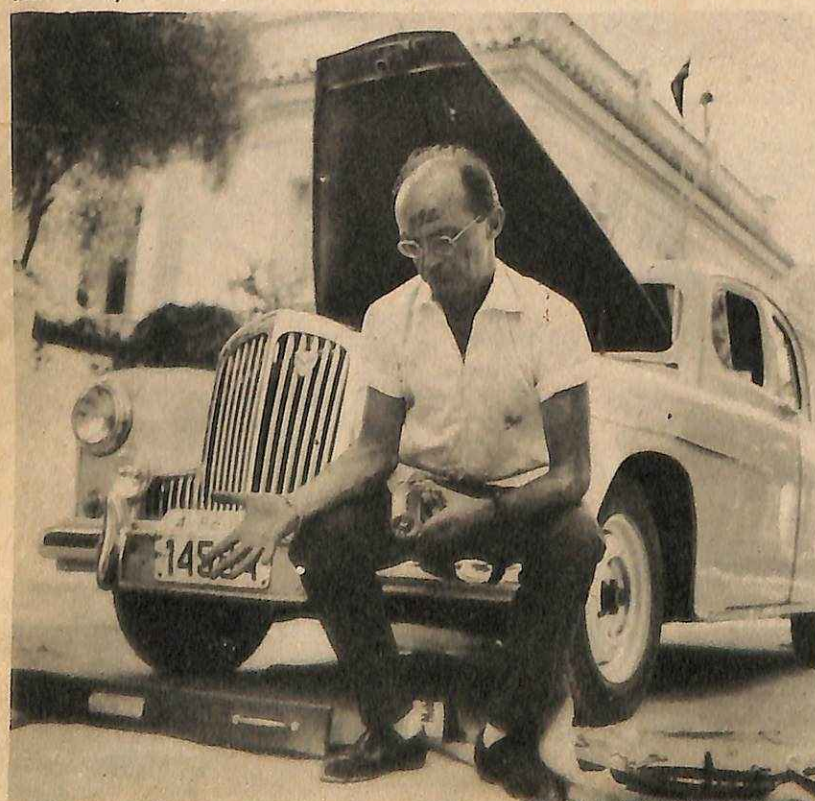
τις τρεις λέξεις του τίτλου της. Έν δλω έζησε μόλις 15 ημέρες. Έτσι, ο Ντίνος Ηλιόπουλος έμεινε χωρίς τις ποθητές πρώτες δάφνες και χωρίς εργασία. Ευτυχώς, σε λίγο χρειάστηκε η Κατερίνα στην κωμωδία «Κυρία, σάς αγαπώ» έναν νεαρό μαίτρ ντ' ότέλ. Κ' έτσι, ο πασίγνωστος σήμερα κωμικός έκαμε την πρώτη του στην ούσια εμφάνιση εγκαινιάζοντας την καριέρα του στο θερινό θέατρο της Κατερίνας της πλατείας Κυριακού.

Η έντυπωση ήταν πολύ εύνοική. Και σιγά-σιγά ο Ντίνος Ηλιόπουλος άρχισε να ανεβαίνει τα σκαλοπάτια της καλλιτεχνικής ιεραρχίας. Προσελήφθη εις το Ρέξ και εκεί στις παραστάσεις που ωργάνωσε σε ειδικές απογευματινές ο Τάκης Μουζενίδης έκαμε και την πρώτη του ούσιαστική επίτευξη παίζοντας τον ρόλο του Στέφανου. Παράλληλα άρχισαν να τον ζητούν σε κινηματογραφικές ταινίες. Η επιτυχία του και στην δόνη συνεβόδιζε με την μέθοδο, την συνεχή άνο-

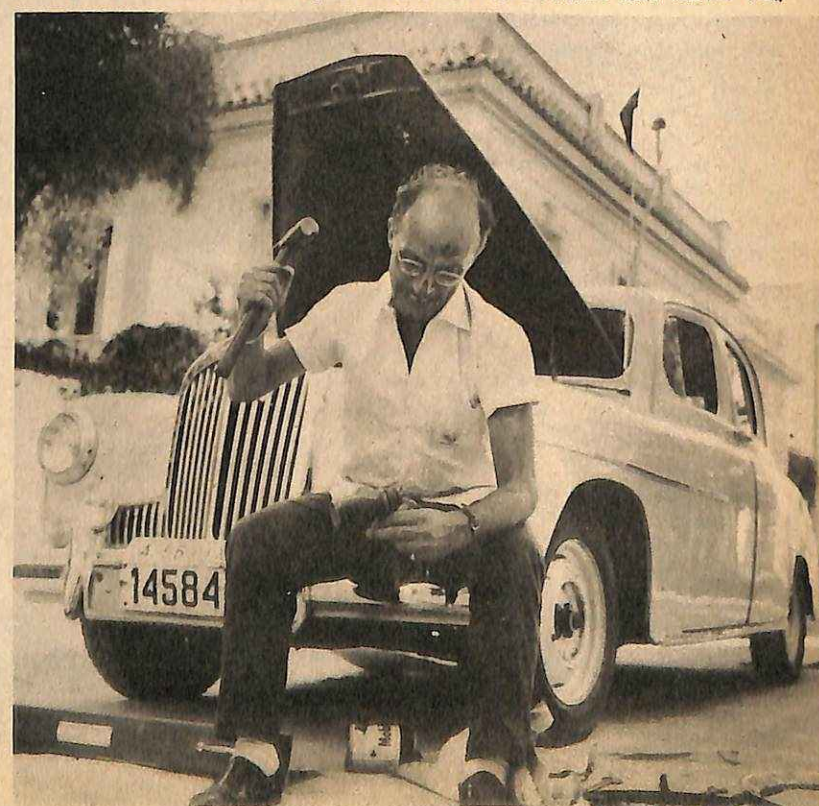
δο, που γνώριζε καθημερινώς στην σκηνή. Μάλιστα η απόδοσή του στις ελληνικές ταινίες υπήρξε από την πρώτη στιγμή τόσο ικανοποιητική που σήμερα ο Ηλιόπουλος κατέχει ένα ρεκόρ. Είναι ο πρωταγωνιστής του ελληνικού κινηματογράφου, που έχει γυρίσει τις περισσότερες ταινίες. Έν δλω 26. Και σ' ένα άλλο όμως είδος άρεσε και επέτυχε ο Ντίνος Ηλιόπουλος. Στην μουσική κωμωδία. Μάλιστα ο ίδιος αναφέρει ότι η πρώτη του επικοινωνία με την δη-

μοτικότητα και ο πρώτος ρόλος του που τον έκανε γνωστόν στο ευρύτερο κοινό ήταν κυρίως εκείνος που έπαιξε στην μουσική κωμωδία «Μ' αγαπάς δεν μ' αγαπάς», που ανέβασε πρό ετών το Θέατρο Κοτοπούλη. Έτσι καλλιέργησε από την πρώτη στιγμή όλα τα είδη στα οποία προσέφερετο ή φλέβα του λεπτού κωμικού ταλέντου του και ή αλματώδης εξέλιξη και καθιέρωση ήλθε πολύ γρήγορα να επιστήνη την προσπάθειά του και τον καλλιτεχνικό του μόχθο.

«ΚΑΠΟΤΕ, ΒΕΒΑΙΑ, ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΣΟΥ ΠΕΡΙΣΣΕΨΗ ΚΑΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑ»



«ΜΗ ΣΠΑΣ ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΣΟΥ, ΣΠΑΣΕ ΑΥΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΚΑΙ ΠΕΤΑ ΤΟ»



«ΑΝ ΚΑΙ ΠΑΛΙ Η ΜΗΧΑΝΗ ΣΟΥ ΔΕΝ ΕΝΝΟΗ ΝΑ ΠΑΡΗ ΜΠΡΟΣΤΑ...»



«ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΠΟΚΑΡΔΙΩΝΕΣΑΙ. ΥΠΑΡΧΕΙ ΤΡΟΠΟΣ ΝΑ ΞΕΜΠΕΡΔΕΨΗΣ»

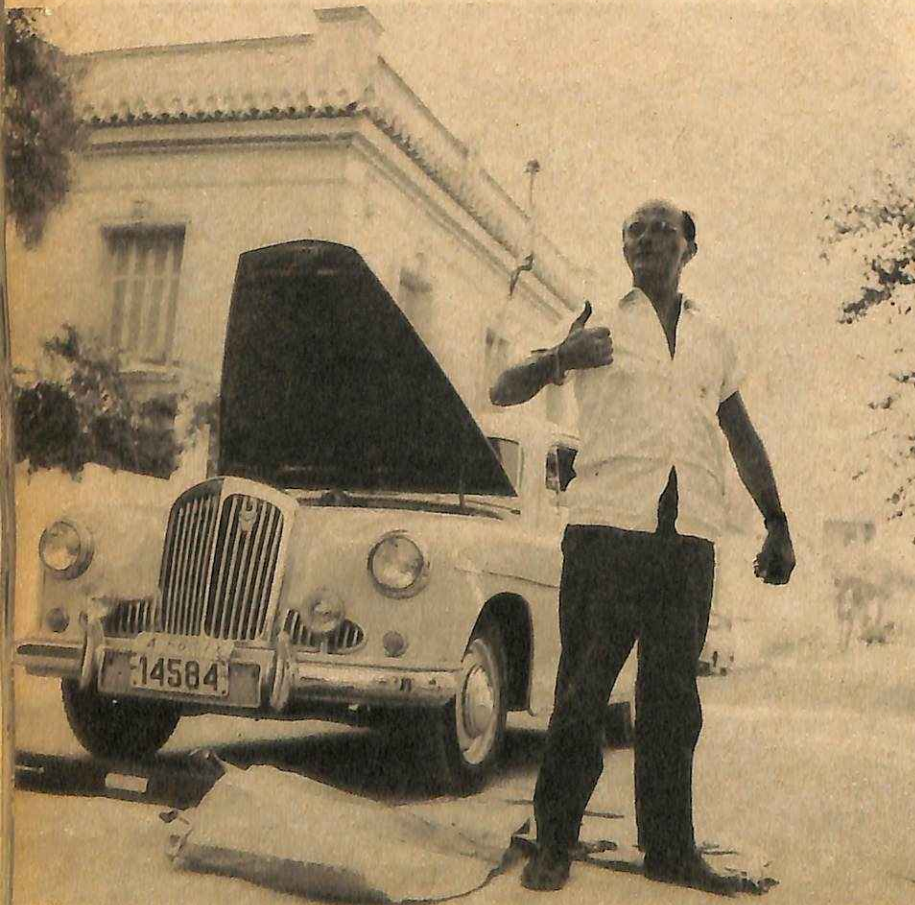


ΟΠΩΣ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΣΥΧΝΑ ΟΙ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ ΕΙΧΑΝ ΒΡΗ ΟΤΙ Ο ΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΡΕΙΤΑΙ... ΤΑΛΕΝΤΟΥ! ΕΙΧΕ ΑΠΟΡΡΙΦΘΗ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ ΣΤΗ ΣΕΙΡΑ!



«ΚΑΠΟΙΟΣ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΣ ΘΑ ΔΕΧΘΗ ΝΑ ΣΕ ΠΕΤΑΞΗ ΣΤΟ ΡΑΝΤΕΒΟΥ»

«ΚΙ ΑΝ, ΤΕΛΟΣ, ούτε το «χίτς-χάικ» δεν αποδειχθή τηλεφόρο, τότε σ'ας συμβουλευω μια λύση εκάτο τὰ εκάτο αποτελεσματική: ένα ταξί».



Είς τὸ σημεῖον αὐτὸ θὰ πρέπει ν' ἀναφέρωμε ὅτι ἂν καὶ πάντοτε ἀγαποῦσε τὸ θέατρο καὶ τὸν ἥλκυε ἡ σκηνή, ἐν τούτοις — καὶ γι' αὐτὸ ἄλλωστε βγήκε σχεδὸν 30 ἐτῶν στὸ θεατρικὸ ἐπάγγελμα — οἱ πρώτες προοπτικὲς τοῦ ἦταν νὰ σπουδάσῃ φιλολογία. Ὁ Ἡλιόπουλος ἔχει γεννηθῇ στὴν Ἀλεξάνδρεια στὰ 1915. Σὲ νεαρή, λοιπόν, ἡλικία βρέθηκε μὲ τὴν οἰκογένειά του στὴν Μασσαλία καὶ ἡ γλώσσα τὴν ὁποῖαν κυρίως ἐσπούδασε ἦταν ἡ γαλλικὴ. Κάνοντας συστηματικὲς σπουδὲς στὴν γλώσσα τοῦ Ρακίνα ἐπῆρε γαλλικὸ «Μπακαλορέα» καὶ ἡ διάθεσή του, καθὼς καὶ ἡ προοπτικὴ του, πού τὴν ὑπέβαλλαν οἱ δικοὶ του, ἦταν νὰ σπουδάσῃ, ὅπως εἶπαμε, φιλολογία. Τελικὰ αὐτὸ δὲν ἔγινε γιὰτὶ ἡ οἰκογένειά του ἐγκατέλειπε τὴν Μασσαλία καὶ ἦλθε στὴν Ἑλλάδα, ὅπου ἡ βιοπάλη ἀνέτρεψε αὐτὰ τὰ δνείρα. Κάθε ἐμπόδιο, ὅμως, γιὰ καλὸ. Γιὰτὶ παραμερίστηκαν, βέβαια, τὰ δνείρα τῶν ἀνωτέρων σπουδῶν, ἀλλὰ ὁ ὑπάλληλος τῆς ἐταιρείας αὐτοκινήτων «Ἀθηνᾶ», πού δούλεψε γιὰ ὀρισμένο καιρὸ καὶ σὲ κάποια ἀσφαλιστικὴ ἐταιρεία, ἄρχισε νὰ νοιώθῃ μέσα του τὸν καλλιτέχνη, πού φώλιαζε. Τὸν καλλιτέχνη μὲ τὸ ἐξοχὸ ταλέντο πού σιγὰ-σιγὰ κατάρθωσε νὰ ξεπεταχθῇ καὶ νὰ βρῇ τὸν δρόμο του καὶ τὸν προορισμό του. Δρόμο τὸν ὁποῖον πολὺ γρήγορα ἀκολούθησε ἡ διαδρομὴ στὴν λεωφόρο τῆς ἐπιτυχίας, μιὰ διαδρομὴ μάλιστα πού συνεχίζεται σήμερον συνδυασμένη μὲ τὸ ἄλλο δνείρο τοῦ δημοφιλὸς κωμικοῦ... τὸ αὐτοκίνητο. Στὴν διαδρομὴ αὐτὴ γιὰ λίγο καιρὸ ἔχει καὶ μιὰ σύντροφο. Σήμερα, ὅμως, τὴν συνεχίζει μόνος ἔχοντας ἀπλῶς προσθέσει εἰς τὰ χαρτιά του ἓνα διαζύγιο, γεγονός πού φυσικὰ εἶναι ἰδιαίτερα εὐχάριστο γιὰ τὶς θαυμάστριάς του. Ὅτ' ἐνδιαφέρεστε, φυσικὰ, νὰ μάθετε ὅτι ἐκτὸς ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητο, πού πρωταπέκτησε πρὶν ἀπὸ τέσσερα χρόνια — καὶ ἔχει ἀλλάξει ἔως τώρα δύο, ἔχοντας συγχρόνως τὴν μονομανία νὰ τοῦ ἀλλάξῃ πολὺ συχνὰ τὸν χρωματισμὸν — ὁ Ἡλιόπουλος ἐνδιαφέρεται τρῶμερὰ γιὰ δύο ἀκόμη πράγματα: Γιὰ τὴν μουσικὴ τζάζ καὶ γιὰ τὴν ζωγραφικὴ. Τὸ σπίτι του (ζῇ μὲ τὴν μητέρα του· ὁ πατέρας του πού ἦταν ἔμπορος στὴν Μασσαλία ἔχει πεθάνει) εἶναι γεμάτο δίσκους μοντέρνας μουσικῆς καὶ σὲ μιὰ εἰδικὴ ἐκπομπὴ πού κάνει στὸ ραδιόφωνο εἶναι δικό του κείμενο. Ξέρει ὅλες τὶς ξένες ὀρχήστρες, ὅλα τὰ τελευταῖα σουξέ, ὅτι ὑπάρχει νῦν στὸν τομέα τῆς σύγχρονης μπριάζας μουσικῆς τοῦ ἀρέσει παρὰ ἡλῆλα καὶ ἡ ζωγραφικὴ. Καταπιάνεται καὶ ὁ ἴδιος, ἀλλὰ πολὺ λίγο καὶ — ὅπως λέει — πολὺ ἀτεχνά. Γοῦ ἀρέσει ὅμως ἐν πάσῃ περιπτώσει πάρα πολὺ νὰ ἀσχολῆται μὲ τὰ χρώματα καὶ τὰ πινέλλα. Εἶναι προληπτικός, καλόκαρδος καὶ... ἀφηρημένος. Ὑπάρχει σχετικῶς ἓνα πολὺ χαρακτηριστικὸ ἀνέκδοτο. Στὰ 1947 ἦταν μὲ τὸν θίασο τῆς Κατερίνας εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν.

Καλοκαίρι. Οἱ ἡθοποιοὶ ἐδγαῖνα καὶ καθόντανε σὲ μιὰ μικρὴ αὐλὴ πού ὑπῆρχε πίσω ἀπὸ τὰ παρασκήνια ἔως ὅτου ἔλθῃ ἡ σειρά τους νὰ παρουσιασθοῦν στὴν σκηνή. Ὁ θίασος ἐπαιζε ἓνα κωμικὸ ἔργο Κάτι σὰν ἐπιθεώρηση. Ξαφνικὰ, ὅμως, ἔγινε στὴ σκηνὴ ἓνα χάσμα. Ἀπεσῦρθησαν, δηλαδή, οἱ ἡθοποιοὶ πού ἔχον τελειώσει ἓνα νούμερο καὶ ἔπρεπε νὰ βγῇ ἐκεῖνος πού θὰ ἔλεγε τὸ ἐπόμενο. Ἐν τούτοις, δὲν ἐδγαῖνε κανεὶς. Ἡ σκηνὴ ἄδεια. Ψιθυροὶ στὴν πλατεία. Ἀναστάτωση στὰ παρασκήνια. Στὴν αὐλὴ ὁ Ἡλιόπουλος ἦταν ἀφάνταστα ἀγανακτισμένος γιὰ τὸ ἐπεισόδιο καὶ ἔλεγε ζωηρὰ σὲ δύο συναδέλφους τοῦ πού ἦταν κοντὰ του πὼς τέτια ἀσυνειδησία δὲν εἶχε ξαναῖδῃ καὶ ζητοῦσε νὰ μάθῃ ποίος ἦταν ἐκεῖνος πού εἶχε σειρά καὶ δὲν ἐδγαῖνε νὰ παραστήσῃ. Καὶ ἦταν ὁ ἴδιος! Ἀφηρημένος, εἶχε ξεχάσει πὼς αὐτὸς ἔπρεπε νὰ διαδεχθῇ τὸ νούμερο τὸ ὁποῖον εἶχε τελειώσει καὶ ἀπήγγειλε στὰ παρασκήνια τὸν δριμύ φιλητικὸν ἐναντίον... τοῦ ἑαυτοῦ του δι' αὐτὴν τὴν παράλειψη!...

Πρὸ ἡμερῶν πάλιν στὴν Κατερίνῃ πού ἦταν μαζὺ μὲ τὴν Ἄννα Κυριακοῦ καὶ τὰ ἄλλα στελέχη τοῦ θιάσου του, οἱ θεαταὶ τὸν εἶδαν ξαφνικὰ νὰ μπαῖνῃ στὴν σκηνὴ δχι ἀπὸ τὴν πόρτα τῶν σκηνηκίων, ἀλλὰ ἀπὸ μέσα ἀπὸ τὸν τοῖχο! Στὰ παρασκήνια δὲν εἶχεν ἀντιληφθῇ πού ἀκριβῶς ἦταν ἡ πόρτα καὶ ἐνόμισεν ὅτι βρισκότανε σὲ ἄλλο σημείο καὶ ὅτι κατὰ λάθος εἶχε κλεισθῇ σ' ἐκεῖνο τὸ μέρος ἡ σκηνογραφία. Φώναξε, λοιπόν, ἐπείγοντως τὸν δὲν γὸ σκηνῆς κοντὰ του καὶ μαζὺ ἔλυσαν γρήγορα — γρήγορα τοὺς σπάγγους πού ἔνωσαν τὰ δύο κοντὰ — κοντὰ τεμάχια τῶν σκηνηκίων, τὸ τράβηξαν καὶ ὁ Ἡλιόπουλος, πρὸς γενικὴ κατάπληξη, μπῆκε δχι ἀπὸ τὴν πόρτα ἀλλὰ ἀπὸ τὸ μέρος πού ἦταν ἀνηρτημένος εἰς τὸν τοῖχο ἔνα κάδρο...

Ὅταν τηλεφωνικῶς τὸν ρωτήσαμε στὴν Θεσσαλονικὴ ποῖα ἦταν ἡ πιὸ εὐτυχισμένη στιγμὴ του στὸ θέατρο, καθώρισε ὅτι στὸ «Μ' ἀγαπᾶ, δὲν μ' ἀγαπᾶ» εἶχε τὴν πρώτη του ἰδιαίτερη ἐπιτυχία κοντὰ στὸ μεγάλο κοινόν. Ὅσον ἀφορὰ τὴν πιὸ κακὴ στιγμὴ του, εἶπε ὅτι δυσκόλες στιγμὲς ἔχει πάντα ἓνας καλλιτέχνης. Κακὴ, ὅμως, γι' αὐτὸν θὰ εἶναι μονάχα ἐκεῖνη ἡ στιγμὴ πού δὲν θὰ μπορῇ πιά νὰ παίξῃ.

Καὶ κάτι πού δὲν θὰ τὸ πιστέψετε: Ὁ Ντίνος Ἡλιόπουλος ὅταν ἀποφάσισε νὰ βγῇ στὸ θέατρο ἔδωκε δύο φορὲς ἐξετάσεις στὴν Δραματικὴ Σχολὴ τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτου. Καὶ τὶς δύο φορὲς... ἀπερρίφθη! Τοῦ εἶπαν ὅτι δὲν εἶχε ταλέντο... Καὶ ἐπραγματοποίησε τὸ δνείρό του χαρίζοντας συγχρόνως στὸ ἑλληνικὸ κοινὸ ἓνα τόσο λαμπρὸ καὶ λεπτὸ ἡθοποιό, μόνον ὅταν ὁ Σαραντίδης ἱδρυσε τὴν σχολὴ τοῦ ὅπου ἀπὸ 150 πού ἔδωσαν ἐξετάσεις ὁ σημερινὸς πανέξυπνος κωμικὸς ἦταν ἀνάμεσα στοὺς 17 πού ἐπέτυχαν. Εὐτυχῶς...

Ο ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΑΚΟΣ

Μη κοιταζαίτε μαζί και χρήματα!

— Κάμετε σὲ ὅποια-δήποτε Τράπεζα καὶ γιὰ τὸ μικρότερο ποσὸν πού διαθέτετε μιὰ «ΚΑΤΑΘΕΣΙΝ ΟΨΕΩΣ» πού εἶναι καὶ τοκοφόρος.

— Θὰ σ'ας ἐφοδιάσουν ἀμέσως μὲ ἓνα ΣΤΕΛΕΧΟΣ ΕΠΙΤΑΓΩΝ.

— Κόβετε ΜΙΑ ΕΠΙΤΑΓΗ γιὰ τὸ ποσὸν πού θέλετε νὰ πληρώσετε καὶ ἐξοφλεῖτε τὴν ὑποχρέωσίν σας.

— Διευκολύνεσθε ἀπολύτως στὶς συναλλαγές σας καὶ στὶς πιὸ μικρὲς καὶ γιὰ τὰ πιὸ μικρότερα ποσά.

— Ἐπὶ πλέον ἐνισχύετε τὴν πίστιν σας, ἢ ὅποια μὲ τὴν διαρκὴ κίνησιν τοῦ λογαριασμοῦ σας, σ'ας συνδέει μὲ τὴν Τράπεζάν σας.

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΠΑΡΑ ΤΡΑΠΕΖΑΙΣ ΟΨΕΩΣ



ΤΟ ΟΠΙΤΙ ΜΙΑΣ ΑΓΓΗΣ

΄Αστυνομικό μυθιστόρημα της M. G. EBERHART

ΠΕΡΙΛΗΨΗ:

Η Μόρρα Λέιν, νέα και όμορφη, φιλοξενείται στο πλούσιο σπίτι των Θόρν —του Ρίτσαρντ και της Άλις Θόρν— μαζί με τη θεία του Ρίτσαρντ, την Ιρχοντική λαίδη Κορνέλια Κορμάνια, σ' ένα προξάτιο της Νέας Υόρκης. Η Άλις όμως, η άρραστο και τέλεια Άλις, δε μένει σ' αυτό το σπίτι. Είναι στη φυλακή. Έχει καταδικαστεί σε ισόβια για τον φόνο του Τζακ Μάντερς, ενός γείτονα των Θόρν και στενού φίλου τους. Η Μόρρα Λέιν ερωτεύεται τον Ρίτσαρντ κ' εκείνος ανταποδίδει το αίσθημά της. Είναι αποφασισμένος να ζητήσει διαζύγιο απ' την Άλις. Και τότε γίνεται κάτι εντέλως απρόοπτο. Η Άλις απελευθερώνεται απ' τη φυλακή, ύστερα από μία νέα, ανεπίσημη κατάθεση του Τιμ, του αδελφού της Μόρρα. Το δικαστήριο είχε καταδικάσει την Άλις στηρίζοντο στις μαρτυρίες του Τιμ και του Ουέμπ Μάντερς, ο οποίος είχε καταθέσει ότι είχε δει την κατηγορούμενη απ' το παράθυρο να πυροβολεί τον αδελφό του. Κι άφρανα, πριν από λίγες μέρες, ο Τιμ παρουσιάσθηκε στον κυβερνήτη να να δηλώσει ότι ο Ουέμπ Μάντερς δεν ήταν δυνατό να είχε δει την Άλις να πυροβολεί, αφού οι κουρτίνες του παραθύρου ήταν κλειστές. Και, εντέλως απροσδόκητα, ο Ουέμπ Μάντερς άμολόγησε ότι δεν είχε πει την αλήθεια στο δικαστήριο. Έτσι, η κατηγορία εναντίον της Άλις έχει καταρρεύσει. Η Άλις είναι τώρα ελεύθερη. Αφού όμως η Άλις δεν είναι ένοχη, ποιος σκότωσε τον Τζακ Μάντερς; Ένα σημείο είχε μείνει ανεξιχνίαστο κατά τη δίκη. Το όπλο του εγκλήματος — ένα περιστρεφόμενο πού άνηκε στον Ρίτσαρντ— δεν είχε βρεθεί ποτέ. Η ανακάλυψη του όπλου αυτού είναι τώρα το μόνο στοιχείο που μπορεί να βοηθήσει στη σύλληψη του ένοχου. Εντέλως τυχαία, η Μόρρα το ανακαλύπτει κρυμμένο μέσα στο κάγκελλο της σκάλας. Άλλα δεν κάνει λόγο σε κανέναν για την ανακάλυψή της. Φροντίζει μόνο ν' αφαιρέσει τη μία σφαίρα απ' το περιστρεφόμενο και το ξαναβάσει εκεί που το βρήκε. Μοιραία, μετά την απάλλαξη της Άλις, οι υπόνοιες στρέφονται εναντίον του Ρίτσαρντ Θόρν, του Τιμ και της Μίλντρεντ Ουίλκινσον, μιας πλούσιας γεροντοκόρης, φίλης της Άλις, που μένει σ' ένα άρχοντικό εκεί κοντά. Η Άλις, απ' την πρώτη στιγμή που έπιστρέφει στο σπίτι της, αντιλαμβάνεται τα αίσθημα της Μόρρα και του Ρίτσαρντ και δείχνει αποκάλυπτα το θυμό και τη δυσανεμία της.

19

Σήκωσε το πρόσωπό της και σκούπισε τα δάκρυα απ' τα μάγουλά της. Η θειά της πόρτα της εισόδου έκλεισε θροντερά. Αυτή ήταν η τελευταία φορά που τους είχαμε εδώ, είπε ο Σάμ πηγαίνοντας ν' ανοίξει τη μπαλκονόπορτα. Λίγος καθαρός αέρας δε θα μάς κάνει κακό. Ήταν ακόμη σκοτάδι έξω, αλλά δε θ' άργουσε να ξημερώσει. Κάτι άπροσδόκητο στον αέρα, γλιστρώντας στην κάμαρα, προμήνουσε κιάλας τη χαράνη. Ο καιρός πήγαινε ν' αλλάξει. Ο αέρας ήταν ήγρος και κρύος και μύριζε ανοιξιάτικη βροχή. Καμμένη Μίλντρεντ! είπε η Άλις με τρεμουλιαστή φωνή. Καμμένη Μίλντρεντ! επανέλαβε και η θεία Κορνέλια σαν ήχο, αναστενάζοντας πάλι. Και σέ λίγο πρόσθεσε: Άλλα το μαρτύριό της, οι τύψεις, οι φόβοι

της τελείωσαν πιά, όπως λέει και ο Σάμ. Τη λυπούμαι. Κανείς όμως δε μπορεί ν' άρνηθι ότι σάς έκανε μεγάλο κακό, ξένα και του Ρίτσαρντ, Άλις. (Η φωνή της γεροντίσσας άρχισε να τρέμει): Τόση δειλία... τόση κακία! Άλλα και κανείς δε μπορεί ν' άρνηθι ότι η Μίλντρεντ άμωαίσθανάμασε όλοι, τώρα που η Μίλντρεντ άμωαίόγησε, είναι μεγάλη. Θα μπορούσαν να συλλάβουν τον Ρίτσαρντ για ένοχο. Θα μπορούσαν να κάνουν ό,τιδήποτε. Θα έπιαναν τον Ντίκ άπωσδήποτε, είπε ο Σάμ. Η θεία Κορνέλια γύρισε και τον κοίταξε: —Θά έρθη εδώ ο εισαγγελεύς; —Βρίσκεται στο δρόμο τώρα. Θα πήγαινε πρώτα στο άστυνομικό τμήμα. Μου είπε στο τηλέφωνο πως σε μιάμιση-δυό ώρες λογάριαζε να είναι εκεί. Δεν ξέρω όμως αν θα έρθη εδώ, στο σπίτι. Πάντως, δεν πρόκειται να έξετάσει κανέναν από μας. Η Άλις δε θα υποχρεωθεί να υποστηλώ αυτό το μαρτύριο ξανά. Πάντως έρχεται ως εδώ, είπε η θεία Κορνέλια. Γιατί; —Γιατί είχε δοθεί μεγάλη δημοσιότητα στην ύπθεση και θέλει να την παρακολουθήσει ο ίδιος. Φαντάζομαι πως ο κυβερνήτης θα του είτε να έρθη για να είναι σέ θέσι να κάνει δηλώσεις στον τύπο την πρώτη κιάλας στιγμή. Δεν υπάρχει λόγος ν' άνησυχάτε. Ένας παγερός αέρας φύσηξε στην κάμαρα. Η Άλις ρίγησε. —Σάμ, έχεις την καλωσύνη να κλείσεις τη μπαλκονόπορτα; Κάνει κρύο, είπε. Το πρόσωπο του Σάμ πήρε μια έκφραση άπλη καθώς την κοίταξε. —Φυσικά, Άλις. Έκλεισε την πόρτα και ξαναγύριζοντας κοντά της, τράβηξε ένα σκαμνάκι και κάθισε δίπλα της. Πήρε το χέρι της στα χέρια του. —Άλις, ήαθαβαίνεις πως όλα τελείωσαν πιά; Ο κυβερνήτης περίμενε κάτι τέτιο, όχι όμως τόσο γρήγορα... Η θεία Κορνέλια διέκοψε άπτόματα: —Είχε υπομιαστί ο κυβερνήτης τη Μίλντρεντ; —Ω, όχι, όχι! άποκρίθηκε ο Σάμ. Άλλα β. ταν μιλήσαμε πριν από λίγο στο τηλέφωνο, δε φάνηκε ν' άπόρρησε διόλου... Έδειξε ικανοποίηση, ναί, όχι όμως έκπληξη. Νομίζω πως ένας απ' τους λόγους που τον παρακίνησαν να φέρη την Άλις στο σπίτι, ήταν κι αυτός. Να επιταχύνη μια εξέλιξη. Ο κυβερνήτης πιστεύει ότι, άνακατείνοντας τον βούρκο, βγάξεις πολλές θωμίες στη μέση. —Τόν δούρκο! Έκανε η θεία Κορνέλια με άηδία. Η λέξη ετώνως δεν ταιριάζει στην περίπτωση μας τώρα πιά. —Ποτέ δε θα τέλεγα πως τον σκότωσε η Μίλντρεντ, είπε η Άλις με τα μάτια στελωμένα στο κενό. Με συμπαθούσε πάντα. Θα πρέπει να υπέφερε... Ο Σάμ τη διέκοψε θυμωμένος: —Συμπαθούσε τον έαυτοίλη της περισσότερο, είπε. Παρά τρία να σέ στείλη στην ήλεκτρική καρέκλα. Ο Ρίτσαρντ γύρισε απ' το χάλ, —Καταβαίνω τώρα πως έγιναν τα πράγμα

τα, είτε ο Τιμ. Η Μίλντρεντ ήξερε το σπίτι τόσο καλά όσο και το δικό της. Κάποια στιγμή, κάτφερε να πάρη το όπλο του Ρίτσαρντ. Το σχεδίαζε από καιρό, αυτό είναι φανερό. Πυροβόλησε τον Μάντερς απ' τη μπαλκονόπορτα, ή απ' την πόρτα του χάλ, κ' έφυγε άμέσως χωρίς να την δούμε, ούτε ο Ουέμπ, ούτε έγω. Πήρε μαζί της το όπλο και το εξαφάνισε. Την άλλη μέρα, ήρθε εδώ, για να σου πη πόσο σε λυπάται, πόσο άφωστωμένη σου είναι... ή πιστή φίλη! Μη χαλάς την καρδιά σου για την Μίλντρεντ, Άλις! —Μά δε βρέθηκε το όπλο; ρώτησε η Μόρρα. Ο Σάμ στράφηκε άπτόματα και την κοίταξε. Όλοι την κοίταζαν ξαφνιασμένοι. Ο Ρίτσαρντ είπε ένα διαστικό: «Όχι», και τα μάτια του καρφάθηκαν έρευννητικά επάνω της. Ο Τιμ είπε: —Όχι δέβαια! Το είχε ξεφορτωθι από καιρό τώρα. Και ο Σάμ, με ύφος σοβαρό: —Θά προτιμούσα να είχε βρεθι το όπλο. Φυσικά, δεν άποκλείεται κάπου να το ξετρυπώσουν όταν έρευνήσουν στο σπίτι των Ουίλκινσον, άλλα άμφιβάλλω. —Μά δε μπορεί... άρχισε να λήη η Μόρρα. (Και παρά τρία να προσθέσει: «Μά ήταν εδώ, μέσα στο κάγκελλο της σκάλας. Η Μίλντρεντ το πήρε». Άλλα θα της έλεγαν: «Γιατί δε μας το είπες; Γιατί;» Δεν της έμενε καιρός να ζυγίση τα λόγια της): Σκέφτηκα πως ίσως θα το είχε φέριε μαζί της, άποτελείωσε τη φράση της διαστικά. Τα έβυπνα, μαύρα μάτια του Σάμ, σπίζαν. Ρώτησε, χωρίς περιστροφές: —Το είδες κοντά της; Ήτανε πονθενά μέσ' στο δωμάτιο; Η ερώτηση είχε διατυπωθι έτσι ώστε η άπάντηση ήταν εύκολη. —Όχι, είπε η Μόρρα άπαντώντας στις λέξεις και άγνοώντας την ουσία. —Θά το πω στον Ρίτσαρντ άργότερα, άλλα σε κανένα άλλον». Εξάλλου, όλα αυτά δεν είχαν πιά σημασία. Ο Ρίτσαρντ δεν κινδύνευε, ο Τιμ δεν κινδύνευε. Η ύπθεση έκλεινε όριστικά. Η Άλις άκούμπησε πίσω το κεφάλι της κι άναστενάξε. Η θεία Κορνέλια είπε: —Κοντεύει να ξημερώσει. Θα ξαναπέσω στο κρεβάτι μου. Ο Τιμ έσπρωξε το άμαξάκι ως τη σκάλα. Ο Μπάρτον πρόβαλε από κάπου με το σωτό του δήτη και οι δύο άντρες σήκωσαν άπαλά τη γεροντίσσα απ' το κάθισμά της και την ανέβασαν στην κάμαρά της. Το ρολόγι χτύπησε άφρανα την ώρα. Πίσω απ' την Άλις, ο μικρός Έρωτας χαμωγέλασε γλυκά. Ο Σάμ, χαμουρήθηκε και είπε: —Δεν πιστεύω να έρθη ο εισαγγελεύς εδώ πριν από μια μιάμιση ώρα... και είναι ζήτημα αν θα έρθη. Πάω να πλαγιάσω κ' έγω. (Έβριξε μιά ματιά στον Ρίτσαρντ): Έκτός αν θέλεις να μείνωμε ζυπνόν και να τον περιμένωμε, μήπως κ' έρθη. —Εγώ θα μένω στο πόδι, είπε ο Ρίτσαρντ. Άν έρθη, θα σέ φωνάξω. Άφρανα η Άλις είπε: —Σε παρακαλώ, μη φύγης άκόμη, Σάμ. Θέλω κάτι να σου πω. Ο Ρίτσαρντ την κοίταξε με μιά λάμψη άπορίας και άνησυχίας στα μάτια. Ο Σάμ, ξαφνιασμένος κι αυτός, είπε γρήγορα: —Φυσικά, Άλις! Είμαι όλος αυτιά... Η Άλις, με το ξανθό κεφάλι της άκουμπμένο στην πλάτη της πολυθρόνας, τον κοίταξε στα μάτια: —Θέλω τη συμβουλή σου, Σάμ. Ο Ρίτσαρντ θέλει να του δώσω διαζύγιο, ξέρεις. Ο Σάμ αναπήδησε. Μιά σια άπλώθηκε στο πρόσωπό του, στα μαύρα μάτια του. Δεν είχε τίποτε! δεν κοίταξε τον Ρίτσαρντ, ούτε τη Μόρρα. Ο Ρίτσαρντ έκανε ένα δήτη μπρός, στάθηκε, άνασήκωσε έπειτα τους ώμους. Η Άλις συνέχισε με τη γλυκειά, καθαρή φωνή της: —Ο Ρίτσαρντ λέει πως θέλει να του δώσω διαζύγιο για να παντρευθι τη Μόρρα. Του είπα... (Η φωνή της τρεμούλιασε λιγάκι, έσπινξε μπροστά και άπλωσε τα μικρά, ύπεροχα χέρια της στον Σάμ): Του είπα πως δεν είχα αντίρρηση... —Άλις... άρχισε να λήη ο Σάμ πηγαίνοντας κοντά της και πιάνοντας της τα χέρια. Άλλα έκίνηε δεν τον άφησε να μιλήσει. —Τους είπα πως δε θα στεκόμουν έμπόδιο στο δρόμο τους. Άλλα δεν ήξερα... δε φανταζόμουν άκίνηη τη στιγμή τί ήταν αυτή ή ύπσχεση για μένα.

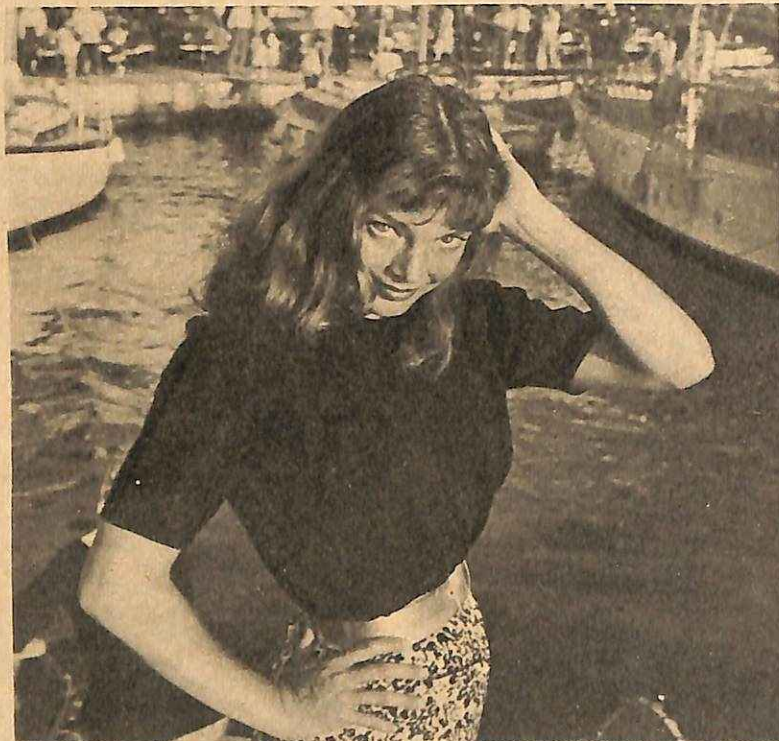
Ο Ρίτσαρντ δεν έκανε καμιά κίνηση. Πάλι ο Σάμ κάτι πήγε να πη, άλλα η Άλις συνέχισε με μιά λάμψη άποφασιστική στα δελουδίνα μάτια της: —Καταβαίνεις, Σάμ... Πάρ' όλη την άποφυλάκιση, την απάλλαξη μου, εξακολουθούσα να έχω το συναίσθημα πως βρίσκομαι κάτω απ' ένα σύννεφο. Δεν είναι δίκαιο, έλεγα μέσα μου, ν' άναγκάσω τον Ρίτσαρντ να βρεθι μαζί μου μέσα σ' αυτό το σύννεφο. Άφου θέλει διαζύγιο, θα του το δώσω. Τώρα όμως... τώρα, το σύννεφο διαλύθηκε. Έχω κάθε δικαίωμα να θέλω δικό μου, τι πολυτιμότερο έχω, τον άντρα μου, το σπίτι μου. (Τά δάχτυλά της άγκιστρώθηκαν, σαν παιδιού, στο χέρι του Σάμ): Δεν έχει κανένα λόγο να μέ χωριστά. Και δε μπορώ να του δώσω διαζύγιο, Σάμ. Δε μπορώ. Όχι τώρα, είπε η Άλις και σάπασε. Μιά σιωπή βαρεία έπεσε στην κάμαρα. Έξω στο χάλ, το τηλέφωνο άρχισε να κουδουνίζει δυνατά, έπιτακτικά. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ ΓΙΩΡΓΟΥ ΒΑΡΛΑΜΟΥ



Ξανάβαλε τ' άκουστικό στη θέση του και γύρισε στην κάμαρα άνάβοντας ένα τσιγάρο. —Εύτυχως, τελείωσε κι αυτό. —Ποιός ήταν; ρώτησε ο Σάμ. —Απ' την άστυνομία. Για να μου πουν πως η Μίλντρεντ άγόρασε μόνη της το ύδροκάνιο. Η Άλις φώναξε: —Η Μίλντρεντ τ' άγόρασε; Πού το ξέρουν; Ο Ρίτσαρντ έσπινξε το άναμένο σπύρο που κρατούσε στο χέρι και πήρε μιά βαθιά άναπνοή. —Τό άγόρασε απ' το «Μπάμπκοκ»... (Στράφηκε στη Μόρρα): Είναι το φαρμακείο του χωριού. Τους είπε πως το ήθελε για ποντίκια κ' έβαλε την ύπογραφή της στο ειδικό βιβλίο πωλήσεως δηλητηρίων που έχουν οι φαρμακοποιοί. Η ύπογραφή ύπαρχει και ο γιός του Μπάμπκοκ, που περιποιείται τους πελάτες, γνώριζε την Μίλντρεντ καλά. Κανείς δεν είχε παραξενευθι με την άγορά της, φυσικά. Ύδροκάνιο, άρσενικό, στρυχνίνη, όλα αυτά πουλιούνται ελεύθερα στην άγορά. —Πότε το είχε άγοράσει; ρώτησε ο Σάμ. —Στις είκοσι 'Ιουνίου, πριν από δύο χρόνια. Η Άλις γούρλωσε τα μάτια. —Στις είκοσι... δηλαδή, έννα μέρες ύστερ' απ' τη μέρα που σκότωσε τον Τζακ, ψιθύρισε. —Ναί. —Και το φύλαγε δίον αυτόν τον καιρό! —Είναι φανερό πως είχε πάντα στο νου της ν' άποκτονήση, αν έβλεπε πως κινδύνευε ν' ανακαλυφθι, ή αν άναγκάζοταν να όμολογήσει, είτε ο Σάμ. —Πόσο θα υπέφερε ή καμμένη όλο το διάστημα που ήμουνα στη φυλακή! Κάθε λεπτό που περνούσε θάτανε μαρτύριο γι' αυτήν, είπε η Άλις. Τι φρικτή τιμωρία! Ο Ρίτσαρντ κοίταξε το τσιγάρο του. Το πρόσωπό του ήταν άνεκφραστο. Ώστόσο, είπε με φωνή πολύ σοβαρή: —Σου έκαναν μεγάλο κακό, Άλις. Θα έδινα πολλά για να εξαλείψω απ' τη μνήμη σου αυτή την άδικία. Θάθελα να μπορούσα... —Μπορείς, είπε η Άλις. Μπορείς... Η φωνή της ήταν άπαλή σαν την αύρα της νύχτας, ένα μικρό χαμόγελο, τρυφερό και μισογαλφικό, παιχνιδίσε στο ώραίο της στόμα. ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

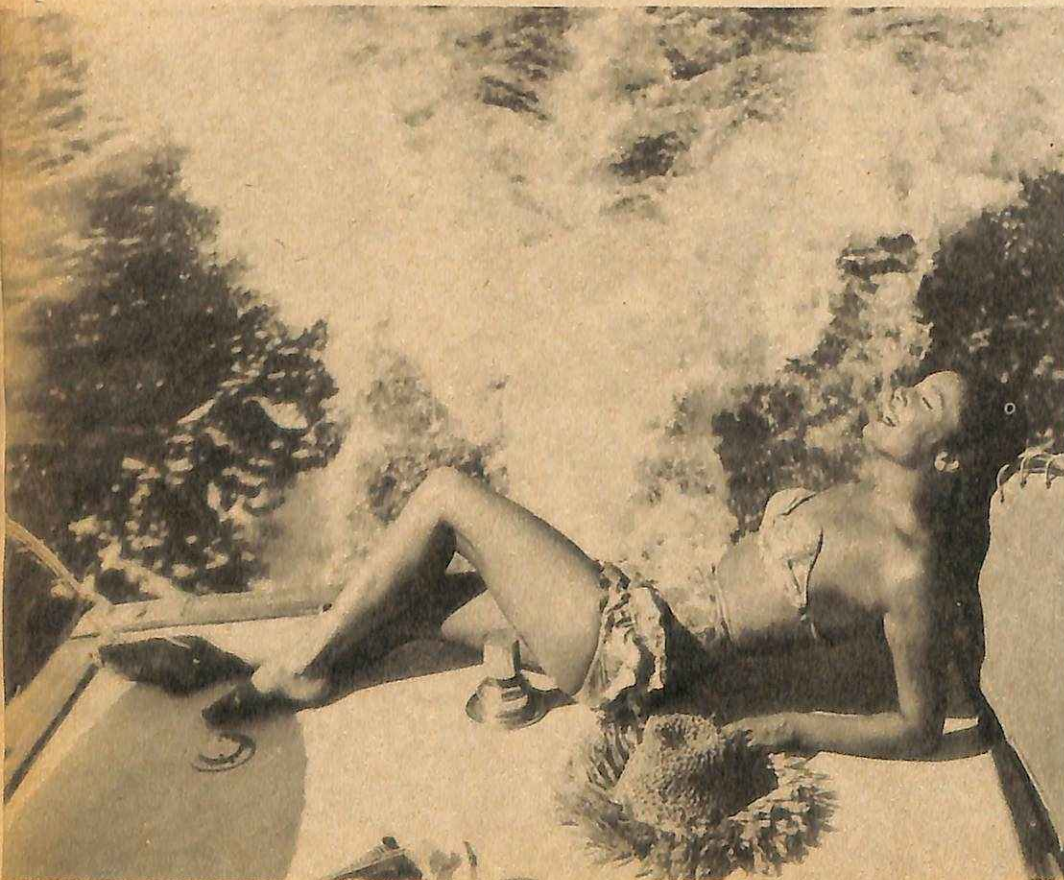
—Παρά τρία να σέ στείλη στην ήλεκτρική καρέκλα.

Τελευταία παιχνίδια στην Κυανή 'Ακτή



ΤΟ ΕΚΦΡΑΣΤΙΚΟ προσωπάκι της κοκκινομάλλας κι' όμορφης Γκιζέλ Στέρν, έμπνέει τους ζωγράφους στους οποίους εργάζεται ως μοντέλο

Η ΓΚΙΖΕΛ έχει ένα όνειρο στη ζωή της : Ν' απαλλαγή από τις φροντίδες του μικροσκοπικού νοικοκυριού της που της επιβάλλουν τα πενήχρα μέσα της και ν' αποκτήσει κι' αυτή ένα μεγάλο και μοντέρνο σπίτι με όλες τις ανέσεις. Τότε θ' απολαμβάνει την αγαπημένη της θάλασσα, όχι όσο στο σύντομο διάστημα των διακοπών της, αλλά όσο θέλει ή ίδια



«Πλατεία, γαλάζια θάλασσα, ένας χαμογελαστός ουρανός, λουσμένος στην αίγλη του μεσογειακού φωτός, και δυο όμορφες κοπέλες, που χαίρονται τις διακοπές τους σ' αυτό τον παραδείσιο τόπο. 'Αρμονία». 'Ο καλός φωτορεπόρτερ που είχε την έντολη ν' «συλλέξει» στιγμιότυπα από την Κυανή 'Ακτή, δέ μπόρεσε ν' αντισταθίσει στον πειρασμό του λυρισμού, όταν δρέθηκε, κάποια από τις τελευταίες ημέρες του καλοκαιριού, μπροστά σε δυο ξέγνοιαστες νέες, που απολάμβαναν παραδείσια άκρογιάλια. Γρήγορα, όμως, άφησε τους λυρικούς οίστρους του και προχώρησε στη δουλειά του με δημοσιογραφική

ξηρότητα. «Τ' όνομά σας;», ρώτησε την πρώτη. «Βίκι». «Γκιζέλ», συμπλήρωσε η δεύτερη, χωρίς ν' έρωτηθ. «'Ανήκετε στην κατηγορία των μεγιστάνων του πλούτου;». «Εργάζομαι ως μοντέλο», είπε η δεργολυγερή, κοκκινομάλλα Γκιζέλ. «Εγώ είμαι νοικοκυρά. Έχω ένα κοριτσάκι 8 χρονών, παντρεύτηκα δεκάξι μόλις χρονών και φέτος συμπλήρωσα τα 25», εξήγησε η Βίκι. 'Ο καλός φωτορεπόρτερ τις ευχαρίστησε για την προθυμία με την οποία δέχθηκαν ν' αποζάρουν και, συνεπαρμένος απ' την όμορφιά τους και από την όμορφιά του τοπίου, διατύπωσε τον όρισμό της αρμονίας που διαβάσατε στην αρχή.



ΤΟ ΠΕΡΙΕΡΓΟ είναι πως την ίδια επιθυμία έχει και η νοικοκυρά Βίκι. «Τρελλανόμαι για το κολύμπι και το χορό, ιδίως για το Τσα-τσά-τσά». δώλωσε μ' ένα αναστεναγμό. Και για ν' ξεχάσει το επικείμενο τέλος του όνειρου, έκανε μια θεαματική δουτιέ στα γαλάζια μεσογειακά νερά.

(Φωτ. Camera Press)

Διαδραματίζει γρήγορα το γαλάζιο όνειρο

ΔΕΚΑΠΕΝΤΕ ΜΕΡΕΣ περνάνε γρήγορα. 'Ας μην το σκεπτόμαστε... 'Όταν τελειώσουν τα περιθώρια του χρόνου και των χρημάτων, η Γκιζέλ θα ξαναγυρίσει στα άτελεί της και η Βίκι στην κόρη της. 'Ωστόσο, κάθε στιγμή έχει την μαγεία της όταν σ' ἀγκαλιάζει η άρμυρα της θάλασσας

Έδω κι' Εκεί



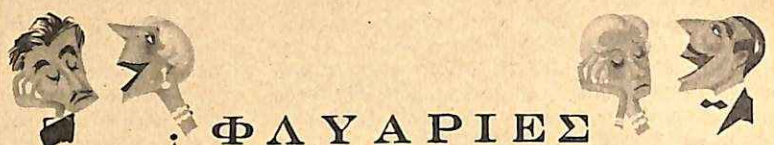
Η ΓΝΩΣΤΗ ηθοποιός της αγγλικής τηλεόρασης και του κινηματογράφου Σαμπρίνα, έπδειξε τελευταία μερικά πλεκτά της φθινοπωρινής σαιζόν, τα οποία θγιναν δεκτά από τις ενδιαφερόμενες με ικανοποίηση, γιά την πρωτοτυπία των χρωμάτων και των σχεδίων τους. Πολλά από τα μοντέλα, όπως και το ανώτερο, ήταν έμπνευσμένα από ρούχα ψαράδων.

● —ΔΕΝ υποφέρεσαι, μπαμπά! μάλωναί ο μικρός τόν πατέρα σου. 'Η έκθεση που μούγραμες ήτανε πάλι ή χειρότερη σ' όλη την τάξη!

● Ο ΔΑΣΚΑΛΟΣ ρωτάει τόν μαθητή: —Τρώγεται τόν κρέας τής φάλαινας; —Μάλιστα, κύριε, τρώγεται. —Καί τὰ κόκκαλα τί τὰ κάνουν; —Τ' αφήνουν στην άκρη τού πιάτου.

● ΕΝΑΣ άνθρωπος, σ'ατά βάθος τής ζούγκλας, μασουλίζει μία φωτογραφία που παριστάνει δύο λευκούς. Ένας φίλος του τόν παρακολουθεί με περιφρόνηση: —Κακομοίρη μου! 'Εκεί λοιπόν κατάντησες;... Νά τρώς κονσέρβα.

● Η ΚΥΡΙΑ εξετάζει με μεγάλη προσοχή και με ύφος καχύποπτο τις μπανάνες στο μανάβικο. —Είναι ντόπιες ή αγγυπτιακές; θέλει νά μάθω. —Μά, κυρία μου τί σέ νοιάζει; ρωτάει ό μανάβης. Θά τις φας ή πρόκειται νά μιλήσης άράτικα μαζί τους;



ΦΛΥΑΡΙΕΣ

Φθινοπωρινά... Έπάνω σε μία νότα εξαιρετικής κομψότητας τελείωσε τὸ έφετεινὸ καλοκαίρι. 'Η επίδειξη τού Γιάννη Ντεσσέ στον 'Ιππόδρομο συνεδύσε την παριζιάνικη κομψότητα με την άθηναική και έδωσε μίαν ώραιότερη θραυτά σε ένα πλαίσιο που δεν είχε νά ζηλέψη τίποτε από καμιά Ριβιέρα. Μιά άπογευματινή μπόρα έφερε την 'Οργανωτική 'Επιτροπή σε προσωρινή άπόγνωση... 'Ολη ή διακόσμηση και τὰ τραπεζομάνηλα κολυμπούσαν μέσα στο νερό δυὸ ώρες πριν από τὸ γεύμα... Χρειάσθηκαν όλα μπουγάδα, σιδέρωμα και προσευχές (γιά νά μὴν επαναληφθῇ), που εύτυχώς εισακούσθηκαν. Θαύματα τὰ βραδυνά και τὰ άπογευματινά τὸν συμπατριώτου μας. Αυγερές, χαριτωμένες οι Παριζιάνες, όμορφες και κομψές οι 'Αθηναίες που τις κοίταξαν...? Κινηματογράφικα... 21 αΐθουσες, πρώτης προβολής, θά έχουν στην διάθεσή τους οι 'Αθηναίοι. 'Ας ελπίσουμε ότι θά πληθαίνουν μόνον οι αΐθουσες και όχι οι πρεμιέρες. Είναι περίεργο, αλλά όσο πιο μεγάλη είναι ή πόλη τόσο λιγώτερα καινούργια φιλμ εμφανίζονται εντός τής έβδομάδος και όσο πιο μικρή τόσο περισσότερα. 'Η Νέα 'Υόρκη, γιά παράδειγμα, έχει δυὸ-τρεις πρεμιέρες τὸ πολύ...? Σ ύ χ ρ ο ν α φ α ι ν ό μ ε ν α... 'Η επίσημος αλλαγή φύλου άποτελεί ένα σύνθηρ κ. Ρόμπερτ 'Αλλεν, 'Αγγλο 43 ετών, είναι πρωτοφανές... Πρό 19 ετών, ως δεσποινίς Τζούς 'Αλλεν, παντρεύτηκε ένα άνθρακωρύχο. Στόν πόλεμο υπηρέτησε σε γυναικεία σώματα στρατού όπου και άπεκαλύφθη τό... λάθος. Πέρασαν αρκετά έτη γιά νά άποκατασταθῇ ως Ρόμπερτ και νά φθάσῃ νά ξαναπαντρευτῇ, γιά δεύτερο γάμο, πρό 15 ήμερών στο Γουώριγκτον τής 'Αγγλίας με την δεσποινίδα Ντόριν Μόρτιμور... Μπορεί νά διεδικήσῃ ασφαλώς τόν τίτλο τού μόνου άνθρώπου που έχει παντρευτῇ δυὸ φορές, μία ως γυναίκα και μία ως άνδρας...? 'Ελ σ α ς... σ υ ν έ χ ε ι τ α ι... 'Η άκατανίκητος 'Ελσα Μάδουελ εξακολουθεί νά οργανώνη φέστες και νά δρίσκεται στο κέντρον τής διεθνούς κοσμικής κινήσεως. Στη Βενετία έδωσε τόν τελευταίο της χορό, την πρώτη έβδομάδα τού Σεπτεμβρίου, προς τιμήν τής γνώριμής μας Μαρίας Μενγκίνι-Κάλλας. 'Ολες οι κυρίες είχαν παρακληθῇ νά έλθουν με μάσκα και με κεφάλια στολισμένα όσο τὸ δυνατόν περισσότερο έκκεντρικά. Με κύκλο Δόγη ήταν ή 'Ελσα, ώραιότερή με φτερά και λουλούδια επάνω σε κατάξανθα μαλλιά ή κ. Λίνα 'Ονάση και φίνα ή Ιταλική όμορφιά, με τὰ μαύρα μαλλιά σκεπασμένα με μαργαρίτες και πεταλούδες. ή νέα σύζυγος τού Χένρυ Φόντα δαρώνη 'Αφντέρα Φρανκτέ. 'Εκτός από τὰ καπέλλα αίσθησης έκάμε, στο τέλος τού γεύματος, ένα παγωτό που έφθασε μέσα σε πελώρια άσημένια μπώλ, σφηνωμένα σε τεράστιους κύδους από πάγο και φωτισμένα από κάτω με αληθινά κεριά...? Κ λ η ρ ο ν ο μ ι κ ά... 'Η 'Οσσι, 20 χρονών χελώνα, κληρονόμησε, από την προστάτιδά της κ. Ουϊλσον, περίπου 33.000 λίρες χάριτες. Με αυτές θά την σερβίρουν έφ' όρου ζωής—και οι χελώνες ζουν ά γνωστών πολλά χρόνια — τὸ αγαπημένο της μενού: φρέσκο λάχανο, ροδάκινα, κρέμα...? Σ τ ά ρ κ α ι σ τ ά ο... Οι 'Ιταλοί παράγουν όλων τών ειδών τις στάρ και κάθε χρόνο διαλέγουν και ένα ιδεώδες κορίτσι που υποτίθεται ότι συγκεντρώνει όλα τὰ προτερήματα—όμορφιά, νοικοκυροσύνη και γνώση. Πέρυσι οι εξεταστές συνεκέντρωσαν μερικούς έκλεκτους... μαργαρίτας. Μία, έρωτηθείσα γιά Λεονάρδο ντά Βίντσι, άπάντησε ότι είναι μάσκα τυφί, και άλλη, περι Ντάντε, ότι είναι γνωστός κομμωτής. 'Εφέτος πνέει αντίθετος άνεμος και ή νικήτρια, ή δεσποινίς Μπρένκο, δεν είναι μόνον ώραιά και κορφομένη, αλλά γνωρίζει 6 γλώσσες και την... 'Ετρουσκικήν...

444

■ ■ ΕΝΑΣ Βρετανός αξιωματικός καταδικάσθηκε εις τὸ "Άντεν" νά καταβάλῃ 100 λίρες πρόστιμο, έπειδή είχε έμλοκοπήσει άγρίως έναν άρσεν. 'Ο ύσταυγής ήτανε μουζίνης και, καλώντας τους πιστούς σε προσευχή άπ' έναν μινωρέ στις 4 τὸ πρωί, είχε κάνει τὸ άσυγχώρητο σφάλμα νά ζυμνήσῃ τόν 'Εγγλέζο' είναι πρόβηλο ότι ο Βρετανός είχε κάνει λάθος στη χρονολογία. 'Ασφαλώς θά νόμιζε ότι ζούσε ακόμη στο 1913, την έποχή που, όπως έλεγε ο Κίτλιγκ, ή επί τής γής κυριαρχία ήτανε προνόμιο τής Μ. Βρεταννίας, δοσμένο άπ' τὸ Θεό. 'Απ' την άλλη όμως και ο μουζίνης προέτρεχε τής έποχής του: Καλούσε τους μουσουλμάνους γιά τήν πρώτην τους προσευχή μ' ένα μεγάφωνο.

■ ■ Ο κ. ΦΙΛΙΠΣΕΝ εκ Κοπεγχάγης είχε την άτυχή έμπνευση νά περάσῃ έφέτος τις διακοπές του στη Γαλλία, ταξιδεύοντας με τὸ αυτοκίνητό του. Μία ώραιά μέρα, σ' ένα παριανὸ δουλεβάρτο, άγνωστοι τού έκλεψαν τὸ άμάξι. Μαζύ με την εϊδοποίηση τών αρμοδίων άρχων ότι οι προσπάθειές τους ν' ανακαλύψουν τόν κλέφτη και τ' άμάξι είχαν μείνει χωρίς αποτέλεσμα, ο κ. Φίλιπσεν έλαβε και μία πρόσκληση νά καταβάλῃ χωρίς καμμία άνάδο, διότι 40.000 δραχμές στο τέλος, διότι είχε εισαγάγει τὸ αυτοκίνητό του άτελως, αλλά... δεν τὸ είχε επαναεργάει!

■ ■ ΣΕ ΜΙΑ έκθεση λουλουδιών στο Νότινγκχαμ τὸ πρώτο θραείο άπνεμής στο τριαντάφυλλο, 'Αφροδίτη, δημουργημα ενός έρασιτέχνη καλλιεργητό, ο όποιος έκανε την εξής έδιαφέρομα άποκάλυψη: 'Επί εση μήνες πόντιζε την τριανταφυλλία τὸν νερό κι' όταν εϊδε πὸς τὸ φυτὸ έμενε αναιμικό, άποφάσισε νά τὸ δυναμώσῃ με λίγες σταγόνες ούστου κάθε μέρα. Τὸ αποτέλεσμα υπήρξε ταχύτατο και καταπληκτικό.

■ ■ ΓΙΑ ποίό λόγο αυτοκτονούν κυρίως οι άνδρες; 'Ενας Πορτογάλος ψυχίατρος, ο όποιος έρεύνησε τὰ αίτια που ώθησαν 600 άντρες στο άπεισιμένο αυτό διάδημα, κατέληξε στην έξης διαπίστωση: Οι 280 από τους 600 άντρες, την περίπτωσιν των οποίων εξέτασε ο Πορτογάλος έπιστήμων, αυτοκτόνησαν ύστερ' άπ' έναν άτυχο έρωτα. 'Από τους 280 αυτούς οι 193 ήταν έρωτευμένοι με γυναίκες και μόνον οι 60 με μελαχροίνες.

■ ■ ΕΝΑΣ νεαρός άνεργος παρουσιάσθηκε πριν από λίγον καιρό στο ύπυργείο 'Εμπορικής Ναυτιλίας τού Λιβάνου. Ζήτησε δουλειά. Τὸν δέχθηκαν με συμπάθεια. Τὸν έβλεπαν νά γράφῃ μία αίτηση. 'Ηρθε έπειτα ή σειρά νά τὸν κάνουν όρισμένες έρωτήσεις. 'Απάντησε σ' όλες ικανοποιητικά. Στην τελευταία έρώτηση: «Έξερτε νά κολλήψετε;» κομπίασε. «Τι παράξενη αίταιτησι; είπε σατισμένος. Μά δεν έχετε λοιπόν καράδια;»

■ ■ ΣΤΗ Νάσβιλ (Τένεσσ) παντρεύτηκαν πριν από λίγες εβδομάδες ο Τόμας Χέντερσον και ή μίς Φλόρενς Νόρρις που είχαν έρωτευθῇ τρελλά ο ένας τόν άλλο την πρώτη στιγμή που γνωρίστηκαν. 'Εως κεραυνόβόλος, 'Αξιοσημείωτη λ'πομέρεια: Ο Τόμας Χέντερσον είναι μόλις 21 ετών και ή Φλόρενς Νόρρις 65 (άδερκρη).

ΤΙ ΛΕΝΕ:

Μερικοί άνθρωποι αγαπούν την εργασία και μερικοί τή διασκεδάση, οι συνετοί αγαπούν και τὰ δυό.

Άνώνυμο

"Ενας καλός λόγος μπορεί νά ζεστάνῃ τρεις χειμωνιάτικους μήνες.

Κινέζικη παροιμία

'Υπάρχουν πολλά πράγματα πιο σημαντικά άπ' τὸ χρῆμα. Τὸ κακό είναι ότι χρειάζονται λεπτά γιά νά τ' άποκτήσης.

Τζ. Τζένκινς

Γιά νά εισαι εύτυχής, πρέπει νά μάθης νά μὴ ένδίδης στη δυστυχία, όπως και γιά νά εισαι ύγιής πρέπει νά μάθης ν' αντίκρύξης με θάρρος την άρρώστια. Γκαμπριέλ Ντορζιά

Πολιτική είναι ή τέχνη τού νά έμποδίζης πρώτα τους άλλους ν' ανακατεύωνται σε πράγματα που τους άφορούν, κ' έπειτα νά τους υποχρεώνης ν' ανακατεύουν σε πράγματα που δεν τους άφορούν. Πάω Βαλερύ

'Η δόξα είναι σαν μία ώραιά γυναικα και τὸ ίδιο άπαιτητική. Την χάνεις, αν δεν φροντίζης νά την ικανοποιήσης.

Λάνα Μαρκόνη

'Ο άνδρας έχει τὸ δικαίωμα ν' αλλάξῃ γνώμη, ή γυναίκα έχει τὸ δικαίωμα νά κἀν έναν άνδρα ν' αλλάξῃ γνώμη.

Ζάν Ριγκώ

■ ■ ΣΤΗΝ Καλιφόρνια, ένας Σκωτσέζος άρραβανιάστηκε τὸ 1913, σκέφτηκε όμως τὸ πράγμα τόσο πολύ, ώστε μόλις πριν από λίγες εβδομάδες παντρεύτηκε τή μητέρα του, τώρα που κείνη είναι 68 κι' αυτός 72 χρονών... Και στο Ούσκόνιν, μία γερνίσια 78 χρονών ζήτησε διαζύγιο από τόν σύζυγό της ήλικίας 79 ετών. Διότι—έδλωσε στο δικαστήριο—έζησε μὲν με τόν άντρα της 56 δόκληρα χρόνια, αλλά τώρα πια ή ύπομνη της εξαντλήθηκε.

■ ■ ΕΝΑΣ 'Εγγλέζος πάστωρ, ο αϊδοσιμώτατος Ρίτσαρντ Ούέσνερ, συμβουλεύει στους ένορίτες του νά πηγαίνουν τ' αυτοκίνητα και τις μοτοσυκλέττες τους στην εκκλησία προς εύλογίαν. 'Εμείς δέβαιος—διατείνεται ο 'Εγγλέζος παπάς—ότι συμβάλλω έτσι στην άποτροπή τών δυστυχημάτων.

● ΔΥΟ ζητιάνοι κουδεντιάζουν στη γωνία τού δρόμου. —Συγχαρητήρια, λέει ο ένας, έμαθα πὸς παντρεύεις την κόρη σου. Τι προικὰ τῆς δίνεις; —Την 'Ομόνοια και την πλατεία Μητροπόλεως. —Τι είναι αυτά που λές, τρελλάθηκες; —Κάθε άλλο, εγὼ θά μεταφέρω τὸ σπίτι μου αλλού κι' αυτές τις δυὸ πλατείες τις παραχωρῶ στο γαμπρό μου.

● Η ΓΝΩΣΤΗ μας Ρίτα Χαί-ηγουρθ γύρισε κάποτε μία ταινία μ' ένα σκηνοθέτη που φημιζότανε γιά την κακογλωσσία του. —Στις φωτογραφίες που μου παίρνεις, τὸν παραπονέθηκε ή Ρίτα, δὲ φροντίζεις ποτέ ν' αναδείξης δτι καλύτερο έχω. —'Αδύνατον! άπακριχθε ο σκηνοθέτης. Συνεχῶς κάθεται επάνω.

● Ο κ. Χ. τηλεφωνεί στο σπίτι του. 'Η υπηρέτρια παίρνει τὸ τηλεφώνημα. —Πες στην κυρία σου πὸς θ' άργήσω λιγάκι. Νά πῶς στο κρεβάτι και νά με περιμένῃ. —Πολύ καλά... Καί ποίος τηλεφωνεί, παρακαλώ;

● ΕΝΑ άνέδοτο που κυκλοφορεί στην 'Αμερική μετά την άποσταλινοποίηση: Δύο φίλοι περπατούν σ' ένα δρόμο τής Νέας 'Υόρκης. 'Ο ένας λέει δυνατά: —Αυτός ο Στάλιν δεν ήταν παρά ένας εκκληματίας, ένας θασανιγός, ένας γκάγκστερ... —Πιὸ σίγα, τὸν παρατρῆει ο άλλος, θά μὰς πάρουν γιά κομμουνιστάς.

● ΣΤΟ έστιατόριο, ο πελάτης σ' ένα γκαρσόνι: —Δὲ μου λές, σε παρακαλώ, πὸσον καιρὸ έργάζεσαι εδώ; —Όκτώ μέρες, κύριε. —'Α, τότε δεν εισαι τὸ γκαρσόνι που παρήγγειλα ένα μπιφτέκι.

● ΔΥΟ φύλοι θγαίνουν από τόν κινηματογράφο. —Λοιπόν, ρωτάει ο ένας, τί θά κάνουμε; Θά πάμε με τὰ πόδια ή θά πάρουμε κανέναν... άνδρωπο;

● —ΚΑΙ τί σου είπε ο γιατρός όταν έμαθε πὸς πήγες εκ μέρους μου; —Μὲν είπε νά πληρώσω προκαθολικώς.

● Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ενός πολεμικού σκάφους καλεῖ τὸ πλοῦμα στο κατάστρωμα γιά νά τὸ έμψυχώσῃ μ' ένα ενθουσιώδη πατριωτικό λόγο. —Ναύτες, δρονοφωνεί, πρώτα άπ' όλα θέλω νά καταλάβετε κάτι: Τὸ πλοίο αυτό δεν είναι δικό μου, δεν είναι δικό σας, είναι δικό μας! —Περίφημα! 'Εξοχα! ακούγεται μία φωνή από την τελευταία σειρά. 'Ας τὸ πουλήσωμε!

■ ■ ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΙ τής Σοβιετικής Ρωσίας μπορούν νά ακούνε και πάλιν ελεύθερα τή μουσική τού 'Ιγκορ Στραβίνσκου. Τα έργα τού διασημου συνθέτου ήταν άπαγορευμένα από τὸ 1938.



Σταθεροποιείται

2 φορές γρηγορότερα στὰ χείλη από κάθε άλλο κραγιόν (περίπου 5 λεπτά).

Ταχεία

άπορροφητικότητα.

Ομορφα

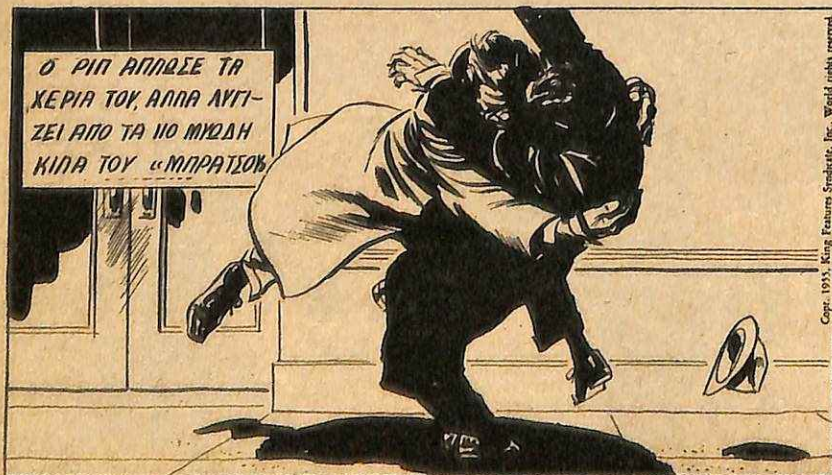
και ελαφρά χείλη

Πλούσια

και μοντέρνοι χρωματισμοί (12 άποχρώσεις).



Ρίπ Κίρμπυ



131

Ρίπ Κίρμπυ



132



ΑΕΡΟΒΑΠΤΙΣΜΑΤΑ

* Υπάρχουν μερικοί άνθρωποι τούτο τον καιρό, στην Μυτιλήνη, στην Κέρκυρα, στην Ρόδο, στην 'Αλεξανδρούπολη, που οι άλλοι άνθρωποι τους κοιτάν με κάποιο μικρό φθόνο. Είναι εκείνοι οι χίλιοι, οι τυχεροί, που τούς έλαχε ο κλήρος, μέσα απ' τις δεκαπέντε χιλιάδες των υποψηφίων, να πετάξουν έστω και σ' ένα σύντομο ταξίδι με τ' αεροπλάνα της 'Ολυμπιακής 'Αεροπορίας.

* 'Ωραία ιδέα—καί, καθώς μάλιστα μου λένε, πρόκειται σύντομα να επαναληφθί. Ένα σωρό λαμπρές ιδέες είναι, τη στιγμή αυτή, αντικείμενο επεξεργασίας σε κείνο το άντρο των ωραίων ιδεών, τα γραφεία της οδού 'Οθωνος, κι' όλες έχουν ένα σκοπό: να γίνουν οι αεροπορικές συγκοινωνίες συνειδητή στο λαό της ελληνικής επαρχίας.

* Να τὸ ξέρετε, καθένας, κι' αὐτοὶ που δὲν ἐπέταξαν ποτέ, πὼς τὸ νὰ παίρνουν τὸ αεροπλάνο στὴν ἐποχὴ μας, εἶναι σὰ νὰ μπαίνουν στὸ τράμ, καὶ μάλιστα μὲ μεγαλύτερη ἄνεση. Γιατί οὐτε συνωστισμοὶ υπάρχουν, οὐτε σπρωξίματα, οὐτε ούρες, οὐτε κ' ἐκεῖνα τὰ ἀπότομα ξεκινήματα καὶ σταματήματα, πὼς χαρακτηρίζουν ἕνα ταξίδι μὲ τρόλλεϊ, μὲ τράμ ἢ μὲ λεωφορεῖο!

* Βέβαια, υπάρχουν καὶ στὸν ἀέρα κάποι λακκουβίτσες, κι' ὅταν τὶς συναντήσουν τὸ αεροσκάφος εἶναι φυσικὸ νὰ τραταχτή, κατὰ τρόπο μάλιστα πολὺ ἀπὸ τὴν ἀσφάλεια. Τούτες οἱ λακκουβίτσες, τὰ κρεμύδια, εἶναι πὼς κάνουν ἀκόμα καὶ τοὺς πειραματίζοντες ταξιδιώτες νὰ ἀντιμεταπίσουν μὲ κάποιο ἀπαρέσκεπτα τὸ ἐνδεχόμενον ἐνὸς αεροπορικοῦ ταξιδιοῦ.

* Μὰ ὑπάρχει ἀραγε θάλασσα χωρὶς φουρτούνα, δρόμος χωρὶς στροφές, ἀέρας χωρὶς τὰ «κενά» του;

* Ἐκείνοι οἱ τυχεροὶ πὼς πέταξαν μὲ τὰ αεροσκάφη τῆς 'Ολυμπιακῆς 'Αεροπορίας, εἶχαν νὰ λένε σὰν ξαναγύρισαν στὰ χωριά τους: 'Αλλῶστε φαντάζει ὁ κόσμος σὰν τὸν δὴς ἀπὸ ψηλά, τὰ σπίτια κ' οἱ δρόμοι, τὰ βουνὰ καὶ τὰ σύννεφα, οἱ κάμποι κ' οἱ πλαγιές, τὰ ποτάμια κ' οἱ γιαι-λοι, τὰ στάχυα κ' οἱ ἐλαῖωνες.

* Σὰν πλεούμενο βέβαια τὸ βλέπει ἀκόμα ὁ λαὸς μας ὁ θαλασσινὸς τὸ αεροπλάνο. «Δεσποινίς, δεσποινίς», παρακαλοῦσε μιὰ μικρὴ τὴν συνοδό. «Δὲν εἶμαι ἀπ' τὶς τυχερὲς πὼς θὰ πετάξουν, μὰ ἀφῆστε με τοῦλάχιστον νὰ μὴ νὰ τὸ δῶ τώρα πὼς εἶναι ἀκουμπισμένο στὴ στεριά!»

* Ἦταν βέβαια κ' ἐκείνος ὁ γέρος, ὁ ὀδοντάρης, ὁ καλὸς τῶνος ἐπιβατής, ὅπως μὰς εἶπαν οἱ συνοδοί. Κάθισε ἤσυχα, δέθηκε, ξεδέθηκε, ἄναψε τσιγάρο, σὰ νάτανε κι' αὐτὸ ἀπ' τὰ πολλὰ παρόξενα πὼς βλέπει κανεὶς στὴ ζωὴ καὶ πὼς πρέπει νὰ τὰ ἀντιμετωπίζει μὲ χιούμορ καὶ σωφροσύνη...

* Ἕνας ἄλλος γέρος ὅμως παραχώρησε τὴ θέση του στὸ ἐγγόνι του. «Ἄς μαθαίνουν τοῦλάχιστον τὰ νεῖστα, εἶπε, πὼς τὸ κατὰ-κάτω θὰ ἐπιφεληθοῦν ἀπὸ τούτες τὶς καινούργιες ἐφευρέσεις».

* Καινούργιες...

* Στὸν τόπο μας κάθε τι νὲο φτάνει καμμιὰ σαρανταρὶά χρόνια καθυστέρημένο. Στὰ 1930 ἀνακαλύψανε τὸν Προῦστ καὶ ἀκόμα ἀγωνίζομαστε νὰ μποῦμε στὸ πνεῦμα τοῦ Στραβίνσκυ. Πὼς νὰ μὴν ἐχη, λοιπόν, ἀκόμα τὴ σαγήνη τοῦ πρωτογνώριστου ἕνα ταξίδι μ' αεροπλάνο;

* Μὰ ἡ σαγήνη δὲν εἶναι μονάχα γιὰ τοὺς πρωτοφωτιστούς. Κάθε ξεκίνημα μὲ τούτα τὰ φτερά ἔχει τὴ δική του ψυχικὴν ἰδιότητα, ἀκόμα καὶ γιὰ τὸν πιλότο, ἀκόμα καὶ γιὰ τὶς συνοδοὺς: Πολὺ περισσότερο γιὰ τὸν κάθε ἐπιβάτη.

* Δὲν ταξιδεύεις πάντα ὅμοια, οὔτε πάντα στὸ ἴδιο ὕψος, οὔτε πάντα μὲ τὴν ἴδια ταχύτητα, οὔτε πάντα στὴν ἴδια γραμμὴ. Ἄλλες φορές μπαίνει μέσα στὰ σύννεφα καὶ σκιάζεσαι, ἄλλες φορές πετάς πάνω ἀπ' τὰ σύννεφα κ' εἶσαι διπλὰ περήφανος, πρῶτα γιατί εἶσαι ἄνθρωπος, καὶ δεύτερον γιατί εἶσαι ἄνθρωπος τοῦ Εἰκοστοῦ Αἰῶνα.

* Ὁμολογῶ πὼς κάπως τοὺς ζήλεψα, τούτους τοὺς νεοφωτιστούς ἱπτάμενους, πὼς εἶδα νὰ μπαίνουν, μὲ συγκίνηση, στὰ αεροσκάφη τῆς 'Ολυμπιακῆς 'Αεροπορίας. Θυμήθηκα τὰ πρῶτα ταξίδια τὰ αεροπορικά, τὰ ἔβολα, τὰ κουραστικά, μὰ ἕνα ἄλλο καλύτερο μυστικό, ἰδίως γιὰ ἀνθρώπους κατὰς κυκλοθυμικούς, εἶναι νὰ παίρνουμε μιὰ-δυὸ πασιτίλιες στὸν πόλεμο, μὲ τὴ γνωστὴ τους νευροπάθεια, μὲ τοὺς πῆδους πὼς κάνουν μέσ' στὸ κενὸ σὰν ἀκροβάτες μεθυσμένοι, μὲ τὶς καταιγίδες πὼς τραντάζουν τὰ φτερά καὶ θάλωναν τὰ τζάμια.

* Ὅλο τὸ μυστικό σ' αὐτὲς τὶς περιπτώσεις εἶναι νὰ κοιτᾷς τὸν διπλανό σου ἢ τὸν ἀντικρυνό σου, καὶ νὰ τὸν προκαλῇς, κατὰματα, σ' ἕναν ἀγῶνα ψυχραιμίας. Μὰ ἕνα ἄλλο καλύτερο μυστικό, ἰδίως γιὰ ἀνθρώπους κατὰς κυκλοθυμικούς, εἶναι νὰ παίρνουμε μιὰ-δυὸ πασιτίλιες θὰ ν' ἀποκοιμούνται, μὲ τὴν ἀπόφαση πὼς ἐδῶ πλέον τελειώνει ἡ ζωὴ τους κι' ἄλλο δὲν ἔχει. Τὶ θαυμάσιο, τὶ θεσπέσιο τὸ συναίσθημα νὰ ξαναπαίνεις τὴ ζωὴ σου ἀπ' τὴν ἀρχή, καμμιὰ δυὸ ὥρες ἀργότερα ὕστερα ἀπὸ μιὰ τακτικὴ καὶ ὥρα πρὸς προαίρεση!

* Κατὰ τὰ ψέματα: τὸ ἐσωτερικὸ αεροπορικὸ μας δίκτυο, αὐτὰ τὰ χρόνια ποῦντονται, θὰ ἀποβῇ τὸ βασικότερο μέσο ἐπικοινωνίας τῆς ἐπαρχίας μὲ τὴν Ἀθήνα. Ὁ λαὸς πρέπει νὰ τ' ἀγαπήσῃ αὐτὰ τὰ ὀλυμπιακά φτερά καὶ νὰ τὰ θεωρῇ σὰ βασικὸ κομμάτι τῆς εὐημερίας του καὶ τῆς προκοπῆς του.

Index

ΤΙ ΛΕΝΕ ΤΑ ΣΤΑΥΡΑ

Γιὰ τὴν ἐβδομάδα ἀπὸ 23 — 29 Σεπτεμβρίου 1957



ΚΡΙΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 21 Μαρτίου-20 Ἀπριλίου: Νικήσατε τὶς δυσκολίες. Καλύτερα τώρα ν' ἀναπαυθῆτε, γιατί θὰ ἐλθοῦν καινούργιες τρικυμίες καὶ πρέπει νὰ ἔχετε δυνάμεις. Μὴν ἀπογοητεύσε. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Τετάρτη, ἀριθ. 1.



ΤΑΥΡΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 21 Ἀπριλίου-20 Μαΐου: Καλύτερα νὰ σκεφθῆτε πὼς ψύχραιμα τὰ πράγματα πρὶν ἀρχίσετε τὶς διαμαρτυρίες. Νὰ εἰσθε λογικὸς καὶ νὰ μὴ παρασύρεσθε ἀπὸ ἐκνευρισμούς. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Κυριακή, ἀριθ. 9.



ΔΙΔΥΜΟΙ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 21 Μαΐου-21 Ἰουνίου: Μὴν ἐκπλαγῆτε ἀπὸ τὰ γεγονότα τῆς ἐρχομένης ἐβδομάδος. Οἱ ἄνθρωποι πὼς ἀνεβαίνουν ψηλὰ συναντοῦν πάντοτε τὴν ἀνθρώπινη ζήλεια καὶ προδοσία. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Πέμπτη, ἀριθ. 5.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 22 Ἰουνίου-22 Ἰουλίου: Θὰ συναντήσετε κάποιο πρόσωπο πὼς θὰ σὰς φανῇ πολὺ χρήσιμο. Νὰ μὴ ἐμποδίσετε τὴν εὐκαιρία μὲ ἀναχρονιστικὲς σκέψεις. Νὰ ἐπιφυλάξτε. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Τρίτη, ἀριθ. 3.



ΛΕΩΝ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Ἰουλίου-22 Αὐγούστου: Εἶναι καιρὸς πιά νὰ ἡσυχάσετε. Οἱ ταλαιπωρίες τῶν τελευταίων μηνῶν θὰ ἐχασθοῦν ἀπὸ τὶς εὐτυχισμένες ἡμέρες πὼς ἐρχονται. Ἀναπαυθῆτε. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Σάββατο, ἀριθ. 5.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Αὐγ.-22 Σεπτεμβρίου: Θὰ πάρете ἕνα γράμμα ἀπὸ πολὺ μακριὰ πὼς θὰ δώσῃ καινούργιο ἐνδιαφέρον στὴν ζωὴ σας. Προσέξτε μόνον πὼς θὰ χειρισθῆτε τὸ ζήτημα. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Τετάρτη, ἀριθ. 6.



ΖΥΓΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Σεπτ.-22 Ὀκτωβρίου: Μὴ παραμελῆτε τὶς δουλειές σας. Τὰ συναισθηματικὰ σας δὲν πρέπει νὰ σὰς ἀπομακρύνουν ἀπὸ τὴν βασικὴ πορεία τῆς ζωῆς σας. Ἀκόμη δὲν ἔχετε ἐπιτύχει. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Πέμπτη, ἀριθ. 1.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Ὀκτ.-22 Νοεμβρίου: Νὰ δείξετε μεγαλύτερη ἐνεργητικότητα στὰ οἰκονομικὰ προβλήματα. Πρέπει νὰ σκεφθῆτε μὲ περισσώτερη φρόνηση καὶ ρεαλισμὸ κάθε κίνησῃ σας. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Παρασκευή, ἀριθ. 5.



ΤΟΞΟΤΗΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 23 Νοεμ.-21 Δεκεμβρίου: Μὴ παραλογίζεσθε. Πρέπει νὰ ἐξοικονομῆτε πρῶτα μετὰ βεβαιότητος ὅσα σὰς λένε κ' ἔπειτα νὰ κάνετε σκηνές. Συγκρατήστε τὴν ὀργή σας. Θάρρος. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Κυριακή, ἀριθ. 8.



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 22 Δεκ.-19 Ἰαν.: Συγκεντρωθῆτε. Πρέπει νὰ συνοψίζετε τὶς καταστάσεις πρὶν παρουσιάσετε ὅλες σας τὶς δυνάμεις στὸν ἐπαγγελματικὸ τομέα. Μὴ καθυστερῆτε πολὺ. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Σάββατο, ἀριθ. 7.

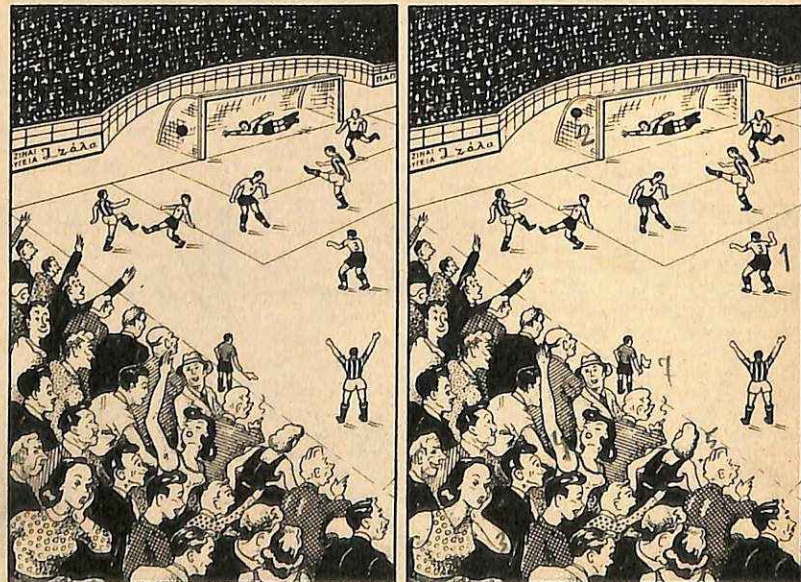


ΥΔΡΟΧΟΟΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 20 Ἰαν.-18 Φεβρουαρίου: Καρδιάστε τὴν συμπάθεια τῶν ἀνθρώπων πὼς θὰ σὰς βοηθήσουν. Τώρα δὲν ἔχετε παρὰ νὰ παρουσιάσετε τὶς ἱκανότητές σας σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς. Θάρρος. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Πέμπτη, ἀριθ. 4.



ΙΧΘΥΕΣ.—Γιὰ ὅσους γεννήθηκαν ἀπὸ 19 Φεβρ.-20 Μαρτίου: Σταματήστε τὶς ἀνοησίες. Πρέπει νὰ σκέπτεσθε πολὺ πρὶν ἀναστατώνετε τὸν κόσμον χωρὶς λόγο. Προσέξτε, γιατί σὲ κρίσιμη στιγμή κανεὶς δὲν θὰ σὰς σταθῇ. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα Τρίτη, ἀριθ. 10.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ;



Τὸ δεύτερο σκίτσο διαφέρει ἀπὸ τὸ πρῶτο σὲ 8 σημεῖα. Μπορεῖτε νὰ τὰ βρῆτε;

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ

1. Ἀποτελεῖ μίαν τῶν κυριωτέρων αἰτιῶν τῆς σκληρύνσεως τῶν ἀρτηριῶν.
2. Μεγάλῃ χριστιανικῇ ἑορτῇ (γεν.)
3. Κερδίζει τὸ ψωμί του... μὲ σαποῦνι καὶ νερό (δημ.)
4. Ἰδρύθησαν κατὰ τὸν ἀνταρτοπόλεμον — Λίαν, ἄγαν (ἀρχ.)
5. Ποταμὸς τῆς Ἰρλανδίας, ἐνάρθρων — Ζενικὸν μέτρον ἐπιφανειῶν.
6. Κομμουνιστὴς ἡγέτης — Συνομοσπονδία ἐρυθροδερμῶν τῆς Β. Ἀμερικής.
7. Ἡ κοινὴ νεροχελώνα λεγομένη Αἰγυπτία θεᾶ (αἰτ.)
8. Τριακῶσια ὀδόντων — Πρὸ τῶσαν ἀκριβῶς ἐτὼν ἐγεννήθη ὁ Στραν. τίθαρיום — Γενὸς ἀκανθοπερυγίων ἰχθύων.
9. Μικραὶ σχισμαί, σκασίματα (δημ.) — Λίμνη τῆς ΝΑ Αὐστραλίας (σημαίνει εὐσεθής... γερμανιστὴ).
10. Ὑπνωτικόν... τῶν νηπιῶν (ἀντιστρ.) — Μία μεγάλῃ νήσος ἐνάρθρων.
11. Θεοφοδόμενος, ἐνάρθρων (ἀντιστρ. δημ.) — Ἀντιστροφὸν ἀρθρον.
12. Ἀρχαιοελληνικὸν γυναικείον ὄνομα — Μὲ αὐτὰ ἀσχολοῦνται εἰδικοί τεχνίται στὰ θεάτρα..

ΚΑΘΕΤΩΣ:

1. Μονάδες μήκους.
2. Μοντέρνος χορὸς — Μουσικὸς ὀρχήστρα.
3. Νάα, τοῦ Μανχάιμ γερμανικῇ πόλεις — Ὁ περίφημος ἀρχηγὸς τῆς γερμανικῆς ἀντικατασκοπείας πὼς παρεδίδετο εἰς τοὺς Ρώσους καὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Γερμανίαν καταδικασθεὶς ὡς κατασκοπός.
4. Ἀποτυχὸν ἄγχιος πολιτικὸς — Ἡ παρὰ Τούρκους ὀνομασία τῆς νήσου Κῶ.
5. Ὁ ἰχθύς κυπρίνος (δημ.) — Φοινὴς τοῦ Κάστορος.
6. Κοντὰ στὸ πούρο γίνεται...ρακί — Ὁ πολυγραφώτερος τῶν ἐκκλησιαστικῶν συγγραφέων, ὁ χαλκέντερος ἐπονομασθεὶς.
7. Ἀρχαία πόλις τῆς Βοιωτίας (αἰτ.) τὸ νεκρὸ γράμμα — Ἐκατόν εἰκοσι.
8. Ἐλευσίνιος ἥρωας, πατὴρ τοῦ Τριπτολέμου (καὶ ὡς Πάρος γνωστός) — Ἦρωας τοῦ Κίπ-λινγκ — Κινδυνεύουν ἀπὸ κακὲς παρές.
9. Ὑῖος τοῦ Νῶε, ἐνάρθρων — Μικρὰ παράγραφος κειμένου.
10. Γάλλος ἀρχαιολόγος, γνωστότατος ἐν Ἑλλάδι (1862 - 1925) — Ἕνα σπάνιον γυναικείον ὄνομα.
11. Ἀρχαία αἰτιατικὴ.. πολὺ πρῶνῃ — Πρῶτον συνθετικὸν ἐνός μεγάλου Κινέζου φιλοσόφου — Μία γνωστὴ ἡθοποιὸς τοῦ κινηματογράφου, ἡ Κίμ...
12. Σκίτσο.

ΖΙΓΚ ΖΑΓΚ

Ὁ σκοπὸς τοῦ ἐνδιαφέροντος καὶ διασκεδαστικοῦ αὐτοῦ ἀτομικοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁμαδικοῦ παιχνιδιοῦ, εἶναι νὰ ἐπιτύχῃ κανεὶς ὅσο τὸ δυνατόν μεγαλύ-τερη βαθμολογία στὸ σχηματισμὸ λέ-ξων.

Ἀρχίσετε λοιπὸν ἀπὸ ὁποιοδήποτε γραμμὴ βέλτετε καὶ προχωρεῖτε ἀπὸ τὸ τετράγωνο αὐτὸ σὲ ὁποιοδήποτε γειτονικὸ πάντοτε, τετράγωνο ὀριζον-τίως, καθεὺς ἢ διαγωνίως, προσπα-θώντας νὰ διαβάσετε τὴν μεγαλύτερη λέξι πὼς μπορεῖτε νὰ βρῆτε.

Σημειώστε τώρα τὴ λέξι, πὼς βρῆκατε καὶ σῆστε τὰ τετράγωνα τὰ γράμματα πὼς μεταχειρισθήκατε. Φάστε τώρα γιὰ μιὰν ἄλλη λέξι καὶ συνεχίστε ὥς ὅτου δὲν μπορεῖται νὰ βρῆτε ἄλλες.

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Ἡ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Γιὰ κάθε λέξι τῶν δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμὸ.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.
Γιὰ κάθε λέξι τῶν 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.



Γιὰ κάθε λέξι τῶν 10 γραμμάτων μετρήσετε 17 βαθμούς.
Καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς, προσθέτον-τας δύο πάντοτε βαθμούς γιὰ κάθε πρόσθετο γράμμα.

Προσθέστε τώρα τὸ σύνολο τῶν βαθμῶν πὼς μπορεῖτε νὰ πετύχετε. Βαθμοὶ ἀπὸ 1-29 βαθμολογοῦν-ται μὲ «ΜΕΤΡΙΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 30-35 βαθμολογοῦν-ται μὲ «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 36-40 βαθμολογοῦν-ται μὲ «ΚΑΛΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 41-45 βαθμολογοῦν-ται μὲ «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».
Βαθμοὶ ἀπὸ 46 καὶ ἄνω βαθμολο-γοῦνται μὲ «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΕΛ. 41

ἡ ὡμορφία ἀρχίζει
μὲ τὸν SCHERK



Πούδρα
Mysticum
Scherk

Τὰ 5 σπουδαιότερα προσόντα
τῆς πούδρας ΣΕΡΚ:

- Περιέχει ἀγνὰ συστατικά
- Εἶναι αἰθέρια ἀρωματισμένη
- Εἶναι λεπτὴ σὰν ἀχνός
- Ἀφομοιώνεται μὲ τὴν ἐπιδερμίδα
- Δημιουργεῖ τὸν ἐλκυστικὸν τύπον πὼς ποδεῖτε

Scherk
Mysticum
Compact



Γιὰ ἕνα διακριτικὸ
μακιγιάζ τοῦ προσώπου:
Βάλετε τὸ ἐξαισθημένο
Κομπάκ ΣΕΡΚ μὲ τὰ
ὠριότερα καὶ φυσικὰ
χρώματα.

Scherk
Face
Lotion



Γιὰ τὸ καθάρισμα
τῆς ἐπιδερμίδος.

- Ἀφαιρεῖ τελείως τὴ σκόνη, τὸ μακιγιάζ καὶ τὸ σμίγμα ἀπὸ τοὺς πόρους.
- Ἐξολοφει- τὰ μπιμπικία
- Ξανανέειναι τὴν ἐπιδερμίδα

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΓΚΡΙΩΤΗ • ΑΘΗΝΑΙ, ΝΙΚΗΣ 9 - ΤΗΛ. 25-739

ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ γρήγορα-ξεκούραστα μάθετε



... μιὰ
ξένη γλώσσα
σὲ 100 ὥρες

... μὲ τὸ εκπαιδευτικὸ LINGUAPHONE
πὼς ἔχει ἐπιβλητὴ σήμερα σὲ ὅλο τὸν
κόσμον. Σὲ λίγες ἐβδομάδες συνομι-
λεῖτε ἐλεύθερα, προφέρετε καὶ γρά-
φετε ὅποια τὴ γλώσσα πὼς χρειά-
ζεσθε, καὶ γρήγορα τὴν κατέχετε τέ-
λεια. Ἔχετε καθηκὸν νὰ γνωρίσετε
ἀμέσως τὸ LINGUAPHONE!

Ἐπισκεφθῆτε μας χωρὶς καμμιὰν ὑποχρέωσι
σας. Ἀν ἐμποδίζετε ἢ μένετε σὲ ἐπαρχία...
ΖΗΤΗΣΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΤΕΥΧΟΣ
ΔΩΡΕΑΝ

ΓΙΑ ΓΛΩΣΣΕΣ

— στείλτε μας τὸ δελτίο αὐτὸ —

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ

LINGUAPHONE

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 10 — ΑΘΗΝΑΙ

Παρακαλῶ νὰ μοῦ ἀποσταλῇ, χωρὶς ὑπο-
χρέωσι μου, τὸ ἐκπαιδευτικὸν τεῦχος σας
(ἀποκλειστικὸς ὁρμ. 3 σὲ γραμματὸσημα γιὰ
ἑβδὸν).

Ὄνομα
Διεύθυνσις
Ἐπάγγελμα

— στείλτε μας τὸ δελτίο αὐτὸ —

ΣΧΟΛΗ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 10 — ΑΘΗΝΑΙ

Α.Β.Α.Α.

Παρακαλῶ νὰ μοῦ ἀποσταλῇ, χωρὶς ὑπο-
χρέωσι μου, τὸ ἐκπαιδευτικὸν τεῦχος σας
(ἀποκλειστικὸς ὁρμ. 3 σὲ γραμματὸσημα γιὰ
ἑβδὸν).

Ὄνομα
Διεύθυνσις
Ἐπάγγελμα

Χόλλυγουντ κατά Χάρρισον

Συνέχεια από σελ. 17

400.000 δολάρια υπολογίζουν οι ειδικοί ότι ενθουσιάζει ο Χάρρισον κάθε μήνα από το «Κονφιντένσιαλ». 400.000 δολάρια τον μήνα είναι μεγάλη δύναμη στην Αμερική. Αγοράζονται όχι μόνο μάρτυρες, όχι μόνο κατάσκοποι, όχι μόνο μπράβοι, αλλά και αδέκαστες, για τα κοινά μέτρα, συνειδήσεις. Συχνά όμως αρκεί και λίγο θάρρος για να συντριβή αυτή η δύναμη των τετρακοσίων χιλιάδων πρασίνων χαρτονομισμάτων.

Μιά μέρα το «Κονφιντένσιαλ» έγραψε κάτι για την Γκραίς Κέλλυ. Το άλλο πρωί — λένε — ένας γίγας πήγε στο γραφείο του Χάρρισον. Έσπασε ότι βρισκόταν εκεί μέσα, ακόμη και το κεφάλι του ιδιοκτήτη. Και τότε συστήθηκε:

—Είμαι ο πατέρας της Γκραίς Κέλλυ. Παλιός πρωταθλητής της πυγμαχίας. Μπορεί να με μνηστής. Θά πάω στη φυλακή. Έχω, όμως, ένα γιό, που κι αυτός υπήρξε πρωτοπυγμαχός. Κι' αυτός, με τη σειρά του, θά σου χαλάσει το πρόσωπο. Και θά πάει κι' αυτός στη φυλακή. Μόνο που στο μεταξύ εγώ θά έχω βγεί από τα σίδερα. Και θά σου ξανακάνω επίσκεψη. Και ούτω καθεξής. Μη επιμένεις, λοιπόν, το κεφάλι σου είναι λιγότερο ανθεκτικό από την Ιρλανδέζικη έπιμονή μας... Κι' ο Χάρρισον δεν επέμεινε.

Εκείνο που δυστυχώς είναι δύσκολο να καταλάβουν οι πολλοί, οι μέσοι Αμερικανοί, είναι το ότι και αν ακόμη υπάρχει δόση αναμφισβήτητης αλήθειας στις αποκαλύψεις του «Κονφιντένσιαλ» δεν παύει το φύλλο αυτό να είναι ρυπαρογράφημα, να κατεβάζει και να εξευτελίζει την έννοια του τύπου. Με την ίδια αφέλεια που πίστευαν στην αγγελικότητα των ειδώλων τους, τις υπεράνθρωπες ικανότητες τους, με την ίδια παιδική συναίσθηματικότητα που κάθε ένας θεατής έβλεπε στην ήρωίδα του λευκού πανιού μιαν ιδανική αγαπημένη, με την ίδια έλλειψη σκεπτικισμού (ευρωπαϊκή δύναμη!) καταπλήσσονται τώρα και δυοιν για λεπτομέρειες της ατομικής ζωής που κανείς δεν δικαιούται να τις μάθει.

Χόλλυγουντ κατά Χάρρισον, είναι ο αγών. Στην πραγματικότητα, στο βάθος, ο αγών διεξάγεται από την υγιά κοινή γνώμη — και υπάρχει κι' αυτή στην Αμερική — έναντιον και της βιομηχανίας των σακχαροπλήκτων θρύλων, που δίνει σ' εκατομμύρια ανθρώπων την ψευδαίσθηση μιας άφορητα εξωραϊσμένης και επίκινδυνα ανεδαφικής ζωής και έναντιον του εμπορίου των σκανδαλιστικών Ιστοριών, που δεν μπορεί παρά ν' απευθύνονται στη νοσηρή περιέργεια και την καλλιέργειαν.

Την κοινή αυτή γνώμη εκπροσωπεί ο θαρραλέος, ψυχραιμος, σοβαρός δικαστής της Καλιφόρνιας Χέρμπερτ Γουόλκερ, ο πρόεδρος του δικαστηρίου του Λος Άντζελες, που — ένα από τα πολλά παράξενα της υποθέσεως — στα νεύματα του υπήρξε ήθοποιός σε ταινίες μικρού μήκους. Τώρα δεν πηγαίνει ούτε δύο φορές τον χρόνο σε κινηματογράφο. Προς το παρόν, όμως, η δίκη δεν είχε παρά ένα μόνον αποτέλεσμα: Ν' αύξηθη κατά 500.000 αντίτυπα η κυκλοφορία του «Κονφιντένσιαλ».



—Βρέ που πάω ο άφηρημένος! Ξέχασα ν' ανανεώσω την ασφάλεια του αυτοκινήτου στην 'Εμποροβιομηχανική!' (Toú 'Αρχέλαου)



—Τι λές, για καλό και για κακό δεν κάνεις πρώτα μιὰ ασφάλεια ατυχημάτων στην 'Εμποροβιομηχανική;' (Toú 'Αρχέλαου)



—Θά παντρευτούμε γλυκειά μου. Θά κάνω μιαν σπιτάκι, δυο παιδάκια και μιὰ ασφάλεια στην 'Εμποροβιομηχανική!' (Toú 'Αρχέλαου)



Πώς να είσδε πάντα σέ φόρμα

«Όσοι γύρισαν απ' τις διακοπές και μαύρισαν στις πλάξ ή απόλαυσαν τον καθαρό αέρα του δουνου, έχουν μιὰ κοινή φροντίδα: "Όπως κάθε χρόνο την ίδια εποχή, απέκτησαν συνείδηση του σώματός τους, και τους απασχολεί το ζήτημα, πώς θά διατηρηθούν σέ φόρμα ή θά διορθώσουν τις σωματικές τους ετέλειες. Οι νέοι συλλογίζονται: «Είμαι αδύνατος, δεν έχω ώμους...». Οι λιγότερο νέοι θοηνούν: «Δεν μπορώ πιά ν' ανεβώ τις σκάλες, έκανα κοιλιά!» Σπάνιοι είναι οι 'Απόλλωνες που αισθάνονται ικανοποιημένοι απ' τον εαυτό τους. Οι περισσότεροι στενοχωρούνται επειδή δεν είναι σέ καλύτερη φόρμα, και θέτουν στον εαυτό τους χίλιες ερωτήσεις για τὰ σπόρ, που άποκαλύπτουν ξαφνικά την χρησιμότητά τους.

Παραθέτουμε εδώ μερικά απ' τὰ ζωτικά αυτά ερωτήματα καθώς και τις απαντήσεις τους, που όφείλονται σέ τρεις ειδικούς (ένα για τοδ, έναν καθηγητή της σωματικής αγωγής κ' έναν άρχισυντάκτη άθλητικής έφημερίδος):

• Τί έννοούμε με την έκφραση «είμαι σέ φόρμα»;

..Η έκφραση αυτή δεν σημαίνει, ότι έχει κανείς ώραίους μύς και μελαψό δέρμα. Βρίσκεται σέ φόρμα εκείνος που έχει ευλύγιστες αρθρώσεις, μύς που υπακούουν, καλή άναπνοή και καρδιά που άντέχει. Όταν τὸ σώμα δεν είναι ένα έμπόδιο, αλλά ένας εύχρηστος συνένοχος, όταν κάθε κίνηση είναι μιὰ εύχαριστηση, δεν χρειάζεται κανείς νά ζητά τιποτ' άλλο. «Φόρμα» είναι ή σιωπή των οργάνων.

• Ό άνθρωπος που κάνει συνήθως καθιστική ζωή πρέπει, για ν' άποκτήσει φόρμα, νά επωφεληθῇ απ' τις διακοπές του για νά κάνει βίαιες σωματικές άσκήσεις;

Ό οργανισμός δέχεται εύκολα τις βαθμιαίες προσπάθειες, αλλά δεν άνέχεται τή σύντομη κι' άπότομη προσπάθεια. Είναι άφάνταστο πόσο άνθρωποι έχουν πνιγῇ επειδή κάνουν το πρώτο μάνιο τους τή πρώτη μέρα που φθάνουν στη θάλασσα, έπειτα από δυο ώρες βόλλευ ή πολύωρη ήλιοθεραπεία. Αυτό ισχύει κατὰ μείζονα λόγο για τὰ παιδιά.

• Ποιές σωματικές άσκήσεις συνιστώνται; Υπάρχουν άλλες που βλέπουν;

Τό κούμπι, ή πεζοπορία, τό τρέξιμο, τό τένις είναι σπόρ που θέτουν σέ λειτουργία όλες τις δυνατόσεις του οργανισμού. Συνεπώς συνιστώνται. Πρέπει πάντως νά παρατηρήσει κανείς ότι ένας κουρασμένος κάτοικος της πόλεως δεν πρέπει νά κάνει δυο ώρες τένις μιὰ φορά τή βδομάδα: Είναι πολύ για μιὰ φορά, κ' είναι λίγο για τήν εβδομάδα. Ό παίκτης κουράζεται σέ δέκα λεπτά, και σέ δυο ώρες είναι έξαντλημένος. Κ' ή εξάντληση είναι πάντα κακό πράγμα.

Μερικές σημαντικές άσκήσεις, όπως ή ελαστικότητα, τό υποβρύχιο φάρμα κ' οι δουτιές, μπορούν νά παραβιάσουν άπρόοπτα. Στην ελαστικότητα λ.χ. παίρνουν μέρος όλοι οι μύς, αλλά όχι όμοιομορφα. Τό υποβρύχιο φάρμα κ' οι δουτιές είναι επικίνδυνα για τὰ παιδιά που έχουν

ωτίτιδα, και μπορούν νά προκαλέσουν άναπνευστικές διαταραχές.

— Ός ποιὰ ηλικία μπορεί κανείς ν' άρχισῃ νά κάνει σπόρ;

Ένας άνδρας 40-50 ετών που έχει κάνει σπόρ στα νεύματα του μπορεί θαυμάσια νά ξαναδρῇ τή φόρμα του. Φυσικά, όσο γεννάει, τόσο λιγότερα πράγματα μπορεί νά κάνει, ή αν παίζει λ.χ. τένις, πρέπει νά διαλέγη παρεναίρ της ηλικίας του κι' όχι νέους, που είναι πιό άνθεκτικοί απ' αυτόν. Αλλά ό άνδρας έχει πάντα ένα μικρό απόθεμα, τολάχιστον «δυνάμεις». Αντιθέτως, μιὰ γυναίκα που έχει αφήσει τους μύς της νά χαλαρώσουν, δεν ξαναβρίσκει σχεδόν ποτέ τις δυνάμεις της. Οι γυναίκες δεν έχουν το «μυϊκό απόθεμα» που παρατηρείται στους άντρες. Γι' αυτό έχει σημασία νά μή εγκαταλείπουν ποτέ τὰ σπόρ.

• Τί μπορεί νά συμβουλευῇ κανείς σ' ένα μεσόκοπο που κάνει καθιστική ζωή κ' έχει πιά χάσει τή συνήθεια της προσπάθειας;

Για κείνους που έχουν περάσει τὰ πενήντα, φρόνιμο είναι ν' άποφεύγουν τους κινδύνους που μπορεί νά συνεπάγονται τὰ σπόρ. Γι' αυτούς, ή σωματική άσκηση πρέπει νά χαρακτηρίζεται από μιὰ αδιάκοπη μάχη έναντιον της άγκυλώσεως, μιὰ αντίδραση έναντιον της βαθμιαίας παρακμής των άρθρώσεων. Μιὰ ελαφρά γυμναστική μπορεί νά είναι χρήσιμη, αλλά τό προτιμότερο είναι νά μη φοβούνται αυτοί οι άνθρωποι, για νά διατηρούνται σέ καλή κατάσταση, νά επαναλαμβάνουν τις μικρές σωματικές κινήσεις που άρχίζουν νά τους φαίνονται δυσάρεστες στην καθημερινή ζωή. Ν' ανεβαίνουν τή σκάλα αντί νά παίρνουν τό άσανσέρ, νά εγκαταλείπουν τό αυτοκίνητό του για νά κάνουν λίγο ποδοδρόμο, κλπ.

• Η συστηματική γυμναστική άφελεί;

Οι ενήλικοι πρέπει νά κάνουν ταχτικά γυμναστική, επιμένοντας στις κινήσεις που γυμνάζουν τους άναπνευστικούς και κοιλιακούς μύς (άκόμα κ' οι εργάται που κάνουν χειρωνακτική δουλειά έχουν συχνά χα-

λαρούς κοιλιακούς μύς). Πρέπει επίσης νά γίνονται κινήσεις που κάνουν πιό ευλύγιστη τήν σπονδυλική στήλη. Αλλά, γενικά, ή σωματική άσκηση είναι προτιμότερο νά περιλαμβάνεται σ' ένα παιχνίδι και, για τους νέους, νά χρησιμεύει σαν προετοιμασία για τὰ σπόρ.

• Η γυμναστική είναι προτιμότερο νά γίνεται τό πρωί ή τό άπόγευμα;

Έξαρτάται απ' τις ιδιουσυνκрасίες. Εκείνοι που άποκοιμούνται καθιὰ μόλις πέφτουν στο κρεβάτι και ξυπνούν εύκολα, πρέπει νά κάνουν γυμναστική τό πρωί, γιατί βρίσκονται σέ φόρμα μόλις πηδήσουν απ' τό κρεβάτι. Εκείνοι που άποκοιμούνται δύσκολα και που ξυπνούν δύσκολα τό πρωί, είναι προτιμότερο νά κάνουν γυμναστική τ' άπόγευμα.

• Ποιές βελτιώσεις της γενικής του σωματικής καταστάσεως μπορεί νά περιμένῃ ένας άνδρας απ' τὰ σπόρ;

Τὰ σπόρ κατεβάζουν τήν ποσότητα της χοληστερόλης στο αίμα. Μιὰ έρευνα σέ παλαιούς Αμερικανούς φοιτητάς απέδειξε πώς εκείνοι που έκαναν σπόρ στα νεύματα τους έχουν τήν ίδια πιθανότητα νά προσβληθούν από καρδιακές ή κυκλοφοριακές παθήσεις μ' εκείνους που δεν ήταν άθλητικοί τύποι. Αλλά οι πρώτοι υποφέρουν καλύτερα τις παθήσεις αυτές, κ' έπιζούν συνηθέστερα απ' τους δεύτερους. Λ.χ. τό έμφραγμα του μυοκαρδίου δεν συνεπάγεται, στους ανθρώπους που έκαναν πολλά σπόρ, όριστική καρδιακή άνεπάρκεια. Με άλλα λόγια, ή καρδιά συμπεριφέρεται όπως ένας οισοδήποτε άλλος μύς, κ' ή άσκηση της δεν συνεπάγεται κούραση ή θορά. Αλλά μάλλον τήν κάνει πιό δυνατή. Οι μετέχοντες σέ ποδηλαπαικούς άγώνες καταβάλλουν προσπάθειες που μεταφέρονται, στο ήλεκτροκαρδιογράφημα, σέ αντίδρασεις της καρδιάς παρόμοιες με τό έμφραγμα του μυοκαρδίου. Αλλ' αυτές οι αντίδράσεις, επειδή ή καρδιά τις έχει συνήθεισε, δεν θέτουν σέ κίνδυνο τό μέλλον της καρδιάς. Η καρδιά τελειοποιείται με τήν άσκηση.

• Ποιές άλλες καλύτερεύσεις μπορεί κανείς νά περιμένῃ απ' τὰ σπόρ;

Τὰ σπόρ είναι παράγων άθλητικής

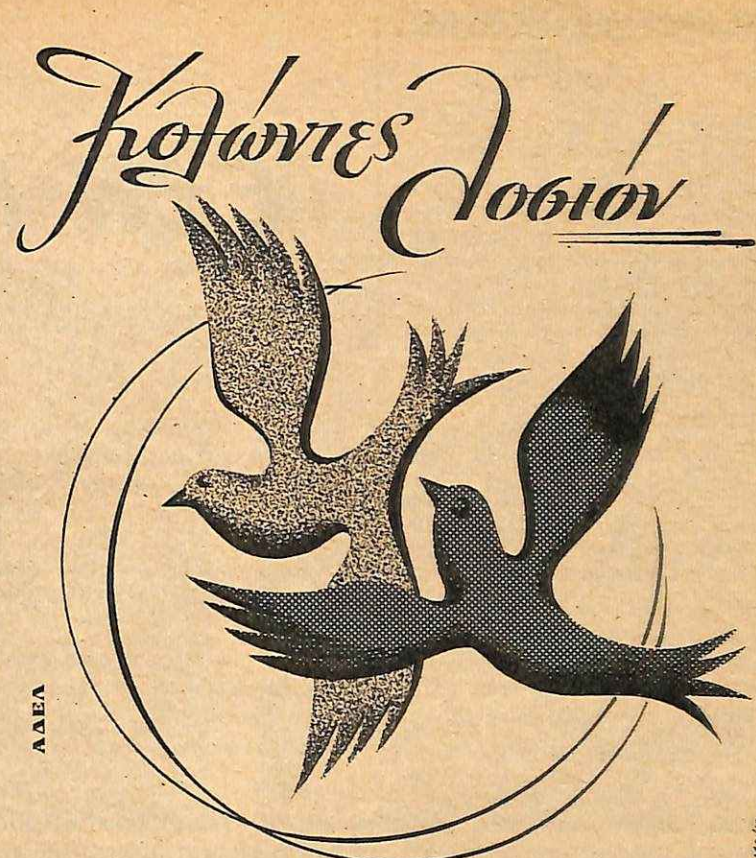
ισορροπίας. Στους ανθρώπους που δεν άσκούνται, οι συγκινήσεις, μη βρίσκοντας διέξοδο στις κινήσεις του σώματος, μεταβάλλουν τή λειτουργία των έσωτερικών οργάνων και προκαλούν όλες τις λειτουργικές διαταραχές των διαφόρων ψυχοσωματικών άσθενειών. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τήν έφηβεία. Ό έφηβος, κ' ιδίως ή νέα κοπέλα, νοιώθει τό σώμα σαν έναν ξένο και τυραννικό νεοφερμένο, με τον όποιο είναι δυνατές όλες οι παρεξηγήσεις αν δεν συναφθῇ γρήγορα μιὰ συμφωνία. Σ' αυτή τήν ηλικία, όλες οι σχέσεις με τον έξω κόσμο περνούν μέσ' απ' τό σώμα. Αν δεν τό δεχτῇ ό έφηβος, αν δεν τό δαμάσῃ, δεν τό χρησιμοποιήσει, αν δεν συνεννοηθῇ μαζί του, τό σώμα, με τὰ προβλήματα και τις απαιτήσεις του, μπορεί νά παραμορφώσῃ όλες αυτές τις σχέσεις.

Τὰ σπόρ είναι αναμφισβήτητα τό αποτελεσματικότερο όπλο για ν' άποκαταστήσει κανείς αυτή τή χαμένη άρμονία, και ν' άποφύγῃ τις ψυχολογικές διαταραχές της έφηβείας.

Τὰ όμαδικά σπόρ έχουν τήν καλύτερη σχετική έπιρροή. Τό βόλλευ και τό μπάσκετ είναι θαυμάσιες ασκήσεις. Η πυγμαχία, όταν κατευθύνεται καλά, μπορεί νά είναι ευεργετική για τὰ δειλά κ' άσθενικά παιδιά, γιατί ξυπνάει τὰ επιθετικά ένστικτα. Πάντως κανένα σπόρ δεν πρέπει νά εξωθητῇ ως τήν υπερκόπωση.

• Οι σημερινοί άνθρωποι θάπρεπε νά κάνουν περισσότερα σπόρ;

Ναί. Η πολύ πλούσια διατροφή της εποχής μας άντιπροσωπεύει σημαντικό κίνδυνο. Όσοι τρώνε πολύ δεν κατορθώνουν νά επιτύχουν τήν καύση της τροφής τους. Τρώμε σαν εργάτες, ενώ στις πόλεις ζούμε καθιστική ζωή. Όλα τὰ λίπη που ό οργανισμός δεν άφομοιώνει σχηματίζουν τοξικά απόβλητα. Τὰ σπόρ είναι λοιπόν απαραίτητα, γιατί άντικαθιστούν τις σωματικές δραστηριότητες που εγκαταλείψαμε εξ αίτίας της τεχνικής προόδου της εποχής μας. Πολλοί ισχυρίζονται ότι «τά σπόρ στοιχίζουν». Αλλά ποιός χρεώκόπησε ποτέ επειδή σηκώθηκε μιὰ ώρα νωρίτερα και πήγε με τὰ πόδια στο γραφείο του; Άλλες συνήθειες, συχνά θλαβερές, είναι πολύ περισσότερο δαπανηρές...



ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΩΝΙΑ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ - ΠΑΤΗΣΙΩΝ
Ι. Π. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΝΑΡΗ 20 - ΤΗΛ. 613.051

ΛΥΣΕΙΣ

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ ΑΡ. 100

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

1. ΧΟΛΗΣΤΕΡΟΛΗ. 2. ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ. 3. ΑΛΑΝΤΖΙΕΡΗΣ. 4. Τ.Ε.Α. — ΜΑΛΛΑ. 5. Ο «ΣΑΝΝΟΝ». — ΑΡ. 6. ΜΑΟ — ΙΡΟΚΕΖΟΙ. 7. ΕΜΥΣ — ΙΣΙΔΑ. 8. ΤΠ (380) — ΤΙΓ' = 313 (1957 — 1644 = 313) — ΜΑΙΝΗ. 9. ΡΑΓΑΔΕΣ — ΦΡΟΜ. 10. ΝΑΝΙ — Η «ΙΑΒΑ». 11. Ο «ΘΡΗΣΚΟΣ» — ΤΑ. 12. ΙΝΩ — ΣΚΗΝΙΚΑ.

ΚΑΘΕΤΩΣ:

1. ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ. 2. ΣΑΜΠΑ — ΣΙ. 3. ΑΛΑΝΤΑΟΥ — ΓΙΟΝ. 4. ΗΝΤΕΝ — ΣΤΑΝΚΟ. 5. ΣΑΖΑΝΙ — ΙΔΑΣ. 6. ΤΣΙ — ΟΡΙΓΕΝΗΣ. 7. ΕΤΕΩΝΟΣ — ΡΚ'. 8. ΡΑΡ — ΚΙΜ — ΗΟΗ. 9. Ο «ΣΗΜ» — ΕΔΑΦΙΟΝ. 10. ΛΕΣΑ — ΖΑ'ΡΑ. 11. ΗΩ — ΛΑΟ — ΝΟΒΑΚ. 12. ΣΚΑΡΙΦΗΜΑΤΑ.

ΖΙΓΚ — ΖΑΓΚ ΑΡ. 100

Ό ειδικός συνεργάτης μας έπέτυχε με τον συνδυασμόν των λέξεων: ΑΝΤΙΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ — ΜΑΡΙΑ — ΔΟΝ σύνολον 41 βαθμών. Μερικά άλλα λέξεις: ΒΟΥΛΕΥΜΑΤΙ — ΚΑΤΑΚΟΠΟΥ — ΘΕΙΟΥΧΑΙ — ΥΠΟΘΕΤΙΚΟΥ — ΥΠΟΚΙΝΕΙ — ΥΠΟΒΑΤΑΙ — ΥΠΟΚΑΡΔΙΟΣ — ΚΑΡΔΙΑΚΟΙ — ΔΙΑΝΙΤΑ — ΕΘΝΙΚΑΙ — ΤΥΠΙΚΑΙ — ΤΙΜΑΡΙΟΝ.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΡ. 100

1) Στους θεατάς, και στην πρώτη σειρά, ή κοπέλα με μαύρο φόρεμα έχει τό κεφάλι της γυρισμένο αντίθετως. 2) Στους θεατάς, και στην δεύτερη σειρά, ή κοπέλα με λευκό φόρεμα έχει τό άνασηκωμένο χέρι της πιό γενταμένο. 3) Κοπέλα κάτω άριστερά που κρατεί τό μαγουλά της φορεί άνοικτό φόρεμα αντί κλειστής μπλούζας. 4) Κύριος πίσω απ' τήν τελευταία, κοπέλα (κάτω άριστερά) δεν είναι κατηφής, αλλά γελά. 5) Η μπέλλα έντός των γκολ — πόστ εύρίσκεται υψηλότερα. 6) Παίκτης με μαύρο παντελονάκι και με τον αριθμό 3 στην πλάτη έχει άνασηκωμένο και τό δεξιό του χέρι. 7) Λάισμαν, εις τό άκρον του γηπέδου άριστερά, κρατεί διαφορετικά τήν σημαία. 8) Άριστερά των γκολ — πόστ και άνωθεν της έπιγραφής με τήν λέξιν: ΙΖΟΛΑ, υπάρχουν πέντε κάθεται στηρίγματα στο κιγκλίδωμα αντί των τεσσάρων.

ΕΞΗ ΝΕΡΑ·Ι·ΔΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΘΡΙΑΜΒΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΛΙΓΕΣ ΩΡΕΣ ΞΕΝΟΙΑΣΙΑΣ ΣΕ ΜΗ ΗΛΙΟΛΟΥΣΤΗ ΑΚΤΗ ΜΑΣ

Οί ώρες τους κύλησαν μέσα σ' ένα πυρετό. 'Επίδειξη μόδας στο χορό του 'Ιπποδρόμου, 'Επειτα χορός ως τις μικρές ώρες το πρωί. 'Επιστροφή στη «Μεγάλη Βρεταννία» για να κλέψουν δυο ώρες ύπνο. Καί στη συνέχεια άλλη επίδειξη μόδας, στο «Ρέξ» αυτή τη φορά, που κράτησε ως το μεσημέρι.

Μόλις κρατιόνταν στα πόδια τους. Λαχταρούσαν λιγάκι ύπνο, αλλά ο χρόνος ήταν πολύτιμος για να σπαταλιέται στον ύπνο. 'Ο Ζαν Ντεσσέ είχε μια καλύτερη ιδέα.

«Κορίτσια, τώρα θα δοκιμάσετε την αληθινή ελληνική φιλοξενία» είπε στα Ξη μιννεκέν του. «'Είμαστε όλοι καλεσμένοι να περάσουμε τη μέρα μας σ' ένα φιλικό σπίτι στο Πόρτο Ράφτη. Πάρτε και μερικά από τα φορέματά μας, θα βγάλουμε και.. φωτογραφίες».

«'Ω Θεέ μου;» Κι' άλλες φωτογραφίες; Κι' άλλες επιδείξεις; Νόμιζαν πως είχαν ξεμπερδέψει μ' αυτά. 'Αλλά πως γά πής όχι στον Γιάννη;

Κ' έτοι τα μιννεκέν ετοίμοσαν μερικά φορέματα κι' ανέβηκαν σι' αυτοκίνητα που θα τις πήγαιναν στο Πόρτο Ράφτη. Τους περίμενε ένα μαγευτικό περιβάλλον. 'Η βίλλα, εξωπλισμένη με όλες τις ανέσεις που έχει εφεύρει ο άνθρωπος για να ευκολαίνει τη ζωή του, ήταν κτισμένη στην ακροθαλασσιά. 'Αλλά εκείνο που έκανε τις Παριζιά-ιες να οαστίσουν από ευχάριστη έκπληξη, ήταν ή θάλασσα—λαμποκοπούσε κάτω από το ζεστό ήλιο της 'Αιτικής, και ήταν τόσο άπιστευτα γαλάζια. Σαν εγγρωμη κάτι ποσιάλ.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ
ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΤΩΝ
ΕΙΚΟΝΩΝ

ΕΞΗ ΠΑΡΙΣΙΝΑ ΜΑΝΝΕΚΕΝ, ΝΤΥΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΛΕΞΗ ΤΗΣ ΜΟΔΑΣ, ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΚΡΟΓΙΑΛΙΑ. Η ΔΙΑΒΑΤΙΚΗ ΧΑΡΙΣ ΚΑΙ Η

ΑΙΩΝΙΑ, ΑΜΕΤΑΚΙΝΗΤΗ ΟΜΟΡΦΙΑ

Ο ΖΑΝ ΝΤΕΣΣΕ έδειξε ιδιαίτερη προτίμηση γι' αυτό το μαννεκέν. Σωστότερα για την τουαλέτα που φοράει

ΑΛΛΑ Ο ΦΑΚΟΣ, από φωτογραφικής απόψεως... συγκινήθηκε από το συνδυασμό μαύρου - ξανθού

ΟΙ ΚΟΠΕΛΕΣ μόλις αντίκρουσαν τη μαγευτική θάλασσα, δεν άντεξαν στον πειρασμό και πετώντας τα παπούτσια τους μπήκαν στο νερό. «'Ω, Θεέ μου, ελπίζω να μη βραχίκατε», αναφώνησε έντρομος ο Ντεσσέ.





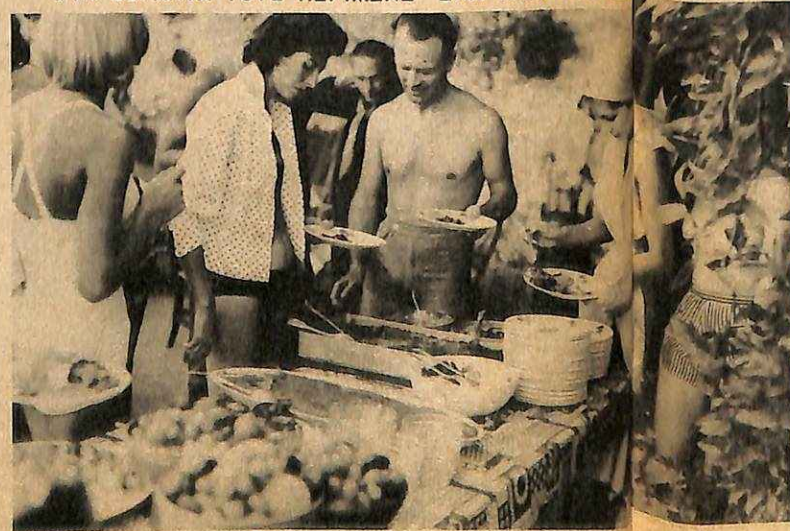
ΕΝΑ ΜΠΑΝΙΟ ΣΤΑ ΧΛΙΑΡΑ ΝΕΡΑ ΤΟΥ ΕΥΒΟΪ-ΚΟΥ, ΕΠΕΙΤΑ ΛΙΓΗ ΗΛΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΛΟΓΕΡΟ ΗΛΙΟ ΤΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ. «ΠΟΥ ΑΛΛΟΥ ΘΑ ΒΡΗΣ ΟΣΗ ΟΜΟΡΦΙΑ»

6 ΝΕΡΑΪ-ΔΕΣ ΑΠ' ΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

Παρά τις βραδυνές τουαλέτες που φόρεσαν, τα κορίτσια δεν μπόρεσαν ν' αντισταθούν στον πειρασμό και ώρμησαν στην άκρογιαλιά, πέταξαν τα παπούτσια τους και ισαλαβούτησαν στο νερό. Σ' αυτή την άσυνήθιστη σκηνογραφία τις συνέλαβε ο φακός μας και τις ταιλαιώθηκε, όπως βλέπετε. Κολύπησαν πριν από το φαγητό. Ή κούρασή τους εξωφανίστηκε, λες από το ραβδί κάποιας μάγισσας, μόλις δυθίστηκαν στα γαλανά νερά του Εύβοϊκού. Ή σύντομη ήλιοθεραπεία που ακολούθησε ήταν απολαυστική. Μόλις στέγνωσαν ή πείνα που ένιωσαν ήταν μεγάλη. Κατευδύνθηκαν ολόγεια στο μπουφέ που τις περίμενε κατάφορτος με ελληνικά πιάτα. Παράξενα ονόματα, αλήθει, «σιπεριές γαμιστές», «γιουδαρλόκια»... Τό απόγευμα το πέρασαν ξαπλωμένες σε μαλακά λαστιχένια στρώματα έξω στη βεράντα. Όταν ξγειρε ο ήλιος, ανέλαβε ή οελήνη να ξελογιάσει τις ξένες. Ξετύλιξε ένα πελώριο άσημένιο χαλί πάνω στα νερά που είχαν οκοτεινιάσει. «Τό μονοπάτι το έρωτα», ψιθύρισε ένα συναισθηματικό μαννελέν. Κ' ένα άλλο έμπιστεύθηκε στη φίλη της: «Μου φαίνεται πως θα περάσω στην Έλλάδα τις δώδεκα μέρες της άδειάς μου. Πού άλλου θα βρής τέτιαν όμορφιά;»

Β. ΜΙΓΚΟΣ

ΣΤΗ ΒΕΡΑΝΤΑ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕ ΕΝΑ ΚΛΑΣΙΚΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΡΑΠΕΖΙ



ΑΦΟΥ ΣΤΕΓΝΩΣΑΝ ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΑΝΕΒΗΚΑΝ ΠΑΛΙ ΣΤΗ ΒΙΛΛΑ. Ο ΑΕΡΑΣ Κ' Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΕΙΧΑΝ ΑΝΟΙΞΕΙ ΤΗΝ ΟΡΕΞΗ ΤΟΥΣ «ΣΙΓΑ ΜΗΝ ΞΥΠΝΗΣΟΥΜΕ ΤΟΝ ΓΙΑΝΝΗ». ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΑΛΟ ΦΑΪ ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΟΣ Ο ΝΤΕΣΣΕ ΠΗΡΕ ΕΝΑ ΥΠΝΑΚΟ ΣΤΗΝ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ





Στην χοροεσπερίδα του 'Ιπποδρόμου, στὰ τραπέζια που ήσαν γύρω από τη γέφυρα, ἐκάθηντο ὁ Πρωθυπουργὸς καὶ ἡ Κα Καραμανλῆ, ὁ ὑπουργὸς Συντονισμοῦ κ. Δ. Χέλμης, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἑσωτερικῶν καὶ ἡ κ. Μακρῆ, ἡ πρέσβειρα τῆς Ὁλλανδίας Κα Π. Μέγιες, ἡ Μεγάλῃ Κυρία τῆς Αὐλῆς Κα Χρ. Καρόλου, ὁ κ. Δ. Φραγκόπουλος, ὁ κ. καὶ ἡ Κα Ε. Βουρέκα, ἡ Κα Ν. Σινιόσογλου καὶ ἄλλοι.

(Φωτ. Μεγαλκονόμου)

Ο ΝΤΕΣΣΕ εὐχαρίστησε τὴν Κα Ἀμαλία Καραμανλῆ καὶ τὴν Κα Δ. Μακρῆ, πού τὸν δοῖσαν στὴ διοργάνωση τῆς κοσμικῆς χοροεσπερίδος



ΚΟΝΤΟ ΒΡΑΔΥΝΟ ἀπὸ λευκὰ τούλια μὲ ὁμοί-
χρωμα πούα. Σχηματίζει πίσω «οὐρά πτηνοῦ».



ΒΡΑΔΥΝΗ τουαλέττα ἀπὸ σατέν. Παρουσιάζει ὅλη
τὴ λιτότητα τῆς ἐφετεινῆς παρισινῆς γραμμῆς

6 ΝΕΡΑΪΔΕΣ ΑΠ' ΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

*Πρῶτα ὁ ἀέρας σιὸ βάδισμα
κ' ὕστερα ἡ ὁμορφιὰ κ' ἡ κομψόλη*

Τὰ παριζιάνικα μανκενὲν δὲν βασίζουσι τὴν ἐπι-
τυχία τους στὴν ὁμορφιὰ ἢ τὴν κομψότητά
τους. Αὐτὰ ἐρχοῦνται σὲ δεύτερη μοίρα, ὑποστη-
ρίζει ὁ Γιάννης Ντεσσέ, τὸ κυριώτερον προτέρημά
τους εἶναι ὁ ἀέρας πού διακρίνει τὴν περπατησιά,
ἡ εὐχέρεια μὲ τὴν ὁποία κατακτοῦν καὶ τὸν πιὸ
δύσκολο θεατῆ, ἡ ἱκανότης τους νὰ παρουσιάσουν
κάθε καινούργια, ἔστω καὶ ὑπερβολικῇ, ἐμφάνιση
σάν μ' αὐτὰ παλὶὰ χαρούμενη ἀνάμνηση!

Καὶ τὸν δικαίωσαν ὅσοι παρηκολούθησαν τὶς
ἐμφάνσεις τῆς συλλογῆς του στὴν Ἀθήνα. Ἡ φι-
λανθρωπικὴ ἰδίως χοροεσπερίδα τοῦ Φαληρικοῦ
'Ιπποδρόμου ἦταν μιὰ ἀποθέωση γιὰ τὴν εἰκο-
σαετὴ δημιουργικὴ ἐργασία τοῦ Γιάννη Ντεσσέ.
'Απὸ τοὺς ἐπισήμους Ἕλληνας καὶ ξένους
μέχρι τὸν πιὸ ἀπλὸ θεατῆ τῆς κοσμικῆς αὐτῆς
βραδυᾶς, ὅλοι συνεφώνησαν πὼς ὁ Ἑλληνοπαρι-
σινὸς ράπτης δὲν ξέρεי μόνον νὰ δημιουργῇ, ἀλλὰ
καὶ νὰ βροῖσκει τὸν κατάλληλο ἀνθρώπο πού θὰ
τὰ παρουσιάσει. Καὶ πράγματι τὰ ἐξῆ παρισινὰ
μανκενὲν του ἐχάρισαν στοὺς Ἀθηναίους ἕνα
γοητευτικὸ θέαμα κομψότητος καὶ περπατησιάς.
'Ἡ Ἀρμέλ, ἡ Καρόλ, ἡ Ζανί, ἡ Καρίν, ἡ Ζυλ καὶ
ἡ Τερέζ, κυκλοφοροῦσαν ἐπάνω στὴν γέφυρα, πού
εἶχε τοποθετηθῇ στὸν κήπο τῶν ἐντευκτηρίων τοῦ
'Ιπποδρόμου, μὲ τὴν ἰδιαίτερη μὲ τὴν ὁποίαν θὰ
διέσχισαν τὴν λεωφόρο τῶν Ἡλυσίων Πεδίων.

Ἀλλὰ καὶ οἱ Ἀθηναῖες μας συναγωνίζονταν ἐ-
πικινδύνως σὲ κομψότητα τὰ μανκενὲν τοῦ Γιάννη

Ντεσσέ. Τὰ πιὸ ὁμορφα κοντὰ βραδυὰ φορέμα-
τα, οἱ γοητευτικὲς βιζὼν καὶ τὰ λαμπερὰ κοσμή-
ματα, μετέβαλαν τὴν καταπράσινη γωνιά τοῦ Ἰ-
πποδρόμου σὲ ζωντανὸ ἀνθοκήπιο. Ἡ γλυκεία βρα-
δυὰ, ὁ ἐπιτυχημένος φωτισμός, τὰ κομψὰ σμόκιν,
ὠλοκλήρωσαν τὴν εὐχάριστη ἀτμόσφαιρα. Καὶ δὲν
ἤξερε κανεὶς τί νὰ πρωτοθαυμάσει. Εἶναι γεγονός
ὅμως ὅτι ὑπερίσχυσαν τὰ ὑπέροχα βραδυὰ ἰδίως
μοντέλα τοῦ Γιάννη Ντεσσέ, μὲ τὰ παραμυθένια
κεντήματα καὶ τῆς ἀτελείωτης πῆχης ὑφάσματος,
πού στοιχίζουν μιὰ περιουσία.

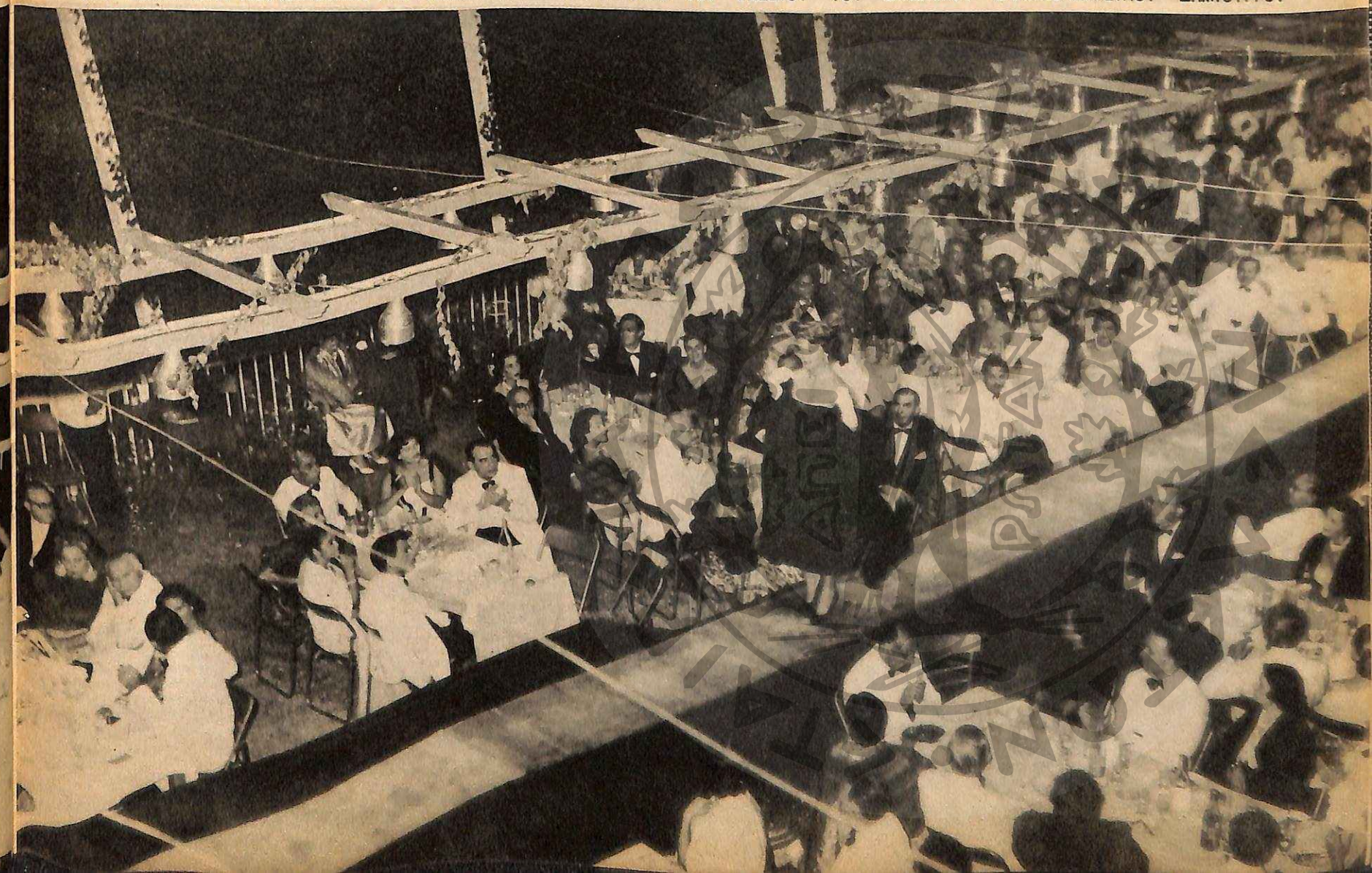
Πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ πλησιάζουσι τὶς ἐξήντα χιλιά-
δες δραχμῆς. Αὐτὸ ὅμως δὲν ἐμποδίσεν ἀρκετὲς
γνωστὲς κοσμικὲς Ἀθηναῖες ν' ἀποφασίσουν τὴν
ἀγορὰ δύο ἢ καὶ τριῶν φορεμάτων, πού ἀσφαλῶς
θὰ ἔφεραν πονοκέφαλο στοὺς ταλαίπωρους συ-
ζύγους. Πάντως ὅλη ἡ Ἀθήνα συζητεῖ αὐτὲς τὶς
ἡμέρες τὶς πιθανεῖς καὶ πραγματικὲς ἀγοράστριες
μοντέλων τοῦ Γιάννη Ντεσσέ, πού ἔχει ξετρελλά-
νει μὲ τὴν καινούργια γραμμὴ του «οὐρά πτηνοῦ»
ὅλο τὸν γυναικῶκοσμο.

Ἡ ἀλήθεια ὅμως εἶναι μία: Ὁ Γιάννης Ντεσσέ
καὶ τὰ ἐξῆ παρισινὰ μανκενὲν του, κατάρθωσαν
νὰ μεταφέρουν γιὰ μιὰ βραδυὰ, ὅσους παρηκο-
λούθησαν τὴν περέλαση τῶν δημιουργιῶν τοῦ με-
γάλου Ἑλληνοπαρισινοῦ ράπτου, στὴν γοητευτι-
κὴ πόλιν τοῦ Φωτὸς καὶ τῆς Κομψότητος, σὺν
μεγάλῳ Παρίσι.

Γ. Α.

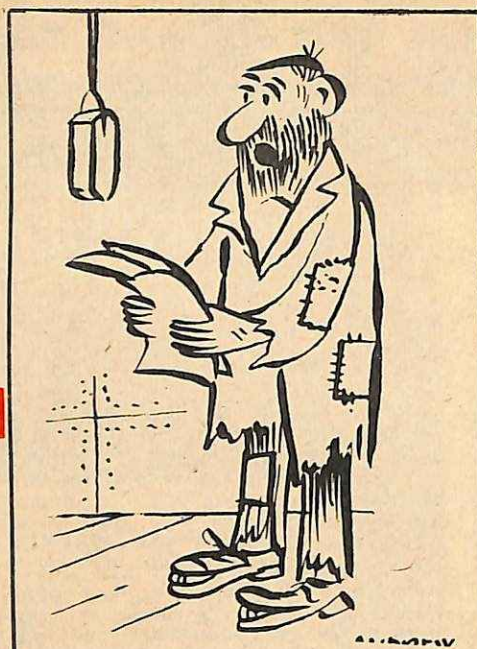
ΤΑ ΠΙΟ ΓΝΩΣΤΑ ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΠΑΡΕΥΡΕΘΗΣΑΝ ΣΤΗ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΥ ΟΠΟΥ ΕΠΕΔΕΙΧΘΗ Η ΣΥΛΛΟΓΗ ΝΤΕΣΣΕ

ΟΛΟΙ ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ ΤΗΝ ΑΠΛΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΣΤΡΟΦΙΑ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ ΤΟΥ ΔΙΑΣΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΟΠΑΡΙΣΙΝΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥ

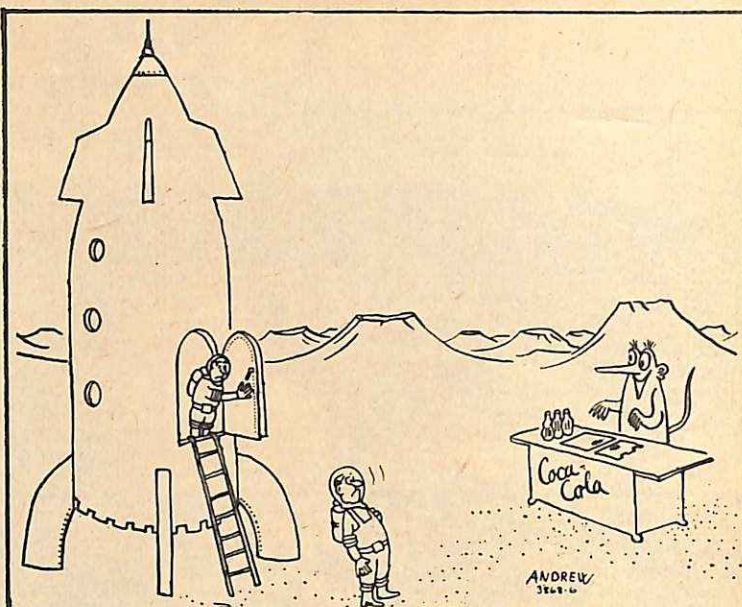


A vertical strip of five black and white illustrations showing various figures in dynamic poses, possibly representing different stages of a performance or dance. The figures are stylized, with some wearing hats and holding props like a cane or a stick. The background is light and textured.

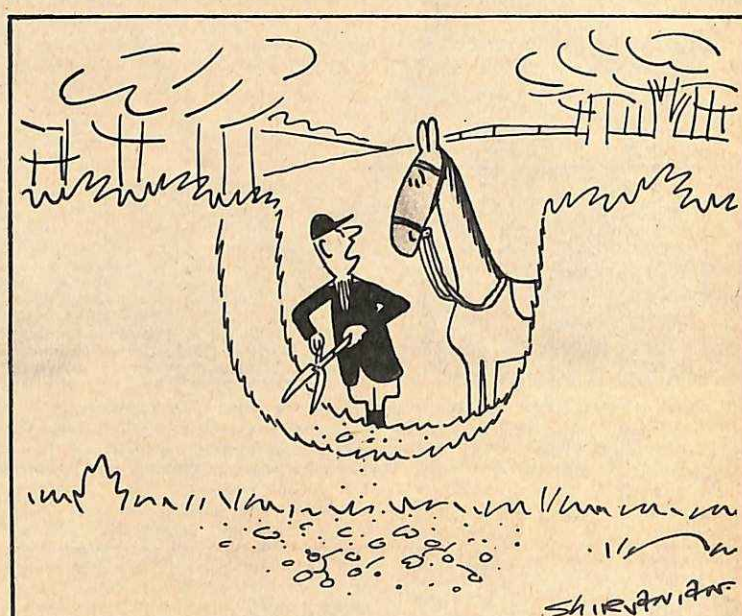
Χιούμορ



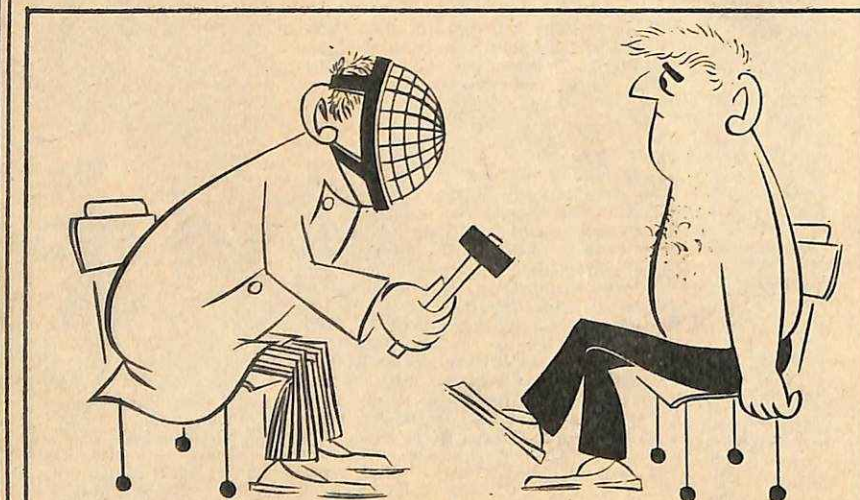
—Και τώρα θα σάς μεταδώσω τις τελευταίες εξελίξεις της οικονομικής κα-
ταστάσεως.



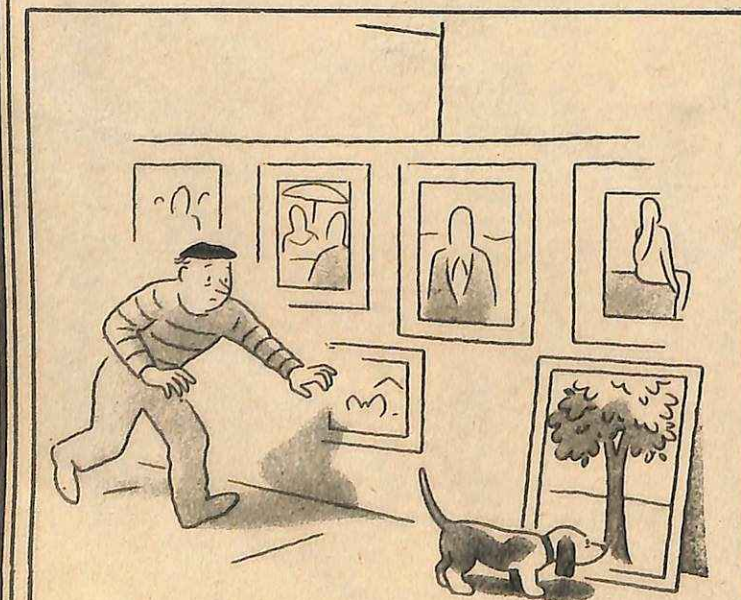
ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



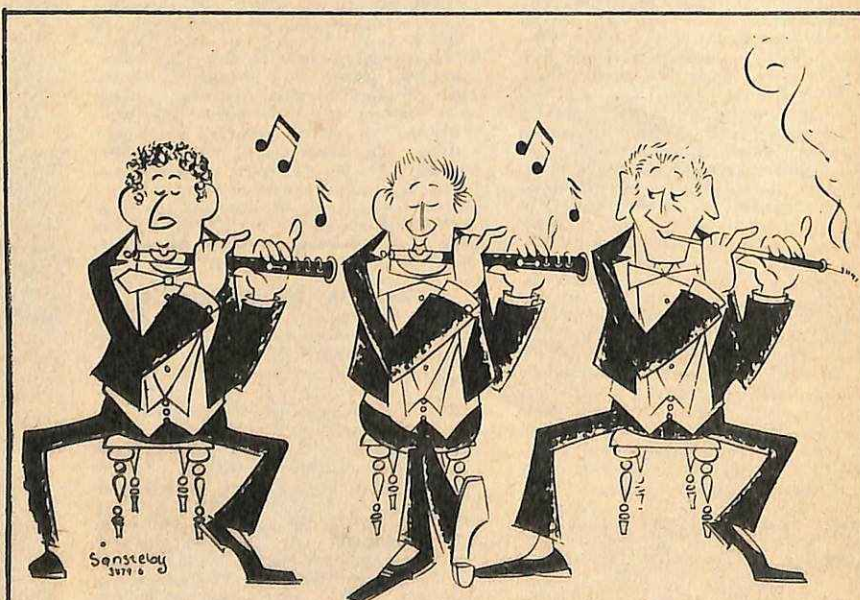
—“Ελα τώρα, δοκίμασε να πηδήσης



ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ

ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ

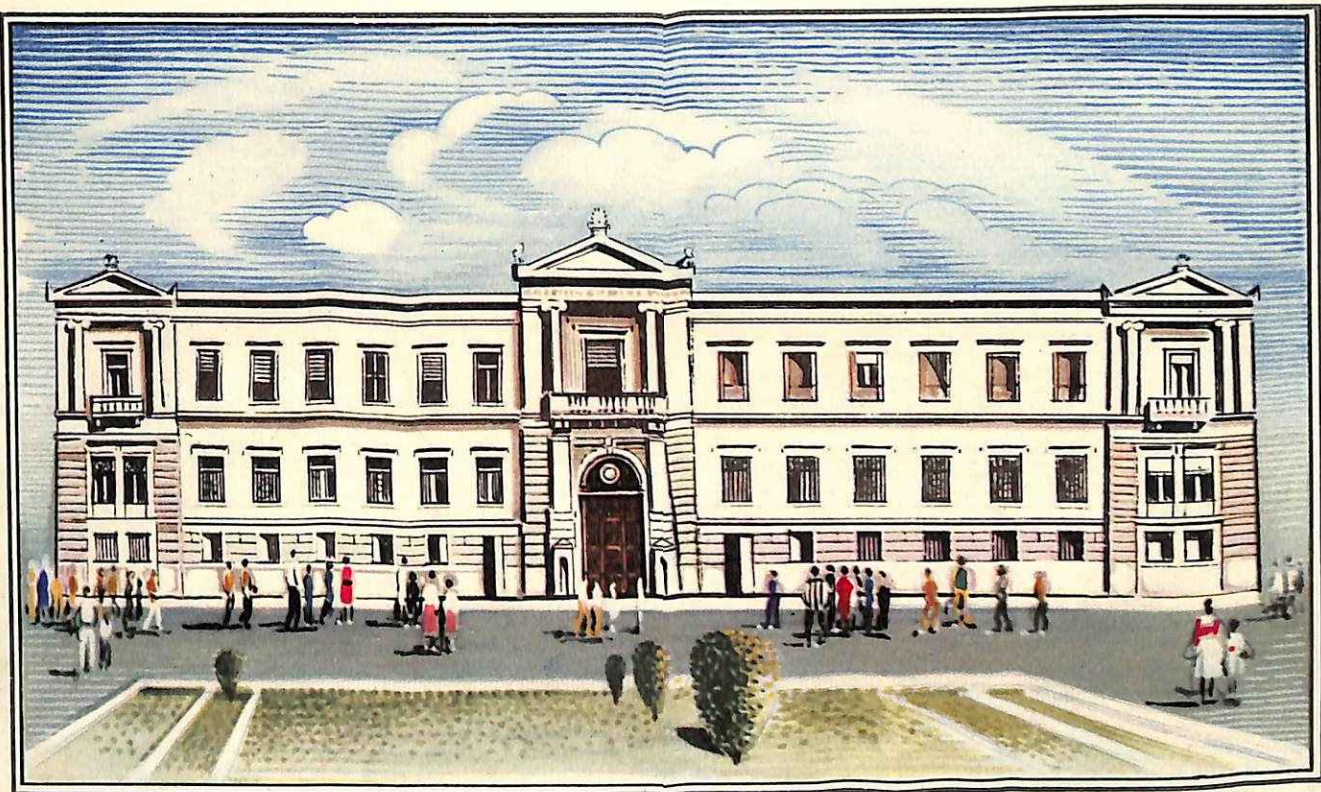


ΑΚΡΙΔΟΚΤΟΝΟΝ: Για δολώματα κατά ακρίδων, σκουληκιών κ. λ. π.
ΑΡΙΣΤΕΡΙΚΟΙ ΜΟΛΥΒΔΟΣ: Για τα σκουλήκια φρούτων και τις κάμπιες.
ΔΑΥΛΙΤΙΝΗ: Κατά του δαυλίτου και της ψείρας.
ΔΕΝΔΡΟΣΑΛ (Θερινός πολτός): Για την καταπολέμηση εντόμων (ψώρες κ.λ.π.)
ΔΙΝΙΤΡΟ-ΔΕΝΔΡΟΣΑΛ: Για την καταπολέμηση της ψώρας και των καμπών, νυμφών και εντόμων.
ΕΝΤΟΜΟΣΑΛ: Για την καταπολέμηση πολλών ασθενειών οπωροφόρων δένδρων και λαχανικών.
ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ - ΒΡΕΞΙΜΟΝ (Σκόνη υδατοαιωρούμενη): Για ραντίσματα. Καταπολεμά όλα τα έντομα και σκου-
ληρια.
ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ ΣΚΟΝΗ ΛΟΞΙΜΟΝ: Για την καταπολέμηση της ψείρας των σιτηρών και των αποθηκευμένων
σπόρων.
ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ-ΣΚΟΝΗ: Για την καταπολέμηση των εντόμων.
ΘΕΙΙΚΟΣ ΣΙΑΗΡΟΣ: Έναντιον της γλωσσώσεως της άμπελου και ως αντιπαρασιτικών.
ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ Β: Για την καταπολέμηση της Βούλας, του Ύιδιου και του Τετρανύχου της μηλιάς και
της άχλαδιάς, του Περονόσπορου, Ύιδιου, Τετρανύχου της ντομάτας, του πεπονίου.
ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ: Περιέχει θειάφι και χαλκό για την καταπολέμηση του Ύιδιου (λόβα) και του περονόσπορου.
ΚΟΛΛΟΕΙΔΗΣ ΘΕΙΟΝ: Για την καταπολέμηση των Ύιδιων, της άμπελου, των δένδρων.
ΛΙΝΔΟΣΑΛ 15: Καταπολεμά τα έντομα που προσβάλλουν τα οπωροφόρα δένδρα, τα λαχανικά κ.λ.π.
ΛΙΝΔΟΣΑΛ 3: Για την καταπολέμηση των εντόμων του εδάφους.
ΜΕΛΙΓΚΡΙΝΗ Νο 1: Για την καταπολέμηση της μελίγκρας των μισοστανικών, αγγουριών κ. α. εντόμων.
ΜΕΛΙΓΚΡΙΝΗ Νο 2: Για την καταπολέμηση μελιγκρών, ψύλλων και μικρών καμπών.
ΝΗΜΑΤΟΣΑΛ ΕΔΒ: Για την καταπολέμηση των νηματόδων σκαληρών.
ΝΙΚΟΤΙΝΑΛ: Σκοτώνει τις μελίγκρες, τις κάμπιες, τα διάφορα άκαρε κ.λ.π.
ΟΣΑΛ-D. D. T.: Χρησιμοποιείται εναντίον των εντόμων των σπυριών.
ΟΣΥΧΛΩΡΙΟΥΧΟΣ ΧΑΛΚΟΣ 50: Για την καταπολέμηση του περονόσπορου των λαχανικών, της βούλας της
μηλιάς, της άχλαδιάς και του περονόσπορου της άμπελου.
ΠΕΡΟΣΠΟΡΙΝΗ Β: Για την καταπολέμηση του Περονόσπορου, της Άνθρακνώσεως κ.λ.π. της άμπελου, της
ντομάτας και της πατάτας.
ΠΕΡΟΣΠΟΡΙΝΗ: Για την καταπολέμηση του περονόσπορου όλων των φυτών.
ΠΡΑΣΑΓΓΟΥΡΙΝΗ: Για την καταπολέμηση του πρασάγγουρα και άλλων σκουληκιών του εδάφους.
ΣΤΕΡΕΟΝ ΚΟΛΛΟΕΙΔΗΣ ΘΕΙΟΝ 40: Για την καταπολέμηση όλων των ασθενειών που καταπολεμούνται με
θειάφι π.χ. το Ύίδιο.

ΕΤΑΙΡΙΑ
ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ
ΑΘΗΝΑΙ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ



ΕΛΛΑΔΟΣ & ΑΘΗΝΩΝ

ΠΛΕΟΝ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ
ΘΕΜΑΤΟΦΥΛΑΞ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΣ
ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΙΣ ΕΙΣ ΠΑΣΑΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΝ